

z izobrazbo  
do uspeha

info@slouik.org



Konzorcij CAI  
sprejel francosko-  
nizozemskega  
prevoznika Air  
France-KLM kot  
tujega partnerja  
nove Alitalie

28

Šport

TORKOVA PRILOGA  
PRIMORSKEGA DNEVNIKA  
OD 11. DO 22. STRANI

VSEŽIVLJENJSKO IZOBRAŽEVANJE  
programi po meri  
za posameznike  
in podjetja

www.slouik.org



# Primorski dnevnik

Optimizem  
v Zagrebu,  
nelagodje  
v Ljubljani

DUŠAN UDÖVIČ

O pomenu obiska ministra Frattinija v Zagrebu ne gre dvojni. Sosednji državi imata ves interes utrditi medsebojne odnose, pri čemer je najpomembnejše gospodarsko sodelovanje s strateško vizijo vloge Severnega Jadrana. Zato je včerajšnji dogovor o skupnem medresorskem koordinacijskem odboru med vladama (podoben med Italijo in Slovenijo že obstaja od lanskega septembra) dober rezultat. Pomembno je tudi stališče Italije, da vprašanje euzanske imovine ne bo pogojevalo vstopa Hrvaške v EU, glavni politični rezultat srečanja pa je popolna podpora Italije Hrvaški pri vključevanju v Evropsko unijo. Za Hrvaško je takšna podpora še posebej dragocena v trenutku trenja s Slovenijo, ki je njen vključevanje, kot vemo, zaustavila zaradi pogojevanja rešitve mejnega vprašanja.

Skeljanje vodi k zaključku, da se je položaj Hrvaške z obiskom italijanskega zunanjega ministra okrepil. Italija je pridobila nekaj zunajpolitičnega kredita v prostoru Zahodnega Balkana, kjer v zadnjem času ni bila posebno dejavna, v neprijetnem položaju pa se je znašla Slovenija, ki ob blokadi Hrvaške kot je znano ni požela odobravanja v evropskih krogih. Ni slučaj, da je Sanader vladljivo zavrnil Pahorjev predlog na bilateralen pogovor, razen če so zraven posredniki iz EU, saj presoja, da bi tako iztržil več. Slovenija tako tvega, da se znajde v slepi ulici, kar bi bilo seveda zelo slab, kajti mejno in druga bilateralna vprašanja bo treba prej ali slej rešiti, raje čim prej, saj se vlečo že nezmočno dolgo, predstavljajo realen problem in so vir neprestanih zaostrovjanj odnosov med državama.

Pri vsem tem pa je zaznati tudi nelagodje v ozadju slovenske zunanje politike, za katere pravzaprav ni prav jasno na kolikih koncih nastaja. Ali na zunanjem ministrstvu, ali v uradu predsednika vlade in njegovega posebnega svetovalca. Trditev, da so vsa stališča sledno usklajena in dogovorjena ne uživa največje verodostojnosti, do neskladij pa prihaja tudi s predsedstvom države, kar spominja na že pretekle izkušnje, ko je v odnosih med nekdanjimi predsedniki države in vlade tudi močno škripalo. Gotovo ne v korist države in njenih interesov, ki jih mora ščiti učinkovita in povezana zunanjopolitika.

ZAGREB - Včeraj obisk italijanskega zunanjega ministra Franca Frattinija

## Italija za posredovanje v slovensko-hrvaškem sporu

Podpora vstopu Hrvaške v EU - Srečanje z italijansko manjšino

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - V petek premiera

## Zaljubljeni v smrt

Avtorski projekt Tamare Matevc je režiral Samo M. Strelec - V nosilni vlogi Miranda Caharija



TRST - V tržaškem Kulturnem domu bodo danes odprli prenovljeno malo dvorano, v kateri bo v petek premierno uprizorjena predstava Zaljubljeni v smrt. Slovensko stalno gleda-

lišče je dogodek včeraj predstavilo na tiskovni konferenci, na kateri sta ob vodstvu ustanove spregovorila tudi dramaturginja Tamara Matevc in režiser Samo M. Strelec.

Zaljubljeni v smrt je zgodba o Danici Tomažič in Stanku Vuku, mlademu paru, ki ga je še danes neznana morilska roka umorila leta 1944.

Na 27. strani

ŠKEDENJ - Žerjav stisnil delavca

## Smrt v železarni

Življenje je izgubil 37-letni Dušan Poldini z Opčin

TRST - V škedenjski železarni se je včeraj dopoldne pripetila smrtna nesreča, ki je bila usodna za slovenskega delavca. Na pomolu terminala za pretovarjanje razsutih tovorov je vše ne povsem jasnih okoliščinah pod težo žerjava umrl Dušan Poldini, letnik 1971, doma z Opčin. Na delo je prišel ob 8. uri, na pomolu pa se je sam ukvarjal s podmazanjem mehaničnih delov velikega žerjava. Ob 10.30 ga je nek sodelavec našel mrtvega, pomečkal ga je roka žerjava.

Javno tožilstvo je uvedlo pre-

iskavo, z ugotavljanjem vzrokov nesreče se ukvarja kvestura. Sindikalni predstavniki so se na nujnem sestanku odločili za sklicanje osemurne stavke, ki bo danes ohromila obratovanje železarne. Prav tako danes bo na vrsti srečanje med sindikalnimi predstavniki in vodstvom železarne: skupaj naj bi preverjali, ali je v času nesreče kdo kršil varnostne predpise. Medtem je žalostna vest odjeknila po vsej državi, novo nesrečo na delu so komentirali tudi v parlamentu.

Na 7. strani

SOVODNJE - Množična udeležba krajanov

## Glasbeno voščilo občine v telovadnici



90113

901124

666007

TOREK, 13. JANUARJA 2009

št. 10 (19.409) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v vasi Zavrž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 tiskani "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Poštnina plaćana v gotovini

Spredzane v abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €

9 771124

9 771124

ZAGREB - Italija si bo prizadevala za ureditev spora, zaradi katerega je Slovenija postavila veto k hrvaškemu pogajjanju za vstop v Evropsko unijo, v duhu evropske solidarnosti. To je na včerajšnjem obisku v Zagrebu, kjer se je srečal s hrvaškim vrhom in podpisal memorandum o sodelovanju, dejal italijanski zunanjji minister Franco Frattini, ki je izrazil podporo vstopu Hrvaške v EU leta 2010. Frattini, ki se je sestal tudi s predstavniki italijanske manjšine, je na izjavo slovenskega predsednika Danila Türkha o »etičnem primanjkljaju« Italije glede fašizma odgovoril, da protifašistično zavest Italije dokazuje njena ustava.

Na 3. strani

Koroška: začela se je volilna kampanja

Na 2. strani

Kriza sili hotele na Obali v združevanje

Na 4. strani

Giuliano Amato v Trstu o usodi Evropske unije

Na 6. strani

Bogata 20. izvedba Trst film festivala

Na 8. strani

V vrtcu samouprava brez krčenja storitev

Na 24. strani

Trije goriški župani za evrokampus in skupno turistično promocijo

Na 25. strani

28



**KOROŠKA** - Pred deželnimi volitvami 1. marca

# Lov na glasove se je tudi uradno začel

BZÖ z Dörflerjem na čelu - Manjšinsko vprašanje v ospredju - Zeleni in SPÖ upajo na slovenske glasove

CELOVEC - Lov na glasove nad 400.000 volilnih upravičencev na deželnih, občinskih in županskih volitvah 1. marca 2009 na Koroškem se je konec preteklega tedna tudi uradno začel. Razen ljudske stranke (ÖVP) so začetek predvolilne kampanje razglasile vse v koroškem deželnem zboru zastopane stranke, slovenska Enotna lista (EL), ki na deželnih volitvah ne bo nastopila, pa je napovedala, da se bo osredotočila na volitve občinskih svetov in županov na južnem Koroškem.

Ena glavnih tem volilnega boja bo (nerešeno) manjšinsko vprašanje, toda tudi vprašanje azilantov, finančna

in gospodarska kriza bodo v ospredju kampanje predvsem za deželne volitve.

BZÖ kot najmočnejša stranka (42 odstotkov na volitvah 2004) nastopa po smrtni nesreči svojega ustanovitelja Jörga Haiderja s kandidatno trojko, ki jo vodi novi deželnih glavar Gerhard Dörfler, socialdemokrati (SPÖ) kot najresnejši tekmelec BZÖ-ja za položaj deželnega glavarja kandidirajo Reinharta Rohra, ljudska stranka pa deželnega svetnika Josefa Martinza.

Zeleni spet stavijo na deželna poslanca Holuba in Lesjakovo ter na

koroško Slovensko Zalko Kuchlingovo, ki kandidira na tretjem mestu deželne liste. Kot socialdemokrati s kan-

didatko Ano Blatnik tudi Zeleni upajo na znatno pod-

poro volivcev iz vrst slovenske manjšine na Koroškem.

BZÖ je v nedeljo na zborovanju na celovškem sejmušču, katerega se je udeležilo nad tisoč pristašev, med njimi tudi Haiderjeva vdova, navedel dve stalnici kampanje za deželne volitve: nobenih dodatnih dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem ter skrajno restriktivno politiko do prisilcev za azil. Ob tem je deželnih glavar Dörfler vehementno zagovarjal poseben zavod na Svinški planini, ki ga je ustanoval še Jörg Haider. Volilni cilj, ki ga hoče doseči BZÖ, pa je »rezultat s štirico sprejaj« ter osvojitev položaja deželnega glavarja.

Enak cilj imajo tudi socialdemokrati, katerim zadnje javnomenjske raziskave ne kažejo niti tako slabo. Glavni kandidat Rohr v volilni kampanji stavi v glavnem na socialno politiko v deželi, na boj proti brezposelnosti ter - s pogledom na občinske volitve - na izboljšanje infrastrukture na podeželju. Glede manjšinskega vprašanja pa so socialdemokrati mnenja, naj to ne bo predmet predvolilne kampanje. Nerešeno vprašanje dvojezičnih krajevnih tabel pa naj se reši po volitvah, kot je to napovedal tudi avstrijski (socialdemokratski) kancler Werner Faymann.

Ljudska stranka bo s svojo volilno kampanjo sicer pričela šele 1. februarja, toda njene glavne teme so jasne: po katastrofalnem porazu pred štirimi leti, ko je polovica njenih volivcev volila Haiderja, želi spet

pridobiti sedeže v deželnem zboru in po možnosti tudi v deželni vladi. Za glavno tarčo svoje kampanje si je ljudska stranka zato izbrala BZÖ, kateremu očita, da so novemu deželnemu glavarju Dörflerju Haiderjevi čevljji preveliki. Tudi ostala dva člana kandidatne trojke BZÖ-ja, predsednik stranke Uwe Scheuch in novi deželnih svetnik Harald Dobering, da nista kos izzivom bodočnosti.

Zeleni zagovarjajo ofenzivno politiko pri zaščiti okolja, v energetski politiki in tudi v zvezi s pravicami koroških Slovencev. Koroška da mora priznati svojo zgodovinsko zraslo dvojezičnost in poskrbeti za pospešeno izobraževanje v obeh deželnih jezikih, so na deželni konferenci preteklo soboto med drugim zapisali v svoj program. Po padcu 10-odstotnega volilnega praga Zeleni na deželnih volitvah pričakujejo vsaj še tretji mandat, kar bi pomenilo, da bi imela sedež v deželnem zboru tudi koroška Slovenka Zalka Kuchling, ki ni samo namestnica deželnega govornika, temveč tudi narodnostna govornica koroških Zelenih. Kuchlingova je po deželnih konferencih podarila, da so s sprejetjem deželno-političnega programa koroški zeleni tudi pri narodnostnih vprašanjih teoretično zapisali, kar v praksi živijo.

Ivan Lukan

**DRAŽGOŠE** - Osem tisoč ljudi se je spomnilo dražgoške bitke

# Gantar: Sporočilo še danes aktualno

Slavnostni govornik, predsednik DZ, o pomenu oboroženega odpora okupatorju - Do Dražgoš tudi z desetimi organiziranimi pohodi

DRAŽGOŠE - Čeprav je od dražgoške bitke minilo že 67 let, se je nedeljske slovesnosti v njen spomin udeležilo približno osem tisoč ljudi, ki so dogodek združili z rekreacijo. Med prisotnimi je bil tudi predsednik slovenske vlade Borut Pahor. Na slovesnosti so prisluhnili tudi slavnostnemu nagovoru predsednika državnega zaboravljene zbirke Pavlu Gantaru, ki je menil, da je dražgoška bitka zgled tudi za sponad s sedanjem krizo.

"Vsi, ki že ali še bodo neposredno čutili negativne posledice gospodarske krize, morajo biti deležni solidarnosti slovenskega naroda, ki jo je tudi skozi zgodovino izkazal že tolkokrat doslej. Samo lastni usodi in iznajdljivosti jih ne smemo prepustiti," je opozoril predsednik državnega zaborava, ki je prepričan, da bomo ob spoštovanju spomina na žrtve grozovitega časa druge svetovne vojne tudi danes našli moč, da se spoprimemo z izzivi, ki jih pred nas postavlja življenje v globalnem svetu.

"Klub precejšnji časovni oddaljenosti ostaja sporočilo dražgoške bitke pomembno in aktualno tudi za današnje generacije in za generacije, ki prihajajo," je v nagovoru poudaril Gantar. Spomnil je, da je oboroženi odpor, ki je doživel enega izmed vrhuncev v dražgoški bitki, preprečil namere nemškega okupatorja, da bi priključil Gorenjsko nemškemu rajhu, njene prebivalce pa ustrahoval, preselil ali fizično uničil. "Odporni, ki se je porajal iz naje po obstoju, preživetju na rodnih tleh, iz temeljnega vzgiba po življenu, je eden od najbolj veličastnih dosežkov slovenskega naroda, zlasti če upoštevamo, da se je odvijal v srcu okupirane Evrope ter v času največje ekspanzije in premoči nacistične vojaške masinerije; v času, ko na obzorju še ni bilo luči upanja na zmago, ki bi pomenila dokončni konec nacističnega ekspanzionizma in podrejanja ter uničevanja narodov," je ocenil Gantar in spomnil, da so bila življenja žrtvovana za to, da se je slovenski narod ohranil.

V dražgoški bitki, ki se je začela 9. januarja 1942, ko so Nemci zasedli dolino pod Dražgošami in pritisnali proti vasi, je življenje izgubilo 41 Dražgošanov in devet partizanov. Usoden je bil dan pred natanko 67 leti, ko so se Nemci prebili do prvih hiš, četrti dan pa so bile Dražgoše zavzete. V naslednjih dneh so jih obotorji porušili do tal, rešili pa so se le tisti domačini, ki so brez vsega na hitro zapustili svoje domove.

Veliko udeležencev nedeljske slovesnosti, ki je bila vrhunec 52. prireditve Po stezah partizanske Jelovice, je je prišlo po organiziranih pohodih do Dražgoš. Tokrat

Najdaljšega in najbolj zahtevnega pohoda Po poti Cankarjevega bataljona s Pasje ravni v Dražgošu, ki je potekal že trideseti, udeležilo 439 pohodnikov.

se je najdaljšega in najbolj tradicionalnega pohoda Po poti Cankarjevega bataljona s Pasje ravni v Dražgošu, ki je potekal že trideseti, udeležilo 439 pohodnikov. Kakšnih posebnih težav na pohodu niso imeli, saj je bila noč lepa, pot jim je osvetljevala polna luna in tudi hoja po trdnem ledu ni bila problematična, je pojasnil organizator pohoda, predsednik Planinskega društva Škofja Loka Jože Stanonik.

Letos je 38 kilometrov dolgo pot zmagla tudi 12-letna deklica. Nekaj pohodnikov pa je na poti vseeno omagalo, ker so precenili svoje sposobnosti. Pohod namreč trajal kar deset ur in zahteva dobro fizično pripravljenost in opremljenost. Podobno velja za prav tako nočni pohod Železniki - Ratitovec - Jelovica - Dražgoše, ki je tokrat potekal že desetič in se ga je udeležilo 182 pohodnikov. Več sto ljudi se je letos v Dražgoš odpravilo tudi v drugih devetih organiziranih pohodih, mnogi pa so se na pot odpravili kar sami.

V Dražgošu jih je poleg domačinov, ki so poskrbeli za hrano in pijačo, pričakal osrednji spomenik dražgoški bitki, ki je po 30 letih že nujno potreben obnoviti. Občina Železniki je zanj že pripravila približno 170.000 evrov vreden projekt, sedaj pa je od ministra za kulturo ter ministra za delo, družino in socialne zadeve odvisno, kdaj ga bodo lahko realizirali. Ker gre za spomenik državnega pomena, je župan občine Železniki prepričan, da bi ga v večji meri moral financirati država. (STA)



**NEW YORK** - Dogovor držav naslednic in Sekretariata ZN

# ZN odstopili od izterjave večine dolga nekdanje SFRJ

NEW YORK - Države nekdanje SFRJ so konec minulega leta s sekretariatom Združenih narodov dosegle dogovor glede dolgov nekdanje skupne države za redni in mirovni proračun ZN. Dogovor je vsoto, visoko približno 16 milijonov dolarjev, ki so jo naračunali v sekretariatu ZN, znižal na vsega milijon dolarjev.

Pet držav naslednic nekdanje SFRJ se mora sedaj v skladu z resolucijo Generalne skupščine ZN, sprejeto 23. decembra leta 2008, dogovoriti o razdelitvi dolga, po novem visokega nekaj manj od 1,3 milijona dolarjev - ob upoštevanju predvidenega odpisa dolgov za dve mirovni operaciji pa le okoli 900.000 dolarjev. Resolucija GS ZN državam naroča, da se o tem dogovorijo "čim prej". Pri tem gre le za pet držav, saj je Srbija prevzela vse obveznosti od nekdanje skupne države s Črno Goro. Z dogovorom med naslednicami se bo končala "saga" o dolgovih nekdanje SFRJ. Ta je trajala vse od začetka razpada skupne države, ki je v mednarodnem pravu predstavljal predsedan - takšen, da ga ZN niso bili sposobni učinkovito rešiti celo desetletje in pol.

Varnostni svet ZN je na primer leta 1992 z resolucijo ugotovil, da SFRJ več ne obstaja, sekretariat ZN pa je neobstoječa državo še vedno vodil v evidenci članic, ki morajo plačevati svoj delež v proračun. Ne glede na to, da so nove države postajale članice ZN in kot take plačevale svoje deleže v proračun, se je zaračunavanje nekdanji Jugoslaviji nadaljevalo vse do zneska čez 16 milijonov dolarjev.

V ozadju je sprva potekala tudi igra Beograda, ki je želel prevzeti sedež nekdanje SFRJ v ZN, vendar pa mu ostale naslednice tega niso dovolile. To je spregledalo tudi VS ZN in ZR Jugoslaviji, ki je nastala 27. aprila 1992, odredil, da mora zaprositi za članstvo. Sekretariat ZN je vodil evidenco o dolgovih nekdanje Jugoslavije vse do 1. novembra 2000, ko naj bi ta država nehal obstajati, ker je ZR Jugoslavija (kasnejša Srbija in Črna Gora) postala članica ZN. Slovenija, Bosna in Hercegovina ter Hrvaška so članice ZN postale 22. maja 1992, Makedonija pa je zaradi zavlačevanja Grčije to postala še 8. aprila 1993. Te države so ves čas trdi-

## Na smučišču Stari vrh umrla šestletna deklica

KRANJ - Policijski bodo zoper 31-letnega delavca, ki je upravljal snežni teptalec, pod katerim je v nedeljo na smučišču Stari vrh umrla šestletna deklica, na okrožno državno tožilstvo podali kazensko ovadbo zaradi suma storitve smrti iz malomarnosti, so sporočili s kranjske policije.

Nesreča se je zgodila, ko je 31-letni voznik teptalnega stroja snega pripeljal do vlečnice, kjer se je ustavil. Tudi vlečnica je v tem času stala, saj se je pred tem samodejno zaustavila. 31-letnik je s strojem zapeljal preko linije vlečnice, kljub temu da ta ni bila izpraznjena. V tem času pa je delavec na vlečnici slednjo ponovno zagnal. Ko je delavec na teptalnem stroju opazil, da je vlečnica začela ponovno delovati, je s strojem izvedel manever, vendar se je pri tem tako približal vlečnici, da je šestletno deklico, ki je bila v tem času na vlečnici skupaj s svojo mamom, povleklo pod zadnji del teptalnega stroja. Ko je delavec to opazil, je stroj zaustavil in poskušal pomagati poškodovanemu otroku. Deklica je bila v nesreči tako hudo poškodovana, da je kljub takojšnji pomoči na kraju nesreči umrla.

## Smrtna nesreča z motornimi sanmi na Golteh

GOLTE - Na Golteh se je v nedeljo okoli 19. ure z motornimi sanmi smrtno ponesrečil 41-letni moški z območja Hočkega Pohorja. Zaletel se je v drevo, motorne sani pa so ga pokopale pod seboj. Umrl je na kraju nesreče. 41-letnik je na motornih saneh vozil tudi partnerko, ki je pri pospešitvi hitrosti padla s sani. Voznik pa je nato trčil v večje drevo.

## V prometnih nesrečah minuli teden umrli trije ljudje

JUBLJANA - Na slovenskih cestah se je v tednu od 5. do 11. januarja zgodilo sto prometnih nesreč, v katerih se je poškodovalo 139 oseb, tri pa so izgubile življenje. Samo zadnji konec tedna se je v 11 prometnih nesrečah poškodovalo 20 oseb. Tri so umrle. Po podatkih policije sta prometnih nesrečam najpogosteje bočovali neprilagojena hitrost in nepravilna stran ter smer vožnje. Letos so slovenske ceste terjale pet, v enakem obdobju pretekla ga leta pa tri smrtne žrtve.

Dogovor pomeni, da so države naslednice prevzele del dolga skupne države do datuma, ko so generalna sekretarja ZN obvestile, da niso več njen del. Slovenija je to storila 25. junija 1991, Makedonija 17. septembra 1991, Hrvaška 8. oktobra 1991, Bosna in Hercegovina 6. marca 1992, ZR Jugoslavija pa 27. aprila 1992. Plačale bodo dolg nekdanje države, vsaka do omenjenih datumov, in si razdelile vsoto, ki se je nabrala do 27. aprila 1992, pri čemer se morajo še dogovoriti o deležih.

Ti so sicer že dogovorjeni v skupnem sporazumu, sprejetem leta 2001, ki pa velja še od leta 2004. Ta določa, da Srbija in Črna Gora prevzemata 38 odstotkov dolga, Hrvaška pa sprejela 23 odstotkov, Slovenija 16 odstotkov, Bosna in Hercegovina 15,5 odstotka in Makedonija 7,5 odstotka dolga. (STA)



**ITALIJA-HRVAŠKA** - Italijanski zunanji minister včeraj na obisku v Zagrebu

# Frattini: Italija si bo prizadevala za ureditev slovensko-hrvaškega spora

*Podpora hrvaškemu vstopu v EU - Podpis memoranduma o sodelovanju - Odgovor Türk: Ustava dokaz protifašistične zavesti Italije*

ZAGREB - Rim si bo prizadeval za ureditev spora glede slovenske blokade hrvaških pogajanj z Evropsko unijo v duhu evropske solidarnosti. Tako je izjavil italijanski zunanji minister Franco Frattini na včerajnjem uradnem obisku v Zagrebu, pri čemer je dodal je, da bo Italija sledila dosedanjim prizadevanjem Francije in Češke za ureditev spora med Hrvaško in Slovenijo: »Če bomo delali v duhu evropske solidarnosti, potem si ne moremo predstavljalati, da bi omenjeno vprašanje za nedoločen čas ustavilo hrvaška pogajanja, še posebej, ko vemo, da je Hrvaška storila občuten napredok na poti v EU,« je dejal italijanski zunanji minister in poudaril, da je omenjeni začetek potrebno čimprej urediti s posredovanjem »primernega mednarodnega organa, o katerem ne bo odločala EU, temveč dve državi«.

Frattini, ki se je včeraj v Zagrebu sestal s svojim hrvaškim kolegom Gorjanom Jandrokovićem, predsednikom republike Stipetom Mesićem, premiерom Ivom Sanaderjem in s predstavniki italijanske manjšine na Hrvaškem (o tem srečanju poročamo na drugem mestu), je še izpostavil, da bo Italija v vsakem primeru podprla Hrvaško, da bi se letos sklenila pogajanja z EU in leta

2010 vstopila v povezavo. Dodal je, da Italija ne bo pogojevala vstopa Hrvaške v EU z vprašanjem optantov, ker gre za »občutljivo vprašanje, ki ga je potrebno urejati v celoti na temelju zakona o de-nacionalizaciji«.

Hrvaški zunanji minister Gorjan Jandroković je ponovil, da Hrvaška v svojih pristopnih dokumentih ne pre-judicira meje, kot ji to očita Slovenija, ter da si Hrvaška želi urediti vprašanje meje na Meddržavnem sodišču v Haagu. Izrazil je prepričanje, da se bo našla rešitev, ki bo zadovoljila tako hrvaško kot slovensko stran.

Jandroković in Frattini sta včeraj v Zagrebu tudi podpisala memorandum o sodelovanju, ki bo okvir dvostranskih odnosov. Prvo srečanje meddržavnega koordinacijskega odbora bo maja v Rimu, je napovedal Jandroković: »Omenjeni dokument zelo na široko določa naše odnose in odpira možnosti za večplastno sodelovanje,« je očenil hrvaški zunanji minister na novinarski konferenci po srečanju s Frattinijem na sedežu hrvaške diplomacije. Pojasnil je, da memorandum predvideva oblikovanje koordinacijskega odbora, v katerem bodo vsi resorni ministri Italije in Hrvaške, srečali pa naj bi se enkrat letno.

Frattini se je srečal tudi s hrvaškim predsednikom Stipetom Mesićem

ANSA

Vodja hrvaške diplomacije je poddaril, da so odnosi med Rimom in Zagrebom »zavezniški in partnerski«, ter da je gospodarsko sodelovanje »izvrstno«. Po njegovih besedah je Italija

največja trgovska partnerka Hrvaške in ena izmed največjih vlagateljic. Jandroković je napovedal tudi pobudo za ustanovitev razvojnega centra na Jadranu, ki naj bi bil dodatna spodbuda

za gospodarsko sodelovanje. Italijansko podporo hrvaškemu vključevanju v EU je Frattini poudaril tudi na srečanju s študenti fakultete za politične vede zagrebške univerze, kjer pa je v prvi vrsti opozoril na potrebo po enotni Evropski uniji, ker se bo samo tako lahko soočila z izzivi na globalni ravni, kot so npr. kriza v Gazi, rusko-gruzijski spor in svetovna gospodarska kriza, drugače je obsojena na obrbnost, pri čemer je po Frattinijevem mnenju prvi neobhodno potreben korak v to smer ratifikacija lizbonske pogodbe. Enotna in na mednarodnem prizorišču dejavna Evropa je tudi predpogoj za prenovljen čezatlantski odnos z Združenimi državami Amerike, pri čemer stara celina veliko pričakuje od nove ameriške administracije novoizvoljenega predsednika Baracka Obame.

Italijanski zunanji minister se je na kratko zaustavil tudi ob nedavnih besedah predsednika Republike Slovenije Danila Türk-a o »etičnem primanjkljaju« Italije glede fašističnih zločinov: »Odgovor slovenskemu predsedniku se nahaja v italijanski ustavi, ki je v veljavi že šestdeset let in je živ dokaz demokratične in protifašistične zavesti te države,« je na novinarsko vprašanje dejal Frattini. (STA+ANSA)

**PULJ** - Srečanje ministra Frattinija z Unijo in krajevno skupnostjo Italijanov

## »Hvala, da ste ostali v Istri«

*Predsednik UI Tremul pozval ministra, naj se država odpove krčenju finančnih sredstev Italijanom v Istri, beguncem in Slovencem v Italiji*

Sinoči se je minister Frattini na sedežu skupnosti Italijanov v Pulju sestal z vodstvom Italijanske unije, potem pa še na javnem srečanju s skupnostjo Italijanov Pulja. Obe srečanji sta potekali v prisrčnem vzdušju.

Predsednik Unije Italijanov Maurizio Tremul je ministru orisal probleme, s katerimi se srečuje italijanska skupnost v Istri in izrazil željo, da bi čim prej prišlo do vključitve Hrvaške v Evropsko unijo. Ministra je pozval naj italijanska država črta napovedano krčenje finančnih prispevkov, bodisi za italijansko skupnost v Istri kot za begunce in tudi slovensko narodno skupnost v Italiji.

Ministra je nagovoril tudi predsednik istrske županije Ivan Jakovčić, rekoč, da je prispevek italijanske skupnosti k razvoju in sožitju Istre življenskega pomena.

Frattini je pripadnikom italijanske skupnosti izrekel priznanje za nezamenljivo vlogo, ki jo opravlja pri ohranjanju italijanskega jezika in kulture v Istri. Gre za bogastvo in dodano vrednost, je poudaril minister in dodal, da se bo vsekakor zavzel za to, da se državni prispevki Italije ohranijo neokrnjeni. »Hvala, da ste ostali v Istri, za katero ste danes veliko bogasto,« je še dejal Frattini.

Srečanje v Pulju se je med drugimi udeležili tudi italijanski poslanec v hrvaškem saboru Furio Radin, njegov kolega v slovenskem parlamentu Roberto Battelli, deželní odborník Roberto Molinaro in deželní svetnik Isidoro Gottardo.

Glede vprašanja istrskih beguncev gre zabeležiti včerajno izjavo senatorja Ljudstva svobode iz naše dežele Ferruccia Saro, ki je napovedal svojo prihodnost vlogi garanta, v trenutku, »ko je na vidiku reševanje dolgoletnega vprašanja zapuščene imovine in odškodnin istrskim beguncem, ki niso nikoli prisile«. Senator Saro je izrazil pričakovanje, da se bosta vlada in deželna uprava angažirali za spodbujanje dialoga med vpletjenimi ljudmi in državami, predvsem Slovenije, Hrvaške in Italije. »Čim bo parlament razpravljal o zakonskem predlogu o odškodninah italijanskim posameznikom, ustanovam in podjetjem glede dobrin, ki so jih izgubili v bivši Jugoslaviji, bodo morali parlamentarci preseči razlike in doseči primerne odškodnine, ne pa smešno nizke, kot so bili doslej.«



## SLOVENIJA - HRVAŠKA - Napetost ne popušča Sanader zavrnil Pahorjevo vabilo na dvostransko srečanje

LJUBLJANA - Hrvaški premier Ivo Sanader je zavrnil vabilo slovenskega premiera Boruta Pahorja na pogovore za rešitev vprašanja spornih hrvaških dokumentov, zaradi katerih Slovenija blokira napredovanje Hrvaške v Evropski uniji. Sanader se je s Pahorjem pripravljen srečati le v navzočnosti predstavnikov EU, so včeraj za Slovensko tiskovno agencijo potrdili v kabinetu slovenskega premiera.

V pogovoru s tujimi novinarji v Ljubljani je Pahor včeraj dejal, da je »globoko razočaran«, ker je Sanader zavrnil ponudbo za srečanje. Kot je dejal, sedaj ni prepričan, da bo spor s Hrvaško mogoče rešiti kmalu in poudaril, da je s povabilom Sanaderju Slovenija naredila svoje.

Sedaj čakamo na pobudo češkega predsedstva Evropske unije glede tega vprašanja, jasno pa je, da »naše sta-

lišče ostaja in nihče ne more pričakovati drugačnega,« je dejal, Češko pa opozoril, naj pri morebitnem poskusu reševanja spora ne zanemari slovenskih interesov. Pahor sicer meni, da Zagreb podcenjuje slovenska stališča in da očitno ni pripravljen videti, da je Slovenija članica EU.

Znova je kot edino rešitev zagovarjal odločitev Slovenije o vetu na odprtje in zaprtje nekaj poglavij v pristopnih pogajanjih Hrvaške z EU, za katerega se je Slovenija decembra lani odločila zaradi prejudiciranja meje v nekaterih hrvaških dokumentih. »Če se okoliščine ne bodo spremenile, se ne bo spremeno niti naše stališče,« je ponovil Pahor v pogovoru s tujimi novinarji ter poudaril, da Slovenija v sporu glede meje s Hrvaško ne bo popustila pritiskom ne Zagreba niti Evropske unije.

Ponovil je, da je proti razpisu slovenskega referendumu o članstvu Hrvaške v Evropski uniji, sicer pa je sedanje razmere ocenil tudi kot priložnost za »nov začetek med Ljubljano in Zagrebom«.

Slovenski premier je še poudaril, da Slovenija še naprej podpira približevanje Hrvaške EU in da je za razliko od nekaterih svojih kolegov proti sprejemu Hrvaške v unijo v paketu z ostalimi balkanskimi državami. Napovedal je tudi, da bo parlament konec meseca predlagal, da podpre ratifikacijo protokola o članstvu Hrvaške v zvezi Nato. »To je signal, da Slovenija nima nič proti Hrvaški,« je pristavil.

Hrvaški premier Ivo Sanader pa je v pogovoru za Hrvaški radio včeraj dejal, da »se ustvarja dobra klima« za hrvaško-slovensko srečanje ob navzočnosti predstavnikov EU. (STA)

## TIGR Primorske podpira predsednika Türk-a

KOPER - Društvo Tigr Primorske je včeraj v celoti podprlo izjavo predsednika republike Danila Türk-a o »etičnem primanjkljaju« Italije glede fašističnih zločinov: »Odgovor slovenskemu predsedniku se nahaja v italijanski ustavi, ki je v veljavi že šestdeset let in je živ dokaz demokratične in protifašistične zavesti te države,« je na novinarsko vprašanje dejal Frattini. (STA+ANSA)

Zelenimo si, da bi tudi ostala slovenska politika zmogla toliko pokončnosti in narodnega ponosa, je še dodalo v sporočilu za javnost Društvo za negovanje rodomlubnih tradicij Tigr Primorske.

Potem ko je zamisel o spravnem srečanju v medijih obudil hrvaški predsednik Stipe Mesić, je predsednik Türk mi nuli teden dejal, da ni potreba za spravno srečanje predsednikov Slovenije, Italije in Hrvaške. Izjava izraža pokončno in ponosno držo predsednika in pomeni priznanje pravičnemu boju primorskega naroda proti fašizmu, primorskemu Čedermacem, učiteljem, kulturnikom in celotni Primorski, ki se prva v Evropi pod vodstvom ilegalne narodno obrambne rodomlubne organizacije Tigr uprla fašizmu, pa tudi »nedvomna in trdna moralna podpora Slovencem v Tržaški, Goriški in Videmski pokrajini«.

Potem ko je zamisel o spravnem srečanju v medijih obudil hrvaški predsednik Stipe Mesić, je predsednik Türk mi nuli teden dejal, da na politični ravni ne vidi potrebe po posebnem simboličnem spravnem dejanju predsednikov. Med Slovenijo in Italijo je bila namreč že dosežena visoka stopnja sprave, saj sta državi že članici EU, »ki je največji in najuspešnejši projekt sprave v zgodovini Evrope«, medtem ko med Slovenijo in Hrvaško »ni zgodovinske dediščine, ki bi zahtevala dodatna državniška spravna dejanja«.

Drugo pa je etični nivo vprašanja, ki po oceni predsednika »zahteva, da se v Italiji opravi jasneje soočenje z zločini fašizmu, zgodovinsko najbolj zgodnjega totalitarnega sistema v tem delu Evrope, ki je bil vir mnogih vrst zla v dvajsetem stoletju.«

## Bolzonello najpopularnejši med župani v deželi FJK

Levoredinski župan Sergio Bolzonello je po sondaži javnega mnenja upravitelj z najvišjim konsenzom FJK (59%), dobro kotacijo ima tudi tržaški župan Roberto Dipiazza (54%), medtem ko ima videmski župan Furio Honsel 52% konsenza. Goriški župan Romoli je po isti sondaži, kjer zajela vzorec 600 občanov, zdrknal na 48 % konsenzu od 53,5% iz lanskega leta.



**TURIZEM** - Hoteli Piran, Metropol Group in HPT Simonov zaliv pod okrilje Bernardina

# Na Obali je steklo združevanje štirih hotelov

*Hotel Bernardin največji posamični ponudnik turističnih storitev v Sloveniji*

**PORTOROŽ** - Hoteli Piran, Metropol Group in HPT Simonov zaliv so na skupščinah svojih delničarjev, ki so bile pretekli četrtek, potrdili priključitev k hotelom Bernardin. Stane Valant, predsednik nadzornega sveta družbe Hoteli Bernardin, d.d., je združitev pozdravil, ker bo po njegovi oceni pomagala h kakovostnejšim storitvam.

»Konkurenca v turizmu se zaostruje, zahteve trga, gostov so vse večje in tem zahtevam se morajo prilagajati tudi ponudniki turističnih storitev, ki se sicer soočajo z vse težjimi ekonomskimi pogoji, zaradi rasti cen energentov, hrane in drugih stroškov. Ker vseh teh zvišanih stroškov ne morejo premostiti s preprostim dvigovanjem cen, kajti gostje tega ne bi sprejeli, je treba iskati dodatne rezerve in sinergije,« je v izjavi za javnost zapisal Stane Valant.

Po njegovem mnenju so sklepi včerajšnje Skupščine Hotelov Bernardin, d.d., zaključek formalnoprav-

nega procesa odločanja o pripojitvi treh družb k družbi Hoteli Bernardin, d.d., s čimer Hoteli Bernardin postaja največji posamični ponudnik turističnih storitev v Sloveniji, kar nedvomno pomeni pomembno etapo v njihovem razvoju. Vse to bo na koncu prispevalo ne samo k večji kakovosti storitev, ampak, kot upa Valant, tudi k večji prepoznavnosti celotne destinacije.

Delničarji družb Hoteli Piran, Metropol Group in HPT Simonov zaliv so se v četrtek strinjali s pripojitvijo k družbi Hoteli Bernardin, priporočitev pa je potrdila tudi skupščina prevzemne družbe. Osnovni kapital prevzemne družbe se bo povečal za 32,1 milijona evrov na skoraj 67 milijonov evrov.

Hotel Bernardin bodo izdali 7.688.314 novih delnic, do katerih bodo upravičeni delničarji prevzetih družb. Poštena tržna vrednost delničce Hotelov Bernardin je izračunana v višini 7,61 evra.

**ENERGENTI** - Zaradi zvišanja trošarin

## V Sloveniji od polnoči dražji naftni derivati

LJUBLJANA - Opolnoči so se v Sloveniji podražili naftni derivati. Cena za liter 95-oktanskega bencina se je zvišala na 0,079 evra na 0,906 evra, cena za liter 98-oktanskega bencina za 0,074 evra na 0,919 evra, dizelsko gorivo za 0,029 evra na 0,943 evra, kurilno olje pa za 0,010 evra in stane 0,530 evra za liter.

Tokratna podražitev ni posledica podražitve surove nafte, ampak učinek včerajšnjega sklepa vlade o spremembni uredbe o določanju zneska trošarine za energente. Uredba skladno z usmeritvijo vlade za do-

seglo ciljnega dviga trošarin za 0,10 evra na liter zvišuje trošarine za neosvinčen bencin za 0,05643 evra na liter, za plinsko olje za pogon pa za 0,01941 evra na liter. Kot so sporočili iz urada vlade za komuniciranje, se trošarina za neosvinčeni bencin zvišuje s 402,57 evra na 459 evrov za 1000 litrov, trošarina za plinsko olje za pogon pa s 382,59 evra na 402 evra za 1000 litrov.

V skladu z zakonom se trošarina za energente plačuje v absolutnem znesku, vlada pa lahko zviša ali zniža trošarino za največ 50 odstotkov zakonsko določenega zneska.

## NAPOVEDI - EU V Sloveniji rast BDP letos le 1,4%

LJUBLJANA - Zaradi hitrega upadanja domače porabe in zastoja izvoza v Nemčijo bo rast slovenskega bruto domačega proizvoda letos le 1,4-odstotna, leta 2010 pa se bo nekoliko okreplila. Economist Intelligence Unit (EIU) je v svoji analizi gospodarsko rast glede na predhodno napoved znižal za 0,6 odstotna točka, predvsem zaradi recesije na glavnih izvoznih trgih. Gospodarska rast bo tako najmanjša po letu 1992. Urad za makroekonomske analize in razvoj (Umar) je v popravljeni jesenski napovedi za letos napovedal 1,1-odstotno rast. EIU napoveduje tudi nadaljnje upadanje inflacije, ki pa se bo 2010 okreplila in bo odvisna od svetovnih cen naft. Primanjkljaj na tekočem delu trgovinske bilance pa se bo nekoliko zmanjšal, potem ko je lajni po oceni EIU znašal 6,3 odstotka.

## Mercator 230. največji trgovec na svetu

LJUBLJANA - Revizorska hiša Deloitte je na seznam 250 največjih maloprodajnih verig na svetu prvič uvrstila Mercator. »Najboljši sosed« je na lestvici zasedel 230. mesto, uvrstil pa se je tudi na seznam 50 maloprodajnih verig z največjo rastjo v preteklih letih, na katerem je zasedel 35. mesto. Skupni promet 250 največjih maloprodajnih verig na svetu je v letu 2007 zrasel za 11,4 odstotka glede na leto prej. Vendar pa je 44 maloprodajnih trgovcev med 250 največjimi zabeležilo upad prodaje, podvojilo se je tudi število nedobičenosnih podjetij.

## Fincantieri ustanovil mešano družbo z ABB

GENOVA - Koncern Fincantieri in skupina ABB sta podpisala sporazum o ustanovitvi paritetne mešane družbe v Italiji za projektriranje, razvoj in proizvodnjo sistemov integrirane ladijske avtomacije za vojaški sektor, za ladje za križarjenje in za mega jahte. Družba bo imela sedež v Genovi, mednarodni koncern ABB in Fincantieri pa bosta s tem novim zaveznikom okreplila svoje sodelovanje na področju sistemov ladijske inovacije.



ČEDAD - Posojila, ki jih Evropska investicijska banka (EIB) namenja majhnim in srednjivelikim podjetjem (MSP), so zdaj dostopna tudi prek čedajske bančne skupine Banca Popolare di Cividale in Civileasing, bosta tako imeli dostop do skladov EIB. Ti so namenjeni ma-

sporazum v vrednosti 30 milijonov evrov je bil podpisani na sedežu furlanske bančne skupine, katere članice, banka Banca di Cividale in Civileasing, bosta tako imeli dostop do skladov EIB. Ti so namenjeni ma-

## Banke - Inovativnost Novosti pri drugi izvedbi nagrade Hypo

VIDEM - Le nekaj tednov po koncu prve izvedbe, na kateri se je najbolje uvrstil projekt Pro z univerze v Padovi, bo nagrada Hypo Innovazione za leto 2009 doživela že več novosti. Prva je ta, da se bo dosedanjim petim univerzam, ki sodelujejo pri pobudi bančne skupine Hypo Group Alpe Adria, pridružilo še nekaj novih univerz iz severne Italije. Po besedah poddirektorja italijske hčerinske banke skupine Hypo Sandra Ballerina so rezultati prve izvedbe razpisala nagrade za inovativnost po kazali, da je bila odločitev pravilna, tako da jo je »mogoče opredeliti kot zanimiv laboratorijski za gospodarstvo danes in še posebej jutri«. Začenši s temnim sodelovanjem med izobraževalnimi zavodi, kot so univerze, in finančnim sistemom, kajti za jamčenje prihodnosti komaj rojenim visoko-tehnološkim podjetjem je potreben vzpostaviti sodelovanje z bankami že na začetku, komaj se neka podjetniška ideja roditi.

Tudi pri drugi izvedbi nagrade za inovativnost bo sodelovalo združenje AIFI, v Hypo banki pa razmišljajo o pritegnitvi novih partnerjev, ki jih zanima inovativnost. Razširjen bo tudi krog tekmovalcev, saj bo pritegnjene nove univerze iz dežel, v katerih je navzoča znamka Hypo Alpe Adria.

## PODGETJA Illycaffè odprl univerzo kave v Grčiji

TRST - Univerza kave družbe Illycaffè odpira sedež v Grčiji, v kraju Peania v neposredni bližini Aten. Center odličnosti, ki ga je tržaška industrija kave vzpostavila z namenom promoviranja in razširjanja kulture kave, lahko sprejme 50 tečajnikov. Študentje bodo biskovali štiri tečaje, posvečene kavi: capuccino, kreativna kava, coffee expert in espresso do perfektnosti. Na lekcijah, ki jih bosta vodila Yanis Karayofilis (odgovoren za razvoj pri Illycaffè v Grčiji) in Stelios Roumeliotis (zmagovalec na grškem prvenstvu baristov 2008), bodo bodoči šefi kuhanj in profesionalci okusa opravili potovanje do odkritja dišečega črnega napitka, torej od teorije do prakse.

»Odprtje tega sedeža utrjuje in krepi položaj in vlogo družbe Illycaffè v Grčiji, kjer ima tržni delež, ki dosega skoraj 35 odstotkov,« je povedal Moreno Faina, ki je odgovoren za tečaje Illyjeve univerze kave.

lim in srednjim podjetjem, ki delujejo v industrijski, obrtni, trgovski in turistični panogi in imajo največ 250 zaposlenih. Financiranja bodo odobrena na osnovi investicijskih načrtov, kakrsne sicer financira Evropska investicijska banka.

Po besedah generalnega direktorja čedajske banke Luciana Di Bernarda je ta korak še posebno pomemben v tej »fazi napetosti na finančnem področju in pri gospodarski konjunkturi«, saj omogoča usmerjanje kapitalov investicijske banke v podprtje podjetij v FJK in v vzhodnem Venetu. Podjetja se namreč srečujejo s krizo, ki je zajela vse gospodarske panoge, sporazum z EIB pa bo imel po Di Bernardovi oceni ugodne učinke za stranke čedajske banke, posebno za lizinske pogodbe.

Podpisa sporazuma so se udeležili odgovorna pri EIB za Italijo Margherita McMahon in šefi družb čedajske skupine Luciano Di Bernardo, Mario Leopardi in Corrado Bentivegna (na posnetku).

## PODGETJA AcegasAps podpisal novo pogodbo v Srbiji

TRST - Cesare Pillon, pooblaščeni upravitelj družbe AcegasAps in predsednik njene hčerinske družbe Sigas, je včeraj v Beogradu s predstavniki srbskih oblasti podpisal sporazum o koncesiji izvajanja javnih storitev za distribucijo plina metana, za njegovo prodajo in za upravljanje plinskih mrež in naprav. S tem je bil narejen pomemben korak za metanizacijo občin Požega in Arilje v osrednji Srbiji.

Družba Sigas je bila znotraj skupine AcegasAps ustanovljena prav za srbski trg. Krovna družba ima v njej 90-odstotni lastniški delež, ostalih 10 odstotkov pa imata omenjeni srbski občini. Trenutno gradi Sigas 15 kilometrov transportnega plinovoda in približno 133 kilometrov distribucijske mreže za potencialni bazen 10.250 civilnih odjemalcev. Dela potekajo po programu, trenutno pa je na omrežje že priključeno 110 odjemalcev, so sporočili iz družbe AcegasAps.

Razvoj dejavnosti tržaške multistoritvene družbe v Srbiji so dobra odsotna deska za nadaljnje širjenje poslovanja na območju Srbije in tudi za razširitev dejavnosti na druga področja, s katerimi se ukvarja AcegasAps.

**EVRO**

1,3394 \$

-2,12

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA

12. januarja 2009

evro (povprečni tečaj)

valute	12.01.	09.01.
ameriški dolar	1,3394	1,3684
japonski jen	120,48	124,40
kitaški juan	9,1575	9,3538
ruski rubel	41,6005	41,5613
indija rupija	65,4230	-
danska krona	7,4527	7,4523
britanski funt	0,89560	0,89480
švedska krona	10,7605	10,7215
norveška krona	9,4130	9,4975
češka korona	26,570	26,460
švicarski frank	1,5005	1,4998
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	279,40	276,13
poljski zlot	4,0430	4,0445
kanadski dolar	1,6021	1,6186
avstralski dolar	1,9478	1,9371
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2770	4,2323
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7058	0,7066
brazilski real	3,0656	3,1228
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,1114	2,1212
hrvaška kuna	7,3413	7,3212

## EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

12. januarja 2009

1 mesec 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,3425	1,16	1,50625	1,765
LIBOR (EUR)	2,36688	2,64813	2,715	2,74838
LIBOR (CHF)	0,3	0,5983	0,75333	1,04667
EURIBOR (EUR)	2,377	2,653	2,716	2,782

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

19.696,95 €

-814,60

## TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

12. januarja 2009

vrednostni papir zaključni tečaj spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj	spr. v %





<tbl\_r cells="3" ix="5" max

ISTRSKI ZORNI KOT

# Hrvaska čaka, da se odprejo vrata Evrope

MIRO KOČJAN



Napoved je odveč. Sodeč po medijih hrvaška javnost nestрпno pričakuje, da se ji bodo odprla evropska vrata in pozdravlja bolj ali manj kvalificirane izjave, ki poudarjajo to hrvaško prihodnost. Tako mediji namenljajo vidno mesto izjavi podpredsednika evropskega parlamenta Josepha Daula, da nič ne more preprečiti vstopa Hrvatske v Evropsko unijo, toda hkrati ni mogoče prisiliti Slovenije, da se odpove napovedani blokadi. Kakorkoli, pravi Daul, pravica Hrvatske je nesporna, priporoča pa, da se Hrvatska in Slovenija »dogovorita o nesoglasjih«.

Zanimiv je komentar zagrebškega časnika, ki ga posnema tudi »La voce del popolo« iz Reke. Omenja namreč trditev italijanskega predsednika Napolitana, ki je med lanskim obiskom v Sloveniji dejal, da končev ne vidi razlogov o spravi med dvema državama, saj sta na vsezdajne obe v Evropski uniji, to pa je bil njen glavni cilj v okviru evropske zgodovine. To misel nekateri pozvujejo tudi s sedanjimi izjavami slovenskega predsednika Turka, ki prav tako ne vidi, čemu bi se zdaj morali predsedniki spravljati sestajati, seveda mimo dejstva, da v Italiji še zmeraj enačijo fašizem z antifašizmom. Italijanski časnikar Stefano Lusa v »La voce del popolo« ugotavlja, da se pogosto žal ne moremo, oziroma ne znamo ločiti od preteklosti, to je, da »žal preteklost še zmeraj ni pretekla«. Časnik italijanske manjšine v Istri prima tudi izjavo predsednika Unije Istranov Massimiliana Lacote, ki ugotavlja, da Türkova izjava preprosto pomeni, »da smo zapravili še zadnjo možnost na spravo na visoki ravni«.

Hrvatsko stališče o mejnih sploh, v tem primeru o Piranskem zalivu, na dolgo in široko razlagajo Dražgo Kraljevič, ki je še nedavno bil župan Umaga, še prej pa hrvaški veleposlanik v Rimu. Kraljevič v bistvu trdi, da suverenost nad Piranskim zalivom nikoli ni bila prerogativa ene same republike, ob tem pa meni, da se je Slovenija junija leta 1992 naenkrat pojavila s predlogom za ves Piranski zaliv (ne pa za njegovo polovico), od tedaj pa se spor ni premaknil. Kraljevič omenja in hvali stališče Badinterjeve komisije, da je treba pri priznanju suverenosti držav upoštevati nedotakljivost obstoječih meja. Teh v času nekdaj Jugoslavije v bistvu ni bilo, zato pa naj bi gornje stališče veljalo za kopenski del, ki je bil nekoliko toliko razviden, glede meje na morju pa je Kraljevič ponovil mnenje, da bi jo morali potegniti s pravno pomočjo mednarodnega sodišča.

Nekateri časniki omenjajo, da ni nobenih potreb po spravi denimo med Slovenijo in Hrvatško, saj med tema dvema državama ni zgodovinskega dogodka ali obdobja, ki bi to terjal. Vsekakor pa zlasti iz pisanja istrskih sredstev obveščanja izstopa, da bi najbolj ustrezalo, če bi se Slovenija in Hrvatška sporazumeli neposredno, poudarek pa je mnogokrat tudi na tem, da bi »Zagreb moral pokazati večjo fleksibilnost«.

Sodelovanje med dvema manjšinama, poudarjajo pri vodstvu Italijanske unije, je čedalje bolj bogato, predvsem pa je dragoceno za njuno prihodnost. Sliši se tudi, da manjšini v bistvu zastopata podobno stališče v zvezi z vlogo, ki naj jo manjšina igra v državi, kjer živi, večina predstavnikov italijanske manjšine v tež luči pa soglaša s slovenskim stališčem, da v Italiji marsikje niso razčistili s fašizmom, kot je to storila denimo Nemčija z nazizmom. Zato tudi ni ravno umestno trditi, da stališče, ki ga je izrekel slovenski predsednik ni v duhu evropske politike.

Mimogrede: predstavniki italijanske manjšine soglašajo s stališčem

obalnih oblasti, da bi bilo treba preklicati plačilo znanih »vinjet« na obalnem delu Škofije - Koper ter Izola - Belvedere. To bi konec končev ustrezalo tudi določilom mednarodnih listin, denimo tistih, ki zadevajo cono B, saj menda veljajo še zmeraj, trdijo v tržaški begunski organizaciji Uniji Istranov, kljub temu, da je Slovenija zdaj vključena na schengensko področje. Razen tega pa se v Trstu množijo pobude, da bi mesto postalo še pomembnejše sredozemsko središče. V Istri s precejšnjim poudarkom pišejo o tem, da je nedavno Evropska unija razglasila »morski dan«, ki naj bi ga praznovali vsako leto 20. maja, organizacija »Dialoghi«, ki jo zastopa Giorgio Rossetti, pa sodi, da je nova in dragocena priložnost za tržaško uveljavitev.

Na dlani je, da je problematika plina v zvezi z rusko blokado z Ukrajini prizadela tudi Istro, vendar, kakor kaže, brez posebne ostrine. Istra ima namreč svoje rezerve. Mestne oblaste v Pulju so sporocile, naj bodo prebivalci mirni, saj med drugim bo mesto kmalu deležno plina, ki ga črpajo na severnem Jadranu, trenutno pa si brez težav pomagajo s »Plinarno«, ki nudi plin, tako imenovani »mestni« plin, 11.500 prebivalcem. Gre za umetni plin, ki ga proizvajajo v industrijski coni Sijane. Dnevno to podjetje proizvaja do 120 tisoč kuhičnih metrov plina. Predsednik Hrvatske ljudske stranke Radimir Čačić je medtem grajal politiko vladе, ki je nedavno zavrnila možnost izgradnje plinskega terminala (katarskega) na severnem Jadranu. Predstavnik vlade pa je odgovoril, da je vladu ravnala pametno in pravilno.

Spet v Pulju pa se prebivalci zgrajajo nad tem, ker mestna uprava še ni storila dobesedno ničesar (kakor pravijo), da bi poštreno obnovili šolo na Velemostu (Montegrande), ki jo je nedavno povsem uničil požar. Del oblasti pa menda razmišlja celo o tem, da bi obnovno združili z odprtjem večje kavarne, kar prebivalci prav tako zavračajo. V Istri pa spremljajo tudi dogajanje na Pelešcu, to pa zato, slišimo, ker je dokaj podobno problematiki pripadnosti Piranskega zaliva. Znano je, da je hrvaška vladă pripravila vse potrebo za gradnjo velikega mosta, ki naj bi združil dva hrvaška dela na Pelešcu, se pravi dopolnil gradnjo južnega dela jadranske magistrale. Nastal pa je problem, ker bosansko-hercegovska oblast z najvišjega mesta protestira, češ, da bo programirani most zajel tudi del bosansko-hercegovskega ozemlja. Hrvatska vztraja pri svojem, pri čemer poznalci pravijo, da ne gre prezreti, da je Sanader Dalmatinec. Most naj bi bil dolg 2440 metrov, širok 21 metrov, del stebrov pa naj bi bil visok kar 55 metrov. Kakor vidimo gre za naravnost kolosalno gradnjo najnovejših evropskih dimenzijs, sodijo v Zagrebu. Delo naj bi stalo milijardo in pol kun.

Poročali smo že, da je slovenska organizacija na Reki izdala novo knjigo »Kulturno umetniško društvo Bazovica - Slovenski dom na Reki«, ki sta jo napisali sestri Barbara in Kristina Riman. Reško časopisje pozdravlja to novo izdajo, obenem pa trdi, da sodijo Slovenci na Reki med največjo in najbolj delavno skupnost v mestu. Seveda tudi najstarejšo. Na Reki sicer živi kar 22 manjšin. Društvo »Bazovica« je bilo prvo manjšinsko društvo, ki so ga ustanovili na Reki po drugi svetovni vojni. Teklo je leto 1947, prijavljenih Slovencev je bilo tedaj okrog 1050, danes pa jih je blizu 1600. Časniki s ponosom nagašajo obstoj tega društva, »La voce del popolo« pa priznava, da je Slovenec skoraj v vsaki reški družini.

## BOGATIMO SVOJ JEZIK

Prejšnji teden sem omenila »isti namesto enak prekršek«, ki je nastal v dveh zaporednih nedeljah v trdnem prepričanju, da je bil to le slučajni spodrsljaj, lahko bi mu rekla bela vранa. Pa ni bil nič osamljen. V zadnjih dneh sem jih odkrila še nekaj. Ker pa se človek napak najlažje naleže, jih tokrat ne bom zapisala. **Oglejmo si raje, kakšna je v italijanščini razlika med našima enak in isti. Za enak imajo Italijani na razpolago pridelnik uguale in identico.**

Nekaj zgledov: i due gemelli sono veramente uguali (sta čisto enaka); colori uguali (enake barve); idee uguali (enake ideje); tutti sono uguali di fronte alla legge (pred zakonom so vsi enaki); tutti abbiamo uguali diritti e uguali doveri (vsi imamo enake pravice in enake dolžnosti); un maestro che non ha uguali (mojster, da mu ni enakega, da mu ni para).

**Prelepo bi bilo, če bi lahko vedno prevajali dobesedno, žal se rado kje zatakne. Kot je naša bella vrana v italijanščini mosca bianca, tako tudi enak ni vedno uguale; posebno velja to za reke in strokovni jezik.** V ekonomiji enako za enako je v ital. un tanto per tanto. Tudi njemu enaka prede je v ital. anche lui si trova in catitive acque; nikoli mu ne bo enak pa

non gli sarà mai pari ali non lo uguagliera mai. Popoloma družače pa prevedemo rek »enako se z enakim druži«; v resnici ga sploh ne prevedemo, ampak poiščemo primerenega v ital. j., kjer najdemo »chi si somiglia si piglia«.

**Zaplete se tudi pri matematiki**, kjer piše: tre più tre è uguale a sei, slovensko pa: tri in tri je šest. **Ital. identico je v slov. lahko enak, pa tudi istoveten, identičen, v razširjenem pomenu pa podoben in prav tak.** V matematiki je identità istovetnost, medtem ko je carta d'identità - osebna izkaznica.

V športu pozna ital. j. uguagliare un record, v slovenščini pa rečemo izenačiti rekord. **Previdnost ni odveč niti pri prevajanju prislova enako, pri čemer moramo v italijanščini izbirati med uguale, uguale, in modo uguale, in ugal misura.** Zadnje je v slovenščini lahko tudi v enaki meri.

**Slovenščina pa ni bogata samo z glagoli, ampak tudi s pridavniki. Cela vrsta je sestavljenih s prislovom enako.** Za enakobaren bomo v ital. j. našli dello stesso colore (iste, ne enake barve). V slovenščini pa to pomeni, da je predmet enake barve kot kak drug ali več drugih. Enakoimenski bo



postal v ital. j. omonimo, v matematiki pa con lo stesso denominatore. Enakomeren je uniforme. Zato imamo enakomeren ritem (ritmo uniforme), enakomerno dihanje (respirazione uniforme), v fiziki pa enakomerno gibanje, (moto uniforme). Medtem ko je v matematiki enakokoten equiangolo ali isogonale in enakokrak isoscele, moramo enakoosen v ital. j. opisati in reči con assi uguali, anakorog(en) je di, con spigoli uguali, v strojništvu pa enakotlačen, di pari pressione. **Medtem ko je enakovreden equivalent, equipollente, paritetico, je prislov enakovredno v ital. j. in modo equivalente, di pari.** Takih sestavljenih pridavnikov, prislovov in samostalnikov je v SP nad šestdeset, zato sem se omejila le na nekaj primerov, da pokažem kompleksnost poimenovanja v italijanščini, medtem ko so slovenski izrazi takoj in brez večjega truda razumljivi.

Lelja Rehar Sancin

## PISMA UREDNIŠTVU

### Lepo so obletnice, če so tudi vesele.

Sama imam dve obletnici, ki pa nista veseli. Žal sta zelo žalostni. Januarja 1945 so v koncentracijskem taborišču Mauthausen živega začgali mojega brata Ervina Laha. Pravzaprav so ga začgali s skupino židovskih otrok v podružnici tega taborišča in sicer v Gusnu.

To so naše žrtve, ki jih ne moremo in jih ne bomo pozabili. Življene tistih, ki so jih odpeljali v ta nacistična taborišča, je bilo grozno. Maloštevilni so se rešili, največ pa jih je dočakalo takšno smrt kot moj brat in tista skupinica otrok, ki jih je skušal rešiti, pa jih ni mogel.

Te žrtve nimajo spomenikov, vsaj osebnih ne. Sama sem postavila ploščo v Gusnu, skupno s ploščo našega Zorka Verka, priljubljenega Škedenja, ki je tudi umrl v tem groznom taborišču. Obeh bi se rada s tem kratkim člankom le spomnila, saj mi ne preostaja drugega. Te žrtve na žalost nimajo svojega groba in tudi mi počasi odhajamo, vsaj tisti, ki se jih še spominjam in jih nismo pozabili.

Pa še drugo obletnico imam v srcu v teh dneh. Moj mož Joško je pred šestnajstimi leti končal svoje res bogato življenje. Mogoče se ga danes premalo spomnim v premalo vremenu, kaj vse je skupaj s svojo generacijo naredil za našo gledališče, za naš jezik in za umetniško življenje v Trstu in v vsem slovenskem kulturnem prostoru. Ni prav, da tudi na to pozabljam. Ostajamo pač samo tisti, ki se jih lahko še spominjam, ker smo jih osebno poznali. Lepo pa bi bilo in pošteno, če bi nanje ne pozabili.

Neva Lukeš

### »Barkovljanska« polemika se nadaljuje

V Odprti tribuni 10. t. m. je bivši senator Stojan Spetič naštel celo vrsto spornih dogodkov, ki polnijo strani tržaškega tiska. Ter dodal, da se tržaški občinski svet s temi stvarmi ne bi smel ukvarjati, kakor ne bi smeli odločati o tem, koga se smejo občinski svetniki spomniti in koga ne. V isti sapi pa je citiral znano geslo Voltaire: »Ne strinjam se s teboj, toda pripravljen sem dati življenje, da boš lahko izrazil twoje misli.«

Ne glede na očitno protislovje, ki izhaja iz omenjenih stavkov opazam, da se Barkovljanska polemika, z velikim veseljem desnici, (ker se kregamo med sabo po nepotrebni) ne poleže. Čeprav je že domenjeno, da bomo zadevo razčistili in upam tudi zaključili na javnem srečanju s Klopovci.

Spetič poseg mi pa nudi priliko za obrazložitev odločitve o tem, koga se smejo občinski svetniki spomniti in koga ne. Odločitev je zelo sporna, a verjetno potrebna. V danih strupenih razmerah, namreč, vsak najmanjši dogodek lahko sproži nekoristno polemiko. Nekoristno za Trst in za Slovence, ki smo sestavili mesta.

Pred nedavnim se je predstavnik stranke Forza Italia, nenapovedano, hotel spomniti žrtvem komunizma. Med živahnimi protesti leve sredine, mu je predsednik občinskega sveta dal besedo. Tukrat so predstavniki SKP in Zelenih nemudoma zapustili dvorano; podpisani pa se je odločil za provokativno dejanje. Pri enominutnem molku (edini v dvorani) ni sem vstal in s tem molče oponziril na neumestnost pristranskih in spornih komemoracij, kajti če drži, da so vsi mrtvi vredni spoštovanja, ne smemo prezreti, da med žrtve komunizma prištevamo tudi Hitlerja in Mussolinija.

Po tem dogodku je med načelniki skupin padla odločitev o predhodni domeni glede komemoracij.

Stefano Ukmar,  
občinski svetnik Ds v Trstu

### Poškodba

#### Saše Ferfoglia

Spoštovani,  
v zvezi s člankom o poškodbi košarkarja Saše Ferfoglia z naslovom Jadranovec Saša Ferfoglia ima zlomljen nos, ki je bil objavljen na 17. strani Primorskega dnevnika 9. januarja 2009, bi radi popravili neljubo napako. Naš košarkar Gianluca Giacomi Ferfoglie ni udaril med prekinutivo, kot je zapisano v članku, vendar ga je s komolcem nenamerno dregnil, ko se je odkrival, da bi v normalni napadni akciji prišel do zoge.

Razlika je bistvena, saj iz članka izpade, da ga je – ob prekinjeni igri – namerno poškodoval, kar ne odgovarja resnici. 30-letni Giacomi je igral tudi v A ligi in ima določeno športno kulturo. Vsako jutro vstaja ob petih, saj upravlja trafiko, čez tri me-



sece pa se mu bo rodila hčerka prvo rojenka. Prav gotovo torej ni človek, ki bi po tretjeligaških igriščih deli namerne udarce nasprotnikom. Kdor malce sledi košarki sploh dobro ve, da se zaradi same narave igre žal večkrat pripetijo podobne poškodbe.

Ponesrečenemu Saši Borovi košarkarji, trenerji in odborniki vnovič želimo, da bi čim prej okreval in prav kmalu spet prispeval k uspešnim nastopom svoje ekipe. Od pisca pa bi pričakovali, da se ne prenagli v napovednih sodbah, ki se znajo dotakniti občutljivosti prizadetega in po krivici blatijo ugled našega društva.

Za Amaterski košarkarski klub Bor, predsednik Bruno Kneipp

Pripis, da se je neljuba poškodba zgodila med prekinutivo, seveda ni bil zapisan nepreverjen, ampak sem to informacijo preverila tudi pri drugih gledalcih (med njimi tudi pri kolegu). Ker je bila na igrišču po udaru prava zmeda, pa smo gledalci mogli napačno soditi. Vsekakor pa v članku ni bilo nikjer izrecno zapisano, da je bil udarec Borovega košarkarja nameren. Sicer pa se klubu in igralcu opravičujem, nikakor pa ni bil namen članka blatenje ugleda društva. (Veronica Sosa)

### Zahvala

Izbribim gostoljubnost PD, da se toplo se zahvaljujem vsem, ki so mi posredno ali neposredno iz



**DEMOKRATSKA STRANKA** - Predavanje Giuliana Amata o krizi in prihodnosti EU

# Bistvo nove Evrope so skupne vrednote

*Njen razvoj je odvisen od vseh nas, sicer bo vsaka država prepuščena sama sebi*

Evropska unija je izgubila pravoten razlog za obstoj, in sicer združevanje držav z namenom, da ne bo več vojn v Evropi. Zdaj ima novo nalogu, tj. nuditi rešitve na pomembna vprašanja, kot to že zahtevajo sami evropski državljanji. Če so namreč davki, zdravstvo, sociala in varnost domene posameznih držav, mora odgovore na vprašanja, kot so energija, klima, mednarodni terorizem ali ilegalno priseljeništvo nuditi Evropi, ki ima danes novo funkcijo in pomen, ki ga drugi v svetu zavidajo. EU je skratka silej ko prej potrebna in pomembna, po težavah v zadnjih letih pa je zdaj njena usoda v rokah vseh nas. Toda temeljno je biti pozorni na skupne vrednote oz. skupne značilnosti. Ko bi morale prevladati različnosti, bo vsak prepuščen sam sebi. Evropska skupnost lahko namreč šteje vsaj 500 milijonov ljudi, in to ima na mednarodni ravni svojo težo. Posamezne države pa ne.

To je povedal ugleden politik in pravnik Giuliano Amato včeraj popoldne na Pomorski postaji, kjer je predaval kot gost politične šole tržaške sekcije Demokratske stranke. Ta je priredila srečanje v okviru tečaja na temo Evropa kot sestavna vrednota DS in je Amato govoril na temo Kriza ustavodajnega obdobja in prihodnosti EU. Še prej je dopoldne obiskal sinhrotron pri Bazovici, kjer mu je pooblaščeni upravitelj Alfonso Franciosi orisal številna mednarodna sodelovanja, za katere so dali pobudo pri sinhrotronu. Ob tem je Amato naglasil, da je rast Evrope odvisna od razvijanja raziskovanja in inovacije, brez katerih ni ma EU prihodnosti. Na novinarjevo vprašanje o vstopu Hrvaške v EU pa je dejal, da je temu naklonjen, toda EU se mora pridružiti ves Zahodni Balkan. »Hrvaška v EU brez Zahodnega Balkana me namreč zaskrbljuje,« je povedal. To lahko beremo tudi v luči problema omenjenega poudarjanja različnosti. Ko bi te prevladale, bo Hrvaška proti Srbiji, Padanija proti Siciliji in tako naprej, je menil Amato. Kam to pelje, nit težko ugibati. Zato je temeljnega pomena skupaj graditi in utrjevati novo Evropo, ki najmo potrebuje spremembe, od odnosov med komisijo in parlamenti posameznih držav do nuje po eni sami zunanjosti politiki (in ne dveh, kot se to zdaj dogaja) in trdnejšega predstavlja, pravi Amato, ker je šest mesecev res prekratko obdobje.

A.G.

Predavanje  
Giuliano Amata na  
Pomorski postaji

KROMA



**ŠOLSTVO** - Ob vpisovanju za prihodnje šolsko leto

## Odprta vrata vrtcev

*Včeraj informativni dan v državnem vrtcu v Gabrovcu in v občinskih vrtcih v Trstu*

Včeraj so potekala prva informativna srečanja ob vpisovanju v prvi letnik za prihodnje šolsko leto, katerega začetek za državne šole ni bil še določen (znano je le, da bo letos vpis možen do 28. februarja). Tako je bil včeraj dopoldne dan odprtih vrat v vrtcu v Gabrovcu, ki spada pod Didaktično ravnateljstvo Nabrežina, v četrtek pa bodo srečanja še v vrtcih v Devinu, Mavhinjah in Nabrežini. Dan odprtih vrat je popoldne potekal tudi v vrtcih, ki spadajo pod okrilje Občine Trst (na sliki KROMA srečanje v vrtcu v Dijaske domu). Informativni dan bo stekel tudi jutri, medtem ko bo vpisovanje potekalo od 19. do 31. januarja. V petek in nedeljo pa bodo dnevi odprtih vrat na licejih Prešeren in Slomšek.



**ŠOLSTVO** - Več dijakov DPZIO Jožefa Stefana in geometrskega oddelka DTTZ Žige Zoisa včeraj zapustilo šolo

## Grelci razbeljeni, v šoli pa mraz

*Zaradi dotrjanosti stavbe in odprtih med okni v notranjost prihaja mrzel zrak - Odbornik Tommasini: Prenovitvena dela se bodo začela v tem letu*



Na zavodu Stefan ogrevanje deluje, a je vseeno mraz

Plinska vojna med Rusijo in Ukrajino sicer nič pri tem, a v poslopiju, kjer delujejo Poklicni zavod Jožeta Stefana in oddelek za geometre Trgovskega tehničnega zavoda Žige Zoisa, v nekaterih razredih ni več kot 14-15 stopinj Celzija (v enem so izmerili celo enajst stopinj), medtem ko bi morala biti najmanj 18 stopinj. Tako je včeraj dopoldne precej dijakov sklenilo, da odidejo iz šole zaradi mraza. Po naših informacijah so odšli v bistvu vsi dijaki geometrskega oddelka zavoda Zois (razen tistih, ki so odšli k telovadbi na Stadion 1. maja) ter dijaki četrtnih in petih razredov in 3. razreda elektronskega oddelka zavoda Stefan, medtem ko so dijaki nižjih razredov ostali v šoli, morda zato, ker v nekaterih razredih mraz ni bil tako izrazit oz. je bila temperatura višja.

Kje so vzroki, da je v šoli mraz oz. da temperatura ne dosega predvidene stopnje? Kaže, da problem ni v morebitnih okvari ogrevальнega sistema: ta deluje, pred nekaj leti so prešli na ogre-

vanje s plinom, ki kljub trenutni energetski krizi še vedno priteka, ravno tako prihaja osebje podjetja, ki skrbi za ogreválni sistem. Težava je v tem, kar je bilo že večkrat opozorjeno: šolsko poslopje, ki se nahaja na Canestrinjevi ploščadi na območju nekdanje umorilnice pri Sv. Ivanu, je staro, dotrajano ter potrebuje temeljitega popravila in prenove, tako da vanj iz številnih odprtih zunaj prihaja mrzel zrak. Grelci so razbeljeni, a okna prepuščajo zrak do take mere, da se notranjost ohladi, nam je povedal ravnatelj Igor Sancin, ki pravi, da so med okni tudi do centimeter široke odprtine. Poleg tega je tu še šest zasilnih izhodov in se po Sancinovih besedah vedno najde kdo, ki pušča kaka vrata ali kako okno odprto. K ohladitvi notranjosti je verjetno precej prispevala tudi burja prejšnjih dni in dejstvo, da v nedeljo šola ni bila ogrevana. Po besedah ene od profesorjev je bilo včeraj v razredu »peklenško«. Iz protesta proti prenizki temperaturi v razredih bo danes zju-

traj pred šolo protestno zborovanje dijakov.

Vprašanje dotrjanosti stavbe zavoda Stefan (in mnogih drugih) seveda ni novo, saj se vleče že nekaj desetletij, ker je stavba, katere izgradnja sega v obdobje avstro-ogrskih vladavine v naših krajinah, v bistvu v enakem stanju, kot je bila pred tridesetimi leti, ko se je vanjo vselila šola. Tržaška pokrajinska uprava, ki je pristojna za stavbe višjih srednjih šol, je drugače že aprila lani sklenila, da bo dala popolnoma prenoviti poslopje, za kar namenava potrositi tri milijone evrov. Pokrajinski odbornik za javna dela Mauro Tommasini, ki ima čez tudi šolska poslopja (ravno decembra lani je napovedal začetek del za posodobitev napeljav na vrsti šol, med katerimi je tudi zavod Stefan), nam je včeraj dejal, da bi morala dela steći v teku letošnjega leta. Vsekakor, nam je dejal, ni vedel nič o mrazu v šolskih prostorih in o protestnem odhodu dijakov, saj ga o tem ni nihče obvestil. (iz)

## REPENTABOR

# Proračun: povišek davka na odpadke

Davek na odpadke v repenabarski občini se bo letos zvišal za 10 odstotkov. To pa je tudi edini povišek davkov, ki ga je levensredinska občinska uprava vključila v sinoči odobreni proračun 2009. Vse ostale dajatve, od davka na nepremičnine ICI do prispevkov za šolska kosila in ostale, v tržaški pokrajini že itak najnižje tarife, bodo ostale nespremenjene, medtem ko bodo šolski avtobus in pogrebne usluge še vedno zastonji, občinska uprava pa ni uvedla dodatka na davek Irpef.

Proračun 2009 je bil odobren z glasovi levensredinske večine, edinole svetnik Nacionalnega zavezništva Franco Guerra je glasoval proti. Finančni dokument, ki ga je predstavil podžupan Marko Pisani, se iznosi pri 2 milijonih 173 tisoč evrov. Med prihodki bo davek ICI »prispeval« 210 tisoč evrov, davek na odpadke 147 tisoč evrov, dežela pa bo prispevala 483 tisoč evrov.

Med stroški bo največji delež odmerjen osebju (476 tisoč evrov); občinska uprava bo posvetila veliko pozornost socialnim službam (181 tisoč evrov); javni vzgoji bo namenjenih 62 tisoč evrov, kulturni in športu pa 46 tisoč evrov.

Podžupan Pisani je med javnimi deli izpostavljal dva posega: ureditev ekoloških con v okviru projekta z zgoniško občino, s katero Repentabor deli smetarsko službo. To delo bo stalo 40 tisoč evrov.

Mnogo bolj izdatna bo gradnja nove tribune in dodatne slačilnice ob nogometnem igrišču v Repnu. Ta poseg bo vreden 500 tisoč evrov, a ne bo stal občinsko blagajno niti evra, saj ga bo krila dežela s svojim prispevkom.

Sinoč izglasovani proračun je zadnji tovrstni finančni dokument, ki ga je izglasovala uprava župana Aleksija Križmana, saj bo župan po treh mandatih in poldrugem desetletju spomladji zapustil krmilo repenabarske občine.

M.K.



**ŠKEDENJ** - Včeraj dopoldne na pomolu pred železarno

# Med delom v železarni tragično umrl zamejski delavec

Za 37-letnega Openca Dušana Poldinija je bil usoden žerjav - Vzroki še nejasni, danes osemurna stavka

Za škedenjsko železarno je bil ponedeljek zelo črn dan. Na pomolu pomorskega terminala železarne, kjer dva velika žerjava pretovarjata razsute tovore, je prišlo do smrtnega nesreča. Življenje je pod težo mehanike izgubil 37-letni Dušan Poldini, Slovenec z Opčin. Poldini je včeraj dospel na delovno mesto ob 8. uri, nato je bil baje ves čas sam. Ukvajal se je s podmazanjem mehaničnih komponent enega izmed žerjavov, slednji pa se je medtem baje premikal. Ko je mimočoči sodelavec ob 10.30 zagledal Poldinija, je bil ta že mrtev. Vzroki in točna ura nesreče še niso jasni, delavčeva smrt pa je bila nedvomno boleča, saj ga je roka žerjava stisnila ob ograjo in mu zmečkala prsi. Na kraj so prispevali policisti tržaške kvesture, javni tožilec, inšpektorji za varnost na delu, osebje službe 118 (slednje žal ni imelo dela) in gasilci, ki so ujeto truplo potegnili iz kolesja. Javno tožilstvo je uvedlo preiskavo, ki naj bi razčistila dogodek, ni pa odredilo zasega območja nesreče in žerjava. Ob vsaki včerajšnji izmeni so delavci s povešenimi glavami in z občutkom gremkobe zapuščali tovarno, pa čeprav so jim uradniki pravkar izročili kuverte s potrdili o prejeti trinajsti mesečni plači. Vsi so dobro vedeli, da se je na pomolu zgodila tragedija, očividcev pa ni bilo. Nekateri so povedali, da je veliki žerjav upravljal komaj dvajsetletni delavec, ki je hudo pretresen, čeprav nesreča ni opazil in ranjo po vsej verjetnosti ni kriv. Kabina se namreč nahaja nekaj deset metrov višje od točke, kjer je delal Poldini. Drugi so se spraševali, ali je bil delavec v času nesreče na pravilnem mestu. Odgovore na ta in druga vprašanja ter morebitne odgovornosti bosta vsekakor ugotovljala policija in sodstvo.

Člani enotnega sindikalnega predstavništva so se po tragičnem dogodku ustali in določili nujne ukrepe. Sklicali so osemurno stavko, ki bo danes, tako kot sestanek s predstavniki podjetja Lucchini. Slednji naj bi delavcem podrobnejše razložili, kako je do nesreče prišlo, skupaj pa naj bi preverjali, ali je kdo kršil varnostne predpise. Vsi sindikati opozarjajo na nujnost sklicanja tehničnega omizja s tem v zvezi. V naslednjih dneh bodo v posameznih oddelkih na vrsti delavska zborovanja, na katerih bodo zbiralni informacije o stanju naprav železarne, delovnih urnikih in nadurah.

Dušan Poldini je odrasel na Opčinah, bil je sin priznanega univerzitetnega profesorja in biše odgovorne za občinsko prevajalsko službo v Trstu. Obiskoval je slovenske šole, vključno z licejem F. Prešern, pred leti se je udejstvoval v športu, ljubil je tudi motorje, tekmoval je v motokrosu. V železarni je začel delati pred dobrim letom.

Svojcem so v tiskovnih notah izrazili sožalje podjetje Lucchini, odgovorni za škedenjsko železarno in vsi delavci, pa tudi tržaški župan Dipiazza, osebje tržaške občinske uprave in predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat. Vest o nesreči je odmevala v italijanskem parlamentu (včeraj je prišlo do smrtnega nesreča na delu tudi v papirnicu pri Turinu). Senatorka Italije vrednot Giuliana Carlino je menila, da se italijanska vlada ne zanima za varnost na delu, saj se enotno besedilo o zdravstvu in varnosti, ki ga je sprejela Prodijeva vlada, še ne izvaja. Senatorka Severne lige in tajnica senatne komisije za nesrečo na delu Angela Maraventano je izrazila sožalje pri zadeti družini in obljudila, da bo omenjena komisija ponudila državljanom konkretno odgovore. Vsestranski sindikat FIOM-CGIL je pozdravil odločitev tržaških delavcev, ki bodo z današnjo stavko začasno prekinili obratovanje železarne. Sam sindikat pa se bo prijavil kot civilna stran »proti odgovornim za ponovno tragično smrt«, je zapisal državni tajnik Giorgio Cremaschi. (af)

Operativna obala  
železarne

KROMA



**ROCOL** - Rop v trafiki v Ul. Eremo

## Z nožem k blagajni

Mlad ropar odšel s tristo evri - Trafiko upravlja slovensko-hrvaška družina



V Rocolu je prišlo včeraj pri belem dnevu do oboroženega ropa. Ob 13. uri je mladenič vstopil v trafiko v Ul. Eremo (na sliki Kromma), ki jo upravlja slovensko-hrvaška družina Flego. Mladenič je imel v roki večji kuhinjski nož, obraza pa ni imel pokritega. Stopal je k blagajni in grozeče navoril lastnico, Elzo Pašalić. Mahal je z nožem in zatrdiril, da potrebuje denar, ker je izgubil službo. Zahvalil je bankovce, ki so bili spravljeni v blagajni. Gospa se je seveda prestrašila, vsota v blagajni pa le ni bila vredna pretiranega tveganja. Mladenič je zagrabil kakih tristo evrov in s plenom nemudoma odvihral. Ubral je stranske ulice, po navedbah karabinjerjev se je oddalil peš. Kmalu so se za njim odpriali karabinjerji iz postaje v Ul. Tominz, iskanje pa se ni obneslo: ropar je izginil. Uvedli so preiskavo.

**DEVIN-NABREŽINA** - Številni posegi v letošnjem letu

## Več kot milijon za šolska poslopja

Ureditev vrtca v Mayhinja, osnovne in nižje srednje šole v Nabrežini in širitev poslopja osnovne šole v Šempolaju



KROMA

Devinsko-nabrežinska občina bo v letošnjem letu investirala več kot milijon 150 tisoč evrov za ureditev, posodobitev in vzdrževanje šolskih poslopij. Tako je sporočil župan Giorgio Ret, ki je pojasnil, da je že lanskega septembra občinska uprava končala dela v otroškem vrtcu v Ribiškem naselju, medtem ko je v poslopu italijanske nižje srednje šole opravila prvi del predvidene posege.

V stavbi otroškega vrtca v Mayhinja so že v teku dela za ureditev gretja, načrt pa predvideva nadalje namestitev novih vhodnih vrat na dvorišču in namestitev novih vrat in oken. Poleg tega je v načrtu tudi obloga zunanjih zidov. Poseg bo stal skupno 178 tisoč evrov.

Letos spomladi bo stekla obnova poslopja osnovne srednje šole Vergila Ščeka v Nabrežini. Ta predvideva zamenjavo do trajnih oken in zunanjih vrat; v pritličju in v prvem nadstropju bodo na hodniku zamenjali pod in odstranili sedanje mrzle plosčice. Prav tako bodo zamenjali talno oblogo na dvorišču pred šolskim poslopjem in dvorišče asfaltirali, na dvorišču za

šolskim poslopjem pa bodo odstranili gramo in na njegovem mestu namestili sintetično travo. Tako bodo rekreacijske dejavnosti na dvorišču varnejše. Na dvorišču bodo nadalje zamenjali ograjo, vhodna vrata, vrata za pešce in pločnike. Obenem bodo šolsko poslopje priključili na občinsko kanalizacijo. Vsa ta dela bodo stala 264 tisoč evrov.

Letos bodo opravili tudi poseg na poslopju nižje srednje šole Iga Grudna v Nabrežini. Zamenjali bodo zunanjio ograjo in na novo uredili talno oblogo tamkajšnjega igrišča ter uredili terase. Poseg bo vreden 205 tisoč evrov.

Pomemben bo poseg v poslopu osnovne šole Stanka Grudna v Šempolaju. Tam bodo namestili novo dvigalo za ljudi s posebnimi potrebami in tudi razširili poslopje, kar bo občino stalo 245 tisoč evrov.

Nadalje sta v načrtu še drugi odsek del na poslopu italijanske nižje srednje šole v Sesljanu (265 tisoč evrov) in namestitev nove alarmne naprave v starih jaslih v Sesljanu.

M.K.

### Sporazum za kemični in pristaniški sektor

Pokrajina Trst ter sindikati Cgil, Cisl, Uil in Confalsi so včeraj podpisali sporazum, na osnovi katerega bodo zahtevali od deželne uprave, da vključi kemični in pristaniški sektor na seznam področij v krizi in s humanimi posledicami na zaposlovanje. Na tej podlagi bi lahko glede na deželni zakon 18/05 zagotovili zapošlenim v teh sektorjih boljše pogoje za ponovno zaposlitev, podjetjem pa ustrezne olajšave. Sindikati so tudi zahtevali jamstva za financiranje predvema za dopolnilno blagajno za uslužbence podjetij v dveh sektorjih, vstevši tudi pristaniško družbo.

### Prva pogodba agencije za najeme

Podpisali so prvo pogodbo o najemu stanovanja t.i. agencije za najeme na podlagi protokola, ki so ga sprejeli predstavniki občin Trst in Milje, podjetja Ater, Fundacije CrT in drugih ustanov in katerega cilj je oblikovanje mreže ponudb in povpraševanja po stanovanjih za osebe, ki sicer niso socialno ogrožene, a nimajo dovolj sredstev za plačevanje najemnine na prostem trgu. Zadovoljstvo sta izrazila odbornik za socialno Carlo Grilli in predsednica Ater Perla Lusa.

### Ni si vzel življenja

V svojem stanovanju v Ul. Tonello je 22-letni mladenič okrog 3.30 stopil na okvir pred oknom njegove spalnice. Grozil je, da bo skočil z višine desetih metrov, posegli pa so karabinjerji in služba 118. Dolgo so ga prepričevali, naj opusti svoje namere in ko je kazalo, da bo mladenič res skočil, ga je član službe 118 zaustavil s silo. Reševalca in 22-letnika so potegnili na varno karabinjerji in gasilci. Mladenič, žrtev depresije, so sprejeli v glavno tržaško bolnišnico, kjer so predpisali obvezno terapijo.

### Tatico prijeli v Rimu

Zaradi tativ, ki jih je kot mladoletnica zagrešila v tržaških hišah leta 2002, jo je tržaško sodišče za mladoletne obsodilo na pet let in dva meseca zapora. Obsodili so jo še v Benetkah in Veroni, N. M. pa se oblastem ni predala. Uporabila je na desetine lažnih imen in se skrivala, po nalogu tržaškega javnega tožilstva pa so jo policisti včeraj zjutraj prijeli v Rimu in jo odvedli v zapor Rebibbia.

### Prevrnjen avtomobil

Na tržaški hitri cesti se je včeraj ob 20. uri prevrnil avtomobil, mlada vozница pa si je resneje poškodovala enega izmed udov. Zgodilo se je na voznišču v smeri Benetk, med izhodom za Ul. Caboto in Milje. Vozilo se je prevrnilo samo, potem ko ga je iz neznanih vzrokov zaneslo s cestišča. Prometna policija in mestni redarji so za približno dve uri zaprli cesto, rešilec pa je ponesrečenko odpeljal v bolnišnico.

### Dekle z meningitisom

Iz zdravstvenega podjetja je prišla vest, da 18-letno dekle leži v oddelku za reanimacijo katinarske bolnišnice, ker se je nalezlo z bakterijskim meningitisom. V bolnišnico je prišla v nedeljo zjutraj, zdaj pa je v umetno povzročeni komi. Njeno družino, znance in zdravstveno osebje so podvrgli preventivnemu zdravljenju.



**FILM** - 20. izvedba Alpe Adria Trst film festivala od 15. do 22. januarja

# Osemnevna filmska tura po srednji in vzhodni Evropi

Bogat spored dolgometražnih in kratkometražnih filmov, dokumentarcev, retrospektiv in še marsičesa

Veliki T vabi v tržaške kinodvorane na osemnevno filmsko turo po srednje in vzhodno evropskih državah. Od četrtega, 15. januarja, bo Trst namreč spet gostil Alpe Adria Trst Film Festival, ki praznuje letos svojo dvajseto izvedbo. Kot je na včerajnjem srečanju z novinarji povedala direktorica festivala Annamaria Percavassi, se bodo na platenih kinodvoran Excelsior, Ariston in Miela zvrstila predvajanja kratkometražnih in dolgometražnih filmov ter dokumentarcev, ki jih bo posebna žirija na koncu festivala tudi nagradila. Tržaški filmski festival pa ni le sinonim za filme, saj ga navadno spremlja vrsta prireditve in srečanj z vidnejšimi predstavniki srednjeevropske kinematografije, t.i. homažev in retrospektiv, pa tudi razstav in glasbenih dogodkov. Na sporednu bo letos 12 dolgometražcev iz Poljske, Nemčije, Madžarske, Grčije, Češke, Avstrije, Ukrajine, Bosne in Hercegovine (**Snijeg** Aide Begić), Francije, Nemčije (**Wolke 9** Andreasa Dresena), Švice, Kazahstanata (**Tulpan** Sergeja Dvorcevoja), Rusije in Srbije (**Turneja** Gorana Markovića), 18 kratkometražnih filmov in 15 dokumentarcev. Ob teh bodo predvajali tudi **Rata neče biti!** Danieleja Gaglianoneja in dokumentarec o spreminjanju nemškega naselja **Wittstock** Volkerja Koepa.

Letošnja izvedba sovpada tudi z dvajseto obletnico padca berlinskega zidu, ki je spremenil podobo Evrope. Ta proces je vseskozi spremjal tudi festival, ki bo dogodka posvetil nedeljski večer. V gledališču Miela bodo ob 19. ure vrteli tri kraje filme, za posebno razpoloženje pa bo poskrbela predstava Massima Zambonija **Sonata a Kreuzberg**.

Okrugla obletnica je seveda narekovala bogat program. Ob samih filmih v tekmovanju naj omenimo dva pomembnejša sklopa posvečena novim talentom (Eastweek) oziroma grškim filmařem. Eastweek je projekt namenjen filmskim akademijam vzhodne Evrope (med njimi ljubljanski AGRFT, šoli iz Novega Sada in Beograda, Sarajevo, itd.). Študenti bodo v sklopu štirih predavanj (od 16. do 19. januarja v kinodvorani Ariston - vstop prost) s pričnimi izvedenci izvedeli marsikaj o režijskih tehnikah, igranju in scenariju ter si ogledali sklop Polanskijevih filmov. Drugi sklop je posvečen *sodobni grški produkciji* in priča o novih realnostih, in torej o priseljencih in nacionalizmih. Nadaljevala se bo tudi lanska retrospektiva posvečena produkciji animiranih filmov poljskega filmařa *Waleriana Borowczyka*. Prireditelji so poseben prostor (raz-

Direktorica filmskega festivala Annamaria Percavassi zagotavlja, da je tudi letošnja ponudba vabljiva

KROMA



stavo, filmsko retrospektivo in posvet) zagotovili tudi irskemu piscu *Jamesu Joyceju* ob 100-letnici odprtja dublinske kinodvorane Volta, pri tem pa niso zanemarili stolnici rojstva tržaškega režiserja *Giacoma Gentiloma* v sklopu Schermo triestino. V bogato bero se vključuje tudi sklop *Zone di Cinema*, ki se poglablja v naš prostor. Svoja dela bodo med drugimi predstavili slovenski režiser Filip Robar Dorin, novinarka Eva Ciuk in Fabiola Faidiga. Za poslastico pa je ob zaključku festivala napovedano predvajanje filma - koprodukcije med zahodnim in vzhodnim svetom *Svetat e goljam i spasenie debno otvsjakade* z Mikijem Manojlovićem.

Slavnostno odprtje festivala bo torej v četrtek ob 20. uri, ko bodo po uvodnih pozdravih predali besedo ironičnemu *Filth and Wisdom* v režiji pevke Madonne. Za podrobnejši pregled dogodkov pa je na voljo stran [www.triesofilmfestival.it](http://www.triesofilmfestival.it), ki bo ustregla vsem ljubiteljem filma. (sas)

## Ali bo to zadnji filmski festival v kinodvorani Excelsior?

Misel na zaprtje tržaške kinodvorane Excelsior je včeraj precej utišala evforijo pred začetkom 20. izvedbe tržaškega filmskega festivala. Ob zaključku te vsoletne prireditve naj bi namreč padel zastor nad delovanjem zgodovinske dvorane, saj lastniki poslopja nočejo upraviteljem obnoviti najeminske pogodbe. Direktorica festivala Piercavassi poziva vse, da pri blagajni kinodvorane Excelsior še sami podpišejo peticijo za rešitev tega mestnega bisera: načrtov za bodočo namembnost prostorov še ni, zato bi se le morda lahko nadaljevalo s filmskimi predstavami.

**NARODNI DOM** - Do 17. januarja

# Pisani Tok narave

V galeriji razstavlja japonsko-ljubljanski umetnik Noriaki Sangawa



Japonski umetnik pred svojo mojstrovino

KROMA

V galeriji Narodnega doma (Ul. Filz 14) je še vključno do sobote, 17. januarja, na ogled razstava uveljavljenega japonskega umetnika Noriakija Sangawe *Tok narave*, ki jo prirejata Društvo za umetnost

Kons ter Narodna in študijska knjižnica. Umetnika navdihuje kulturno živahno ljubljansko okolje, kjer živi že deset let. Razstavo lahko obiščete vsak dan 17. do 19. ure, v soboto pa od 10.30 do 12.30.

**KRIŽ** - Tradicionalno koledovanje

# Veselo od hiše do hiše

Kriške pevke in otroci s harmoniko Egona Tavčarja voščili vaščanom srečno novo leto 2009



»Vam pr'uščen vaši gospodinji in vašmu gospodarju eno srečno novo leto, o bog vam daj ...«, so nekoč kriški otroci voščili domačinom in v zameno dobili jajca ali pomaranče, kdaj pa kdaj tudi kakšen kovanec. Navadno so od hiše do hiše hodili v skupinah po tri (kot sveti trije kralji) in vaščani so jih vedno lepo sprejeli. S časom je starodavna tradicija koledovanja in novoletnih voščil romala v pozabovo, zahvaliti pa se je treba dekliškemu zboru Vesna, da je koledovanje prvo nedeljo po prazniku svetih treh kraljih prišlo spet v navado. Kriške pevke so se v spremstvu mladih pevcev in harmonikarja Egona Tavčarja pod taktilko Jane Drassich tudi tokrat zbrale pred cerkvico sv. Roka in kriški vaški skupnosti (v repertoarju seveda ni manjkala vaška himna "V'seli sa osterica Ljena") veselo voščile srečno leto 2009 (na fotografijah Kroma).



## Kdo je zadnja?

Italijansko-somalijsko kulturno združenje Sagal v sodelovanju s turinskim združenjem Almaterra vabi drevi ob 21. uru v gledališče Mieila na ogled predstave Chi è l'ultima - Kdo je zadnja? Protagonistke predstave so tri ženske, Somalka, Nigerijska in Italijanka, ki sedijo v čakanici zdravniške ambulante. Pogovarjajo se in obujojo preteklost, razmišljajo o spolnem obrezovanju žensk in o tistih, ki se zakoreninjeni tradiciji upirajo. Na odru bo zaviljalo pritisk, ki ga družba izvaja nad ženskami tako v zahodnem svetu kot v Afriki.

## Popotnik Chersicla

V konferenčni dvorani državne knjižnice (Trg Papa Giovanni XXII) bo danes ob 17. uri srečanje s tržaškim kiparjem in slikarjem Brunonom Chersiclo, ki ga prireja krožek za kulturo in umetnost. Chersicla pa se bo tokrat predstavil v vlogi potopnika, saj bo udeležencem srečanja postregel s fotografiskimi utrinki in pripovedjo opravljenih potovanj.

## Kanadski cirkus Rain v gledališču Rossetti

Tržaško gledališče Rossetti bo od jutri do nedelje gostilo predstavo Rain v izvedbi kanadskega gledališkega ansambla Cirque Eloize. Akrobat, klovni in žonglerji bodo na odru uprizorili cirkusko življenje, na koncu pa poskrbeli za pravo »mokro« presenečenje. Predstavo je podpisal Daniele Finzi Pasca.

## Koncert v Tartiniju

V konservatoriju Tartini se jutri spet začenja niz sredinih koncertov. Točka bosta protagonisti: violinist Emmanuele Baldini in pianist Roberto Turrin, ki bosta izvajala skladbe Nina Rote, Marcella Respighija, Ennia Morriconeja in Paola Pessine. Vstop je prost.



**PESNIŠKI VEČERI SSG** - V pododruju tržaškega Kulturnega doma

# Marcello Potocco in njegova »ad hoc« pesniška antologija

Ljubljanski pesnik, sin italijanskega manjšanca, je izdal že tri zbirke

Klub povsem italijanskemu imenu in priimku, je Marcello Potocco ljubljanski pesnik, ki piše v slovenskem jeziku. Kot je uvodoma pojasnil na petkovem pesniškem večeru v pododruju tržaškega Kulturnega doma, je sin italijanskega manjšanca iz Pirana, ki pa se je že pred njegovim rojstvom preselil v slovensko prestolnico. Zato Marcello bolj slabo obvlada italijančino in do petka ni vedel, da je njegov priimek v Trstu sinonim za ajvar ...

S Potoccem se je kot običajno pogovarjal Janko Petrovec, nekdanji član Slovenskega stalnega gledališča ter pobudnik in voditelj vseh pesniških večerov. Zanimalo ga je, kako v njem sobivata umetniška duša in teoretično znanje, ki si ga je pridobil med dolgoletnim študijem: ali znanstvenik korigira umetnika? »Trenutno še ne«, je pojasnil Potocco, »in tudi pri poučevanju na Univerzi na Primorskem skušam ne bit strogo teoretičen.« A je kljub temu že na začetku večera priznal, da velja za dlakocepca, ki svoje verze nenehno pili in popravljajo. Tako da najbrž ne čudi, če je svojo tretjo pesniško zbirko naslovil Popravki pesniške zbirke ...

Ljubljanski pesnik je občinstvu prebral precejšen izbor svojih poezij,

Janko Petrovec se je tokrat pogovarjal z Marcellom Potoccem, 30. januarja pa bo ponovno gostil Manco Košir

KROMA



neke vrste »ad hoc« antologijo svojih verzov, česar je bil posebno vesel, saj se mu je prvič ponudila taka priložnost. Večino verzov so navdihnile vsakodnevne izkušnje in anekdoti. Na

primer obisk Makedonije in srečanje s cigani, ki prodajajo melone. Ali zbabol, ki se lahko spremeni v priložnost za ljubezensko poezijo. Ob pesniškem jazu je v Potoccovih zgodbah

vedno tudi sogovornik, največkrat sogovornica: junaki so zdaj izčrpani od nedotaknjnosti, zdaj »boječe ptice selivke«, med njimi pa se neusmiljeno pretaka čas ... (pd)

**MILJE, NABREŽINA** - Zborovska revija Nativitas

## Zaključna praznična nastopa

Nastopili so MePZ Igo Gruden, dekliški zbor Kraški slavček in ansambel harmonik iz Sežane ter Mešani mladinski zbor Trst



Levo nastopajoči v nabrežinski cerkvi, desno pa v miljski

KROMA



Božični koncert, ki ga prireja društvo Slovencev miljske občine, daje vsako leto zaključni pečat zborovski reviji Nativitas. Tudi letos so zadnje note glasbenih srečanj na območju Alpe Jadranu zazvenele v elegantno okrašeni stolnici v Miljah, sočasno z drugim koncertom iste revije, ki se je odvijal v Nabrežini. Na Krasu so nastopili pevci mešanega zborja Igo Gruden in dekliškega zabora Kraški slavček ter glasbeniki ansambla harmonik iz Sežane, ob morju, na drugem koncu tržaške pokrajine, pa je zapel Mešani mladinski zbor Trst.

Posebnost tega koncerta je bilo sodelovanje mladih izvajalcev pod naslovom »S pesmijo vam mladi želimo...«, saj so poleg pevcev tržaškega višješolskega in univerzitetnega zabora nastopili tudi dijaki niže srednje šole Simon Gregorčič iz Doline in glasbeniki mladinskega orkestra Srebarna iz Senožeč. Vse vezi so se tkale okrog zborovodkinje Aleksandre Pertot, ki poučuje glasbeno vzgojo v Dolini in je od letosne sezone povabila k sodelovanju kot korepetitorko višješolske sekcije mladin-

skega zabora Ado Škamperle iz Senožeč. Po pozdravu in voščilih predsednici Mirne Viola je odbornik Martin Lisič uvedel v vsebine koncerta, v katerem sta petje in instrumentalna glasba imela enakovredno vlogo. Mladinski zbor je z običajnim smisлом za celovito oblikovanje koncertnih dogodkov izkoristil instrumentalni uvod za postavitev, nakar je izvedel zanimiv izbor skladb, ki so segale v čas in prostor, od Trubarjevega speva do dopadljive sodobne govorice Knuta Nystedta. Zbor išče postopoma zahtevnejše izzive in se z radovednostjo premika tudi med stilnimi in izvajalskimi značilnostmi Bachove glasbe, kot tudi anonimne skladbe 16. stoletja, ki je s svojimi antičnimi prizvoki in ritmičnimi posebnostmi očitno navdušila mlade izvajalce. Mladinski zbor Trst je tako izvedel del svojega novega božičnega projekta, ki je med prazniki zazvenel v celotni obliki v Trebnah in delno v okviru osrednje božičnice Glasbene matic.

Instrumentalni del programa je črpal iz domačega potenciala z izvedba-

mi trobentačice Žive Komar in organista Iztoka Cergola ter mladih glasbenikov dolinske srednje šole, ki so sodelovali z zborom pri izvedbi Gummessonove skladbe »Priateljstvo«, kot tudi iz bližnje Slovenije, saj je zaključni del koncerta zaznamoval nastop glasbene skupine iz Senožeč. Raznovrstna kombinacija glasbil komorne skupine (klavir, violina, flava, harmonika, kontrabas in kitara) je obarvala sklop božičnih motivov v priredbah mentorja skupine Ljuba Vasiča.

Za konec so združeni izvajalci zapeli Juvanova, radostno pesem »Neko noč«. Pevci Aleksandre Pertot pojeno z veseljem in so sposobni jamčiti za dober nivo izvajanja z muzikalnim, zvočno

ubranim podajanjem, ki je tudi tokrat zaznamoval njihov samostojni nastop. Glasbeno voščilo mladih v stolnici v Miljah je splošno zazvenelo mehko, nežno, s primerno svežino, a brez pričakovanje energije in z nekaterimi negotovostmi, kar je tudi omajilo komunikacijo s precej številno publiko.

Koncert je omogočilo sodelovanje župnije v osebi gospoda Giorgia, Zvezze slovenskih kulturnih društev, ki je posrednica in sodelavka pri vključitvi slovenskih zaborov v množično božično revijo USCI-ja, Občine Milje, Zadružne kraške banke in župnijskega središča Pensko, ki je dal na razpolago prostore za družabno nadaljevanje srečanja. (ROP)



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Slavnostna otvoritev

## NOVE MALE DVORANE

Slovenskega  
stalnega  
gledališča

DANES, 13. januarja ob 19.00

info@teaterssg.it | www.teaterssg.it

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 13. januarja 2009

HILARIJ

Sonce vzide ob 7.43 zatone ob 16.45 - Dolžina dneva 9.02- Luna vzide ob 19.59 in zatone ob 9.06.

Jutri, SREDA, 14. januarja 2009

NEDA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 9,8 stopinje C, zračni tlak 1030,9 mb ustaljen, veter 20 km na uro vzhodnik, vлага 34-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 10,8 stopinje C.

## Prispevki

Ob prvi obletnici smrti Dragota Antonija darujejo žena in otroci 100,00 evrov za Sklad Mitja Čuk in 50,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na Edija Godnika darujeta družini Kante in Obad 100,00 evrov za SKD Barkovlje.

V počastitev spomina na Edija Godnika prispevata Norči in Edi Vodopivec 50,00 evrov za SKD Barkovlje. V spomin na Darko Suban vd. Riolino daruje Jožeta Guštin 20,00 evrov za AŠK Kras.

Ob obletnici smrti Stanka Prašlja darujeta žena Berta in hči Desi z družino 50,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na starše darujeta Marija in Magda 50,00 evrov za OPZ Slomšek iz Bazovice.

V spomin na pokojnega brata Pepija Perčiča, ki bi danes dopolnil 80 let darujejo sestre Milka, Anica in Ivanka 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Saležu.

Namesto cvetja na grob Francesche Znidarsič darujeta družini Kobal in Zudek 20,00 evrov za MPZ Tončka Čok.

Ob 10-obletnici smrti Alojza Bukavca daruje Edi z družino 150,00 evrov za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Santine Brajnik daruje Marica Vitez 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Edija Godnika darujejo družine Albertini, Bandel, Bogatec, Humar, Milos, Stagni, Starec, Uršič in Vitez 450,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Ob smrti mame Fani daruje hči Bruna z možem 75,00 evrov za SKD Lonerj-Katinara in 75,00 evrov za MPZ Tončka Čok.

V spomin na nono Fani Znidarsic darujeta vnuka Igor in Tanja z družinama 60,00 evrov za MPZ Tončka Čok.

Namesto cvetja na grob Fani Znidarsic vd. Rasoni darujeta Marica in Edi 50,00 evrov a MPZ Tončka Čok.

V spomin na dragega Giorgia Marzija daruje Danica Smotlak 50,00 evrov za pokrajinski VZPI - ANPI.

**Ob nenadni izgubi dragega očeta Edija Cernigoia izrekamo našemu godbeniku Gabrijelu in družini občuteno sožalje**

Pihalni orkester Breg



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**  
abonmajska sezona

Koprodukcija Slovensko stalno gledališče in Novi Zato.

Tamara Matevc

# ZALJUBLJENI V SMRT

Posvečeno Fuliu Tomizzi ob 10-letnici njegove smrti.

Režija: Samo M. Strelec  
Igrajo: Nikla Petruška Panizon, Romeo Grebenšek, Primož Forte, Lara Komar in Miranda Caharija.

Premiera (red A): petek, 16. januar ob 20.30 v Mali dvorani SSG (z italijanskimi nadnapisi)

OSTALE PONOVITVE ZA VSE ABONENTE S PREDHODNO REZERVACIJO:  
petek, 23. januar ob 20.30, sobota, 24. januar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 25. januar ob 16. uri, petek, 6. februar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), sobota, 7. februar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 8. februar ob 16. uri, četrtek, 12. februar ob 19.30 (z italijanskimi nadnapisi), četrtek, 26. marec ob 19.30 (z italijanskimi nadnapisi), petek, 27. marec ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), sobota, 28. marec ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 29. marec ob 16. uri v Mali dvorani SSG.

Info in predprodaja: blagajna Slovenskega stalnega gledališča. Ponedeljek/petak (10.00/17.00), uro in pol pred pričetkom predstave. Brezplačna telefonska številka: 800214302

info@teaterssg.it - www.teaterssg.it



## Lekarne

Od ponedeljka, 12. do sobote,

17. januarja 2009

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Korzo Italija 14 - 040/631661, Oštrek Vardabasso 1 - 040/766643, Ul. Flavia 39/C - 040/232253, Zgonik - Božje Polje 1 - 040/225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Korzo Italija 14, Oštrek Vardabasso 1, Ul. Giulia 1, Ul. Flavia 39/C, Zgonik - Božje Polje 1 - 040/225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 1 (040/635368).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Sette anime«.

ARISTON - Dvorana rezervirana.

CINECITY - 15.50 16.45, 19.05, 20.00, 21.30, 22.20 »Sette anime«; 16.00,

18.05, 20.10, 22.15 »Yes Man«; 18.15,

20.05, 22.00 »The Strangers«; 16.20,

»Lissy principessa alla riscossa«; 18.05,

22.00 »Il bambino con il pigiama e righe«; 16.15, 18.10, 20.05 »Madagascar 2«; 15.50, 18.05, 22.10 »Natale a Rio«;

16.05, 20.00 »Il Cosmo sul como«;

20.15, 22.00 »Come un uragano«.

## KNJIGOVODJA M/Z

Zaposlimo zanesljivega in odgovornega knjigovodjo. Od kandidatov/kandidatk pričakujemo: višješolsko ali univerzitetno izobrazbo, izkušnjo v knjigovodstvu, dobro poznanje področja interne revizije ter znanje zakonodaje in računovodske standardov; začeljena je natančnost, organiziranost, samoiniciativnost, doslednost.

Kandidati bodo posiljali življenjepise na redakcijo Primorskega dnevnika na naslov ul. Montecchi, 6 Trst 34137 pod šifro "KNJIGOVODJA"

čijo in na Ciper po poteh sv. Pavla od 20. do 29. aprila. Za informacije: uprava Novega glasa v Gorici, tel. 0481 533177, uredništvo v Trstu 040 365473, g. Jože Markuža, 040 229166.

jem sedežu na Lonjerski cesti št. 267 degustacijo vitovske. Vabljeni vsi člani in priatelji! Zaželjena je predhodna prijava na tel. 333-4219540.

**OBČINA DEVIN-NABREŽINA** sporoča, da bo za izdajo vozovnic za javni prevoz po znižani ceni za civilne, delovne ter vojne in vojaške invalide, za slepe, gluhotnem in deportirance s stalnim bivališčem v Občini Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor poskrbelo Vsesedajno združenje vojnih in civilnih invalidov tudi na občinskem sedežu v Naselju sv. Mavra 124 - Sesljan v naslednjih dneh: v torek, 20. januarja, 17. februarja in 17. marca, od 14. do 15.30. Za dodatne informacije Vam je na razpolago občinska socialna služba, tel.: 040-17389.

**PRIMORSKA POJE:** Pohitite s prijavo sicer programska knjižica ob začetku Primorske poje ne bo pripravljena. Čaka nas razpored zborov po revijah, morebitne sprememb, glasbena in tekstovna lektura, popravki v tiskarni in sam tisk. Vsa to opravila zahteva svoj čas. Pobrskajte za prijavnico, ki vam je bila poslana v začetku decembra, če ste jo založili pa jo snamite na naši spletni strani [www.zpzp.si](http://www.zpzp.si).

**SKD IGO GRUDEN** obvešča, da poteka v društvenih prostorih telovadba za dobro počutje (joga) po naslednjem urniku: ob ponedeljkih in sredah od 9. do 10.30 in od 10.30 do 12. ure, ob torkih od 10.30 do 12. ure in tudi popoldan: ob ponedeljkih od 18. do 19.30 in ob sredah od 19. do 20.30.

**VIŠJEŠOLSKA KLAPA IN MLADI PO SRCU POZOR! AŠD-SK BRDINA** organizira za vas zabaven smučarski tečaj s kratkimi smučmi z UPS tehniko. Prepustite se užitkom in novim izkušnjam na snegu pod vodstvom naših izkušenih trenerjev. Tečaji bodo v Forni di Sopra vsako nedeljo. Organiziran je avtobusni prevoz. Ne izgubite priložnosti za drugačno nedeljsko zabavo in za vse informacije takoj poklicite na številko 340-1653533 in ne bo vam gotovo žal!

**O.N.A.V. - VSEDARZNVO ZDRAUŽENJE** pokuševalcev vina prireja tečaj degustacije, ki daje možnost pridobitve diplome uradnega pokuševalca. Tečaj (18 lekcij) se bo začel 28. januarja in bo potekal ob sredah in petkih od 20.30 do 22.30 v športno-kulturnem centru v Lonerju. Za informacije lahko obiščete spletno stran: [www.onav.it](http://www.onav.it) ali poklicite na tel. štev. 333-4219540 ali 340-6294863; email: <mailto:trieste@onav.it>.

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča, da 28. januarja je sklican Deželni Svet SSO, ki bo potekal v dvojavi pevskeh zborov v Devinu ob 19. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** obvešča kulturna in športna združenja, društva in krožke, ki imajo sedež v Občini ter tiste, ki delujejo v prid krajevnega prebivalstva, da lahko predložijo prošnjo za prispevki za redno delovanje v letu 2008 na kulturnem in športnem področju. Prošnje, opremljene s predvideno dokumentacijo, je treba predložiti do petka, 30. januarja. Obrazce bo mogoče digniti v Uradu za šolstvo in kulturo v Občinski knjižnici v Nabrežini, št. 102, s sledenim urnikom: ob ponedeljkih in sredah 9.00-12.00 in 15.00-17.00, ob torkih, četrtekih in petkih 9.00-12.00. Info: Urad za kulturo, šport in prosti čas, Nabrežina št. 102, tel. št.: 040-2017370.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** obvešča, da se je začelo predpisovanje otrok v občinska otroška vrtca v Šempolaju in Sesljanu za šolsko leto 2009/2010. Prošnje za predpis je treba predložiti občinskemu uradu za šolstvo v prostorih občinske knjižnice v Nabrežini, do 30. januarja 2009. Obrazci so na razpolago v zgornji navedenem uradu ter v obeh sekcijah otroškega vrtca. Za informacije je na razpolago isti urad, telefonska številka 040-2017370-375.

**UPRAVA OBČINE DOLINA** daje na znanje kulturnim, športnim in rekreacijskim društvom, ki imajo sedež in delujejo na občinskem ozemljju, da rok za predložitev prošenj za dodelitev občinskih prispevkov za leto 2009 zapade 31. januarja, ob 12. uri. Obrazci za predložitev prošenj so na razpolago v uradu za kulturo občine Dolina ali na spletni strani občine [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it).

**ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska** pripravlja novo monografijo o kriškem slikarju Albertu Sirku in poziva vse tiste, ki imajo kakršnokoli njeovo delo, fotografijo ali koristen podatek, da se oglašajo na tel. številko 040-368892 ali 339-1564147 (Alina Carli) oz. naj pošljejo mail na info@ztt-est.it.

**TEČAJ ZA ZAROČENCE:** Tečaj bo potekal v prostorih Marijanšča pod vodstvom gospoda Deničiča. Ker je to edini slovenski tečaj v zamejstvu, so vsi, ki se žele poročiti v cerkvi, vabljeni, da se ga udeleže. Tečaj želi prispevati k kvalitetnejšemu življenu v dvoje, ovrednotiti pomen družine ter z spodbujanjem življenskega optimizma, prispevati k oživljjanju naše narodne skupnosti. Prvo srečanje bo v sredo 11. februarja, ob 20.30. Skupaj bo sedem srečanj. Srečanja bodo enkrat tedensko in to ob sredah. Ostale podrobnosti dobi vsak pri prvem srečanju.

## Prireditve

**SKD IGO GRUDEN** v sodelovanju s Kinoteatljem, prireja niz filmskih četrtkov. Naslednji filmski večer bo v četrtek, 15. januarja, ob 20.30, ko bo na sporedi »Petelinji zajtrk« (režija M. Naberšnik). Toplo vabljeni!

**SLOMŠKO DRUŠTVO** iz Križa in župnijska skupnost, vabita na božični koncert v petek, 16. januarja, ob 20. uri v župnijsko cerkev v Križu. Nastopil bo MPZ Lojze Bratuž iz Gorice, dirigiral bo Bogdan Kralj. Toplo vabljeni!

**KD SLOVENEK** in župnijska skupnost iz Boršča in Zabrežca vabita v soboto, 17. januarja v Boršč na praznovanje zavetnika sv. Antona. Ob 17. uri bo v vaški cerkvi slovesna sv. maša, ki jo bo daroval tržaški škof Evgen Ravnani, ob 20.00 bo v srenjski hiši kulturni program z nastopom MePZ Slovenec-Slavec, ki ga vodi Danjel Grbec ter veseloigrav domačem narečju, »Ku je pršla Alma...« v izvedbi dramske skupine KD Slovenec, tekst Jasna Petaros, režija Aleksander Corbatto. Ponovitev kulturnega programa bo v nedeljo 18. januarja, ob 18.30.

**V BAMBIČEVU GALERIJI** (Opcine, Prosečka ul. 131) bo razstava Štefana Grgiča - Kraji duha odprtja do 23. januarja 2009. Ogled ob ponedeljku do petka med 10. in 12. uro ter od ponedeljka do sobote med 16. in 18. uro.

## Osmice

**OSMICO** smo odprli pri Batkovi, nudimo domač prigrizek. Repen 32, tel.: 040-327240.

**OSMICO** je odprla Nataša Pernarčič, Medjavas 21.

**PAHOR MARIO** je v Jamljah odprl osmico. Toči belo in črno vino ter nudni domač prigrizek.

## Mali oglasi

**IŠČEM** rabljene otroške smuči, 70 cm, tudi brez priključkov. Tel. 349783189. **NA OPČINAH** dajem v najem prostor 85 kv.m. v Alpinski ulici 87. Za informacije poklicite na tel. št. 338-1966768 ali 340-3338082.

**NJIVO** na kmetijskem področju v dolinski občini kupim, max 1000 kv.m. Tel. 338-5837604.

**PRODAM** železne cevi, (od 2 do 5 m dolžine, od 3 do 10 cm debelosti). Tel. 040-280910.

**PRODAM** »pick-up« mitsubishi L200, zeleno/sive barve, letnik 2002 s štirimi vrati, v odličnem stanju. Klicati med. 17. in 20. uro na št.: 333-8444169.

## Poslovni oglasi

**ODDAM MAJHNO TRGOVINO** na Opčinah.

Tel.: 040-215188

**SOCIALNA ZADRUGA IŠČE** vzgojitelje z učiteljskim višješolskim naslovom in izkušnjami na vzgojnem področju za vzgojne servise. Območje tržaška pokrajina. Dobro znanje slovenskega jezika. Poslati curriculum in italijsko/jančini na fax 040-232444.



Naša anketa:  
večina  
vprašanih  
podpira  
združitev  
Bora in Jadrana

Kalvarija palestinske  
nogometne reprezentance



13



Po prvem delu so  
vsi cicibani na  
Goriškem in na  
Tržaškem pokazali  
lep napredek

21

Na deželnih tekmah so naši  
smučarji spet dosegli dobre  
uspehe



15  
Torek, 13. januarja 2009

# Šport

torkova priloga Primorskega dnevnika

**OSKARJI 2008** - Že sedmič priznanje Primorskega dnevnika

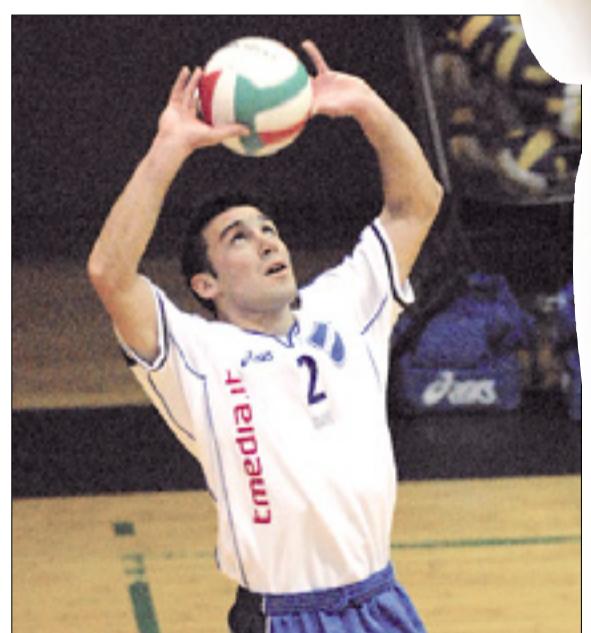
## Stebri naših moštev

Od leta 2002 smo »simbolično« podelili že 33 kipcev



Štefan Samec  
(levo) in Dimitri  
Batti (desno)

KROMA



Filip Hlede (levo)  
in Sabrina  
Bukavec (desno)

KROMA



»Oskarji«, ki jih simbolično podeljuje naše uredništvo najboljšim slovenskim športnikom, ki so v sončnem letu (ali vsaj delu sončnega leta) v ekipnih panogah zastopali barve slovenskih društev, so doživeli letos že 7. izvedbo. Samo za člansko ka-

tegorijo smo doslej »podelili« že 33 kipcev, osvojilo pa jih je pravzaprav samo 18 različnih športnikov. Letos je šlo priznanje nogometaru Dimitriju Battiju, košarkarju Štefanu Samcu, odbojkarju Filipu Hledetu in odbojkarici Sabrini Bukavec.

**C. Ronaldo**  
Portugalec je dobil nagrado Mednarodne nogometne zvezne (FIFA) za nogometnika leta 2008 Fifa World Player.

**360°**  
**Peter Štoka**

**VSE NAJBOLJŠE!**  
**SPORT ZA VSAKOGAR**

13

**Doping**  
Apodatac, igralec Ferrare (košarkarska A-liga) je bil pozitiven na dopinškem testu, ki ga je prestal v okviru tekme proti Snaideru, in je sedaj suspendiran.

Kot vsako leto smo v omenjenih športnih panogah, v katerih nastopa največ zamejcev, imenovali tudi najboljše mlade športnike.

Seznam, lestvice in profili dobitnikov  
**Na 15. in 16. strani**

### POGLEZ Z VEJE Dežela genijev

MARIJ ČUK



Triatlon ali olimpijski troboj: spet je v trikotniku Hrvatska-Slovenija-Italija (ne)športno nadigravanje kdo bo koga, kdo bo zmagal prej z nizkimi kot plemenitimi udarci (so udarci, ki boljjo, sploh kdaj plemeniti?), kdo bo koga v ringu nokavtiral. In temu naj bi se reklo sprava! Mesič sicer pravi, da je dozorel čas, Turk da ne, Fratini pa v imenu italijanske vlade, da mogoče. Enkrat vleče za rokav Hrvat, drugič Slovenec in tako dalje. Vloge se zamenjujejo, vlak pa stoji nepremično vedno na istem tiru. Vse bi poslal na deskanje v Piranski zaliv, a vemo, da ta morska voda ni pitna, nekako tako se dogaja kot z ruskim plinom, ko se odpirajo in zapirajo pipe, Hrvati pravijo, da nikoli ne bodo odstopili svoje slanice, Slovenci grozijo, da jih ne bodo spustili v Evropo, Italijani pa čakajo in se smejo, naj se ti Slovani najprej zlasajo med sabo... In ker v omenjenem zalivu ni velikih možnosti jadranja, je najbrž Kosmina krmaril do Triestine, v sosednjem zalivu, kjer pa v zadnjem desetletju ni imel velikega uspeha. Eh, da, enkrat se svet vrti naprej, drugič nazaj. Nam pa se vrtijo žogice, predvsem moškemu spolu (metaforično pa tudi ženskemu, saj je znano, da je 'nežnejša' stran človeštva veliko bolj značajna), ker smo vpleteni v vedno iste zgodbe. No, nekaj pa se vendarle premika!

Spet so se začela ligaška tekmovanja! Skrajni čas je bil, kajti moje statistike pravijo, da se je v zadnjih treh tednih v Italiji močno povečal obisk psihologov in psihiatrov. Lepo vas prosim! Dvajset dni brez nogometna, polemik, prerekjan, psovka, izzivanj, ne, živci in srce



Derbi 2. AL v Bazovici med  
Zarjo Gajo in Primorjem (0:0)  
ni navdušil gledalcev

20



V minulem krogu odbojkarskih deželnih prvenstev uspešne samo više postavljene ekipe  
**Na 18. strani**



## SLOVENCI V DRŽAVNIH LIGAH

# Kosmina odločilen za zmago Loreta

## Nogomet

Udinese Samirja Handanoviča ne zna več zmagati. Proti Sampdorii so se morali Furlani zadovoljiti s točko, slovenski vratar pa si je prislužil zadostno oceno (6), saj ni bil kriv za prejeti gol.

Frosinone še poškodovanega Zlatka Dediča je ustvaril številne priložnosti, a se je iz Cittadelle vrnil zgolj s točko. Mantova Jasmina Handanoviča (ocena 6) ne prepriča. Costacurto moštvo je na domaćem igrišču iznečilo z 0:0 proti skromni Piacenzi.

V 2.diviziji je Alen Carli opravil krstni nastop v novem-starem dresu Italije iz Gradišča. Carli se je v ta klub vrnil med božičnimi prazniki, na nešrečem gostovanju v Vareseju (poraz s 3:0) pa je igral zadnjih 35 minut. Italija ostaja na sredini lestvice.

## Odbojka

V A1-ligi je Montichiari Lorisa Maniaja osvojil nove tri točke. Na domaćem parketu je s 3:0 (23, 23, 21) premagal pepelko prvenstva Padovo. Mania je brez napak spreljal 12 žog, a le 67% pozitivno in 33% brezhibno. Martina Franca Mateja Černica je proti Veroni igrala sinoč.

V A2-ligi Loreto melje z nasprotniki. Ob podpori domaćega občinstva je s 3:1 (23, -30, 21, 22) ukanal Wayel iz Bologne. Damir Kosmina je odločilno prispeval k zmagi, saj je dosegel 19 točk (15 v napadu in 4 v bloku). Napadel je 35 žog s 43% učinkovitosti (6 napak, 3 prejeti bloki, 15 točk). Crema Aljoše Orla je s 3:2 (14, 22, -18, -24, 11) odpravil Gioio del Colle, Orel pa je tekmi sledil s klopi. Loreto je zdaj tretji na lestvici (tri točke za vodilnim S. Crocejem), Crema pa sedma.

V moški B1-ligi je Bibione Volley Kristjana Stoparja brez izgubljenega niza premagal Falconaro (21, 24, 22). Zdaj ima Bibione štiri točke prednosti nad 13. uvrščeno, ki izpade v nižjo ligo. Stopar se ni vpisal med strelce. V ženski B1-ligi je Atomat iz Vidma Martine Coretti proti Carpiju poražen z 0:3 (25, 23, 19) zapustil domače igrišče. Videmčanke bi se v tem trenutku rešile le zaradi boljše set razlike.



Odbojkar Loreta Damir Kosmina

V moški B2-ligi je Cordenons libera Ambroža Peterline izgubil z 2:3 (17, -19, 16, -27, 12) proti Monseliceju, medtem ko je VBU Ryana Graunaria in Luke Lavrenčiča izgubil s 3:0 (17, 11, 26) proti Brenti. Cordenons je zdrknal na deseto mesto, VBU je še predzadnji. V ženski konkurenči je Antoneneta iz Tržiča Karin Crissani in Manuele Tomšič s 3:0 (11, 23, 23) dosegla skromno Asolo iz Mantove in zdaj zaseda osmo mesto na lestvici.

## Košarka

V A1-ligi je Fortitudo Bologna Gregorja Fučke (0 točk, 10 min) že v soboto izgubil s 76:74 v Caserti, medtem ko je Benetton Treviso Domena Lorbecka (10 točk, 18 minut) izgubil s 85:83 v Teramu. Lottomatica iz Rima Sanija Bećiroviča (ni igral) in Primoža Brezca (13 točk, 25 minut) je v nedeljo s 93:90 premagal Air Avellino. Marka Tuška (0 točk v 18 minutah).

V državni B2-ligi je Daniel Batich v dresu Falconstarja dosegel 11 točk, pri rožaškem Calligarisu pa je Jan Budin dal 6 pik.

V ženski B1-ligi je Interclub Mijlje Jessice Cergol (18 točk) v prvem krogu skupine za napredovanje z 69:59 premagal Novaro, medtem ko je Scamme Tržič Martine Gantar (brez točk) v skupini za obstanek s 40:38 izgubil v Carugateju.

## A-LIGA DAN POTEM

# Katanec dober prerok

DIMITRIJ KRIŽMAN



Alessandro Del Piero je za Juventus še kako pomemben igralec

ANSA



Ravno malo potem, ko sem prebral daljši intervju s Šrečkom Katancem, se je pojmovanje nogometa nikoli pozbavljenega slovenskega selektorja iz zlatih časov udejanjilo. Šrečko »nacional« je zatrdiril, da ja, nogomet gotovo je kolektivna igra, a brez tistega, ki naradi razliko ne gre. In izrecno izpostavil Messija pri Barceloni, Riberyja pri Bayernu in Ibrahimoviča pri Interju. Barcelona, trenutno najbolje utečen stroj v Evropi, dosegla tri gole na tekmo, a ko argentinskega palčka ni na igrišču, igra 0:0. Ibrahimovič je doslej prav v slogu Stahanova odigral skoraj vse tekme, kar jih je igral Inter in njegov prispevek je prav tako viden, čeprav ima glede na Messija manj obširen krog gibanja po zelenici. In kaj bi rekli o Del Pieru, brez katerega prostih strelov Juventus ne more? Zanimivo se mi zdi, da je Milan tisti, ki ima več igralcev, ki lahko z eno poteko odločijo tekmo: za moje okuse sta to vsaj Ronaldinho in Seedorf in tudi med drugimi bi se našlo boljšo robo, kot jo ima na razpolago recimo Juventus, saj se mi nekako dozveda, da bo težak gol prej dosegel Inzaghi kot Amauri. Nauk je torej ta, da so razni šampioni nujno potreben, a brez kolektivne igre tudi ne gre. Pri tem pa je Milan bolj slab. Predvsem zaradi stalnih poškodb, o tem zakaj te pestijo rdeče-črne pa sem že pisal. Sicer pa, kako se je že razpletela igračka galaktičnega Real Madrida...?

Jose Mourinho je v soboto spil prvo znatnejšo dozo grenkega pelina, domaći remi proti Cagliariju, ki je celo bil nevarnejši, je vreden toliko kot poraz. Ne samo, glede na nedeljsko rušilno predstavo Manchester Uniteda proti Chelseaju (3:0), kažejo tudi možnosti, da bo Inter utegnil naskakovati Ligo prvakov, bolj klavrne. Za prvenstvo sem bil sam precej gotov, da Interju nihče ni kos, toda Juventus kaže zobe. Velika razlika, ki je bila vidna v medsebojnem srečanju, se namreč ne odraža na ottipljevi prednost. Če je Inter doslej pokazal bolj ali manj vse kar zmore, lahko pričakujemo napeto nadaljevanje. Rekel bi, da lahko v novem letu že kar takoj odpisemo Milan. Pato pač ne spaša med tiste, ki bi redno zadevali, en dober dan na vsaka dva meseca pa je premal.

Remi med Romo in Milanom, ki nikomur ne pomaga in prav tako poraz Fiorentine, sta lepo šla na roko tistima dverma ekipama, ki ju ne bi bilo slabo videti v Ligi prvakov. Poglejte Angleže, ki že odkar pomnim imajo iste štiri ekipe v elitinem evropskem pokalu... ni to malo dolgočasno? Fiorentini je veliki met nekajkrat uspel, a potem nikoli ni dosegla ničesar. Ali ne bi za kazen prepustila četrto mesto nekomu drugemu? Za Napoli ne bom navajal, ker je 20. maj 2003 (Napoli - Triestina 2:1 z dvema izmišljena 11-metrovkama Dionigija) še vedno huda rana, toda Genoa je svoj čas že pokazala, kako se premaga celo Liverpool... dimkrizman@gmail.com

## DRŽAVNE LIGE

## NOGOMET

## A-liga

**IZIDI 18. KROGA:** Bologna - Chievo 1:1; Fiorentina - Lecce 1:2; Genoa - Torino 3:0; Inter - Cagliari 1:1; Juventus - Siena 1:0; Napoli - Catania 1:0; Palermo - Atalanta 3:2; Reggina - Lazio 2:3; Roma - Milan 2:2; Udinese - Sampdoria 1:1. VRSTNI RED: Inter 43, Juventus 39, Milan 34, Napoli 33, Fiorentina in Genoa 32, Lazio 30, Palermo 26, Catania 25, Roma in Atalanta 24, Udinese 23, Cagliari 22, Sampdoria 20, Siena 19, Lecce 17, Bologna 16, Torino 15, Reggina 13, Chievo 10.

## KOŠARKA

## A1-liga

**IZIDI 14. KROGA:** Caserta - Fortitudo Bologna 76:74; Teramo - Treviso 85:83; Virtus Bologna - Montegranaro 79:67; Roma - Avellino 93:90; Milano - Biella 87:71; Pesaro - Cantù 84:86; Ferrara - Rieti 105:64; Udine - Siena 61:92. VRSTNI RED: Siena 28, Roma, Virtus in Teramo 18, Treviso in Cantù 16, Montegranaro, Avellino in Milano 14, Pesaro in Caserta 12, Biella in Fortitudo 10, Udine in Ferrara 8, Rieti 6.

## B2-liga

**IZIDI 14. KROGA:** Varese - Novara 68:77; Acegas - Riva del Garda 67:65; Calligaris - Monza 69:62; Como - Falconstar 73:71; Castellanza - Iseo 75:84; NPG Gorica - Trento 62:66; Valenza - Moncalieri 64:67. VRSTNI RED: Trento in Iseo 20, Calligaris, Riva in Novara 18, Como 16, Varese, Acegas in Falconstar 14, Valenza in Moncalieri 12, Castellanza 8, Monza in Gorica 6.

## ODBOJKA

## A1-liga

**IZIDI 17. KROGA:** Piacenza - Cuneo 0:3; Treviso - Modena 3:0; Trento - Vibio 3:0; Perugia - Macerata 3:2; Montichiari - Padova 3:0; Pineto - Forlì 3:2; Verona - Martina Franca je večerna tekma. VRSTNI RED: Trento 40, Cuneo 38, Macerata 37, Piacenza 33, Perugia 29, Montichiari 28, Treviso 24, Verona 23, Modena 21, Martina Franca 20, Vibo in Pineto 18, Forlì 15, Padova 10.

## A2-liga

**IZIDI 18. KROGA:** Santa Croce - Catania 3:0; Latina - Castelfidardo 3:0; Loreto - Bologna 3:1; Crema - Gioia 3:2; Castello - Isernia 2:3; Mantova - Castellana 3:1; Roma - Cavriago 3:0. VRSTNI RED: Santa Croce 39, Latina 37, Bassano in Loreto 36, Gioia 30, Isernia 29, Crema 26, Mantova 24, Bologna in Roma 23, Mantova 21, Castellana 20, Cavriago in Catania 16, Castelfidardo 12, Castello 11.

TRIESTINA - Do drugega februarja zimska kupoprodajna borza

# Ali je smiselno poseči?

Novi nakupi bi lahko kvarno vplivali na zdaj odlično vzdušje v tržaški slačilnici - Granoche ostaja!?

Januar je mesec zimske kupoprodajne borze, ko klubi poskušajo praviti napake oziroma okrepliti moštvo tam, kjer je to potrebno. Triestino glede na dosedanje uspešno igranje lahko mirno uvrstimo med ekipe, ki bodo le v manjši meri spremenele sedanjo garnituro igralcev. Predsednik Fantinel je verjetno odločilen poseg na zimski borzi že naredil, ko je jasno in glasno izjavil, da bo napadalec Pablo Granoche ostal v Trstu vsaj do junija. Pritisik Chieva je sicer precejšen, saj zaseda moštvo iz Verone zadnje mesto na lestvici A-lige in nujno potrebuje kako okrepitev za napad. A po drugi strani se je predsednik Triestine Stefano Fantinel zavedal, da ima morda letos edinstveno priložnost, da se vključi vsaj v boj za končnico za napredovanje. V soboto je namreč na Roccu padla ena izmed vodilnih ekip prvenstva, Empoli, ki je tudi med favoriti za takojšen povratek v A-ligo. Gleda na to, kaj je Empoli pokazal v Trstu, pa je povsem legitimno, da lahko tudi Triestina postavi svojo kandidaturo za najvišja mesta na lestvici. Gleda na dosedanja dogajanja je verjetno le Livorno dokazal, da ima nekaj več kakovosti od vseh ostalih tekmecev. Na papirju bi to veljalo tudi za Parmo, vendar Guidolinovi varovanci niso še nikoli izpolnili pričakovanih. Kakovostni posamezniki v Emiliji še niso dokazali, da lahko ustvarijo tudi ka-



Predsednik Stefano Fantinel zagotavlja, da bo napadalec Pablo Granoche vsaj do junija ostal v Trstu

kovostno ekipo. Obratno je Livorno uvel pravi ritem in že decembra v Trstu je bilo jasno, da ima na razpolago adutne, ki jih druge ekipe nimajo.

V taboru Triestine začenjajo torek verjeti, da je vsak cilj letos možen. Če bo Granoche prispeval v drugem delu prvenstva vsaj deset golov in bo obramba zdržala na dosedanjem nivoju, potem črka A ne bo več zoglj utočnija. Športnega direktorja De Falca čaka v naslednjih treh tednih (zimski del »calciomercata«) se zaključi 2. fe-

bruarja) zelo delikatno delo. Po eni strani bi moral z enim ali maksimum dvema nakupoma (napadalec in bočni branilec?) dodatno okrepliti ekipo, po drugi pa bo moral paziti, da s temi spremembami ne vpliva na trenutno idealno ozračje, ki vlada v slačilnici tržaškega moštva. Mnogi bi že zeleli, da bi se v Trst vrnil Godeas, ki v Mantovi zadnje čase igra malo in slabno, vendar je vprašanje, kako bi ob tako odnevinem prihodu reagirala Della Rocca in Granoche? (I.F.)

## KOŠARKA - B2-liga

# Tržaški AcegasAps vendorle prebil led

**Uspešni:** Calligaris Centrosedia (Meneghin 24, Luszach 14, Budin 6) je že v soboto dosegel rutinsko zmagu proti pepekli Monzi 69:62. Po šestih zaporednih porazih pa je tržaški Acegas Aps vendorle prebil led in na domaćem igrišču premagal vodilni Cartiere del Garda (Marisi 16, Bocchini 13, Benevelli 12 in Pigato 11) s tesnim 67:65. Tržačani so nasprotnika, ki je bil kar 8 kol nepremagan, ugnali s požrtvovalno obrambo, v napadu pa so na trenutke igrali zelo dobro, na trenutke pa zmedeno kot v zadnjih nastopih. Naskok 19 točk iz 26. minute je tako postopoma kopel do zaključnega zgrešenega meta za tri točke nasprotnikov prav ob izteku. Ko bi ga zadeli, bi bilo to edino njihovo vodstvo! Novi center Gennari (208 cm) je v obrambi dobro opravil svojo nalogo, zaenkrat pa ni v napadu za nobeno rabo.

**Neuspešni:** Falconstar (Braitdot 15, Miniussi 14, Vidani in Batich 11) je brez Laezze v soboto tesno klonila proti Falconstar (73:71). Klub poraz je razveseljivo dejstvo, da nosilci igre postajajo mlajši igralci, kar daje dobre obete za naslednje sezone. Goriska NPG (Salis 21, Bossini 13) pa je nudila močan odpora glavnemu favoritu za napredovanje Trentu in doma klonila s tesnim 62:66. V goriskih vrstah je debitiral Hrvat



Adriano Pigato (AcegasAps) KROMA Toni Blašković (30 let, 205 cm), ki je dosegel 7 točk. **Prihodnje kolo:** v 15.kolu bošta rožaški Calligaris (18 točk) in tržaški AcegasAps (14) imela zelo težko nalogu, saj odhajata na gostovanje k vodilnim Iseu (20 točk) oz. Trentu (20). Priložnost domaćega igrišča pa mora izkoristiti Falconstar (14 točk), ki gostuje Varese (14). Tudi NPG (6 točk), ki odhaja v Moncalieri (12), ni povsem brez možnosti. **Marko Oblak**



ANKETA - Združitev Jadrana in Bora

# Združitev podpira večina, vendar jih je veliko tudi proti njej

Ali sta dve ekipi v državni košarkski C-ligi preveč za naše skromne finančne zaloge in športne razmere? Prav gotovo je tema o morebitni združitvi Bora in Jadrana vedno aktualna, žgoča in tudi komplikirana. Vsakič dvigne precej prahu. Pozitivne in negativne plati lahko hkrati podpirajo tako privrženci kot tudi nasprotniki združitve. Sredin derbi na Alturi, na katerem se je zbral številno občinstvo, je bil pravi »pašnik« za izvedbo naše ankete. Razdelili smo 80 vprašalnikov, dobili pa smo 56 odgovorov na tri vprašanja:

1. Ali bi se moral ekipi Bora in Jadrana združiti?

2. V primeru pozitivnega odgovora: kje bi morala igrati ta združena ekipa?

3. Kako bi se morala ekipa imenovati?

Anketa nima seveda nobene znanstvene teže, vendar je bila izvedena med ljudmi, za katere domnevamo, da jih tema zanima. In kaj je pokazala anketa? Pričakovano, da večina podpira združitev, vendar (mora nepričakovan) da večina ni tako izrazita.

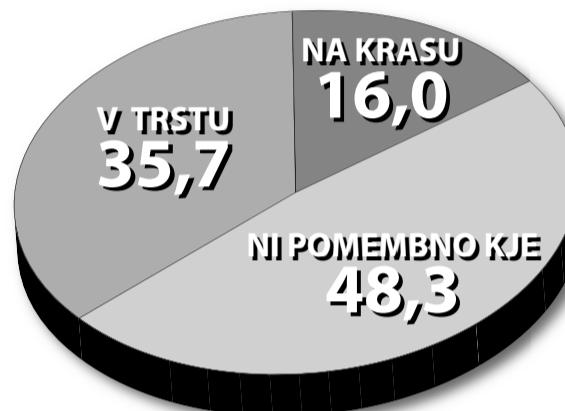
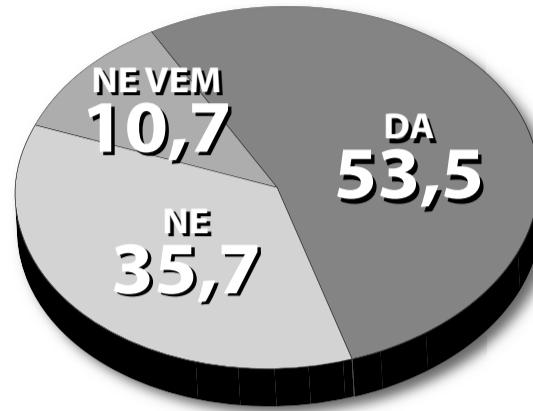
Pozitivno je namreč na prvo vprašanje odgovorilo 30 anketirancev, proti združitvi pa se jih je izreklo 20. »Zagovorniki združevanja pozitiven odgovor utemeljujejo s finančnim vidikom« ali »ker zdrav razum in sama logika tako pravita«, sta bili dve izmed številnih motivacij, ki so jih zapisali anketiranci.

Motivacije privržencev samostojnega Bora in Jadrana so bile: »Ne, ker je slovenskih ekip malo in tako ne bi bilo več tako vročih derbijev,« ali »ker bi bili Slovenci prikrajšani za eno ekipo v kakovostni C-ligi,« ker je dovolj igralcev za dve ekipe in »ker imajo tako mladi več možnosti zaigranje na višjem nivoju.« Opcijo ne vem so izbrali štirje anketiranci, dva pa sta za združitev le, če bi društvi ciljali in igrali v višji B2-ligi.

Ostali dve vprašanji sta bili manj »resni«, odgovori pa so vseeno zanimivi.

Na vprašanje, kako bi se morala imenovati ekipa, so bili odgovori zelo različni. Od klasičnih (Bor Jadran), do narodno-obrambnih (Trst, Slovenec,

**Ali bi se moral Bor in Jadran združiti?**



**Kje naj bi igrala nova združena ekipa?**

Tigr, Slovan, Sokol ter eksotičnih (Kraška equipa). Največ anketirancev (13) bi najraje videlo, da bi se nova ekipa še naprej imenovala Jadran. Pet anketirancev bi novo ekipo poimenovalo z nazivom obeh klubov Bor Jadran ali Jadran Bor Trst (nekdo je celo predlagal mešanicu Jabodran). Ostali predlogi so še bili: Bor, USS-SŠS Slovenska športna skupnost, Slobasket, Burja in celo Pomlad, kot nogometno mladinsko društvo.

Kje pa naj bi igrala ta nova združena ekipa? Večina (20) je izbrala tržaško mestno središče. »Pomembno je, da ostanemo Slovenci prisotni v samem tržaškem mestnem središču, od koder nas že itak peganjajo tržaški desničarski veljaki,« je zapisal eden izmed anketirancev. Od dvajsetih odgovorov je kar 11 anketirancev novo ekipo usmerilo v tržaško palačo PalaTrieste ali

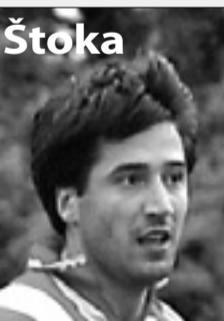
v tržaško palačo na Čarboli (»kot v dobroh starih časih«). Ostalih devet pa bi se »zadovoljilo« s svetoivanskim 1. majem. Devet anketirancev bi najraje videlo, da bi združena ekipa igrala na Krasu. Trije so bili za telovadnico Ervatti pri Briščikih, eden za repensko telovadnico in ostali kjerkoli drugje. Nekdo je celo predlagal, da bi zgradili novo dvorano, »vsaj za tisoč ljudi«. Več anketirancev pa meni, da ni pomembno kje bi igrala nova združena ekipa. Nekdo pa je pripomnil, »da je zelo žalostno, da pri nas nimamo primerne dvorane vsaj za 500 ljudi kot na primer po Furlaniji.« Prav gotovo smo imeli možnost, da bi od raznoraznih razlastitev naše zemlje iztrgali primerno odškodnino za dograditev vprimerne dvorane za vso našo skupnost. Od vsega tega pa nimamo ničesar.«

Jan Grgić

## 360 STOPINJ

### Nogometno žogo je zamenjal za pas in vrv le za kratek čas

35-letni Peter Štoka (13. 3. 1973) se že od mlađih nog predaja nogometni žogi: pri proseškem Primorju je začel s prvimi nogometnimi koraki pri šestih letih, rumeno-rdečemu dresu pa je ostal zvest vse do 26 leta: »Takrat se je veliko soigralcev oddajilo in v ekipi ni bilo več prave klape. Zato sem ekipo zapustil in tri sezone nisem igral nogomet,« je pojasnil Peter, ki stanuje na Devinčini. Med triletno nogometno neaktivnostjo ga je navdušilo plezanje in zato pri SPDT ju opravil tudi tečaj. Nogometna žoga pa ga je naposled še enkrat prevzela: za dve sezoni se je spet vrnil k vaškemu nogometnemu klubu. Sedaj



igra že tretjo sezono v prvenstvu ljubiteljev z ekipo Prosek. »Treningov nimamo, igramo samo tekme,« razlaga Peter, ki pa se v prostem času še vedno rad predaja tudi plezanju.

**Zaposlen/student:** zaposlen

**Stan:** prost

**Ostali športi:** plezanje, plavanje

**Moj mentor:** nihče

**Ostale dejavnosti in konjički:** jadranje Dnevniki, revije, TV-dnevnik, TV-oddaja: Primorski dnevnik in Piccolo/nautične revije/tg3/che tempo che fa

**Spletne strani:** malo vsega, odvisno kaj me zanima v tistem momentu

**Knjiga na nočni omarici:** vsak mesec druga

## ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

SESTAVIL LAKO	KRATICA ZA POSTO IN TELEGRAF	EUROPEAN AGENCY FOR RECONSTRUCTION	FARMA-CEVSKI IZDELEK, PRIPRAVEK	DESETNIK	GRSKA BOGINJA NESREČE	FOTO LAKO	MARTIN JEVNIKAR	SKUPINA OSMIH PEVCEV	NEKDANJI NOGOMETNIK SAMPDORIE	TONOVSKI NACIN STAR. JAP. RACUNALNIK
LIUBKO-VALNO ŽENSKO IME										
NEKDANJI RUSKI POTOVALNI VOZ										TAZIO NUVOLOARI ŽENSKO LJUBK. IME
TRESENJE TELESNA										
BERI SPORTNO PRILOGO PD	ČISTO PREMOŽENJE	REKA PAD (ORIG.) SL. PEVKA KOVAC								ZAKLJUCEK MOLITVE
MESTO V MAVRE-TANJI										
SREDNJE-VEŠKI KONJENIK ZOKLEPOM										OBROK ŠPANSKI POLITIK (JAVIER)
KLADA ZA SEKANJE DRV										
METRIČNI POUĐAREK										AM. ZVEZNA DRŽAVA DRŽAVNA BLAGAJNA
VALENTIN ANGEULLO										
ANGLEŠKI NOGOMETNI KLUB					AMERIŠKI IGRALEC STEFAN PRŠICA					MARIO MAGAJNA ŽENSKO IME
BERI PRIMORSKI DNEVNICK	GLAVNO MESTO TURČIJE									
										MAJHEN KOS SUKANCA NEGATIVNO NAELEKTRONION
										NAŠ ODBOJ-KARSKI TRENER KALC
										ACE MERMOLJA
										ALESSANDRO NESTA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV



## ŠPORT ZA VSAKOGAR

### Plavanje: šport, kjer ni nevarnosti poškodb (1)

SVETUJE TRENERKA 1. STOPNJE ANDREINA MENEGATTI



Za ljubitelje plavanja je čas namenjen plavanju razporejen skozi vse leto in vroči poletni dnevi ne smejo predstavljati edinega razloga za redno vadbo v vodi.

Plavanje je celosten šport, ki lahko skladno razvija in oblikuje telo.

Skladno razvija srčno-žilni ter dihalni sistem. Plavanje je tudi športna dejavnost z najmanjšim številom stranskih učinkov, zato je primerno za vse starostne skupine: od dojenčkov do starostnikov. Zaradi vodoravnega, ležečega položaja telesa v vodi in zaradi zakonitosti, ki delujejo na telo (navidezne breztežnosti človeškega telesa v vodi), celotni skelet ni pod vplivom velikih obremenitev. Dejavnost torej nima nobenih negativnih učinkov na skelepe in mišice: poškodb torek ni. Izjemo predstavlja le tiste poškodbe, ki jih lahko staknemo ob vazu.

Prvi stik z vodo je lahko za otroka travmatičen. Nekateri starši vztrajajo, včasih pa je bolj priporočljivo začetek učenja plavanja preložiti na kasnejši termin.

**OPREMA** - Pri plavanju je opredeljeno dokaj enostavna: otrok potrebuje le kopalki. Če plava v bazenu, pa je obvezna tudi plavalna kapa. Očal pri vadbi otrok ne uporabljam, saj se mora otrok najprej prilagoditi na vodo.

**ZAČETEK** - Prvi korak pri učenju plavanja je prilaganje na vodo.

Otrok mora dobiti najprej občutek na odporn vode, znati mora potopiti glavo pod vodo, gledati in izdihovati v vodi ter lebdati na njej. Ko otrok začne drseti po vodi, pa lahko začnemo s prvimi vajami.

**(naslednjič: plavanje - katere so primerne tehnike plavanja, plavanje in starejši)**

Vse več je zanimanja po osnovnih šolah, kjer potekajo 10 urni tečaji od 1. do 5. razreda.

Pri petletnem otroku je 12 urni tečaj dovolj, da otrok splava. Sicer pa lahko ima otrok prvi stik z vodo že po rojstvu. Do četrtega leta starosti navadno sledi otrok vadbi ob prisotnosti staršev, nato pa poteka vadba v skupini.

Prvi stik z vodo je lahko za otroka travmatičen. Nekateri starši vztrajajo, včasih pa je bolj priporočljivo začetek učenja plavanja preložiti na kasnejši termin.

**OPREMA** - Pri plavanju je opredeljeno dokaj enostavna: otrok potrebuje le kopalki. Če plava v bazenu, pa je obvezna tudi plavalna kapa. Očal pri vadbi otrok ne uporabljam, saj se mora otrok najprej prilagoditi na vodo.

**ZAČETEK** - Prvi korak pri učenju plavanja je prilaganje na vodo.

Otrok mora dobiti najprej občutek na odporn vode, znati mora potopiti glavo pod vodo, gledati in izdihovati v vodi ter lebdati na njej. Ko otrok začne drseti po vodi, pa lahko začnemo s prvimi vajami.

**(naslednjič: plavanje - katere so primerne tehnike plavanja, plavanje in starejši)**

po domačih sobah utirati pot med številnimi pokali in kolajnami s svetovnih prvenstev in olimpijskih iger.

V soboto bo praznovala tudi Breda Berzan, ki je pred nekaj leti vzbudila kar nekaj pozornosti, saj je kot mlado dekle prevzela vodenje Bregovih obokarjev, ki so bili vsi starejši od trenerke. V nedeljo pa bodo vočila potovalka v Avstralijo, kjer se trenutno potepata Jadranov košarkar Alex Vitez. (P. V.)



## MOŠKA DRŽAVNA C-LIGA

# Bor Radenska zadnjih pet minut le s štirimi igralci

**Caorle - Bor Radenska 97:84 (23:13, 41:34,  
7:46)**

BOR RADENSKA: Bole 5 (1:2, 2:4, 0:1), Furigo 17 (3:3, 4:10, 2:5), Krizman 4 (2:2, 1:5, 0:2), Visciano 4 (2:2, 1:5, -), Crevatin 3 (-, 0:2, 1:3), Štokelj 20 (1:1, 2:3, 5:8), Babich 7 (4:4, 0:1, 1:2), Giacomi 9 (-, 3:3, 1:3), Monticolo 4 (2:4, 1:4, 0:1), Pertot, trener Andrea Mura. PON: Crevatin, Bole, Babich, Giacomo, Visciano. IZKLJUČEN: Monticolo (28').

Potem ko so v sredo Borovi košarkarji zavrnili 28 točk prednosti, je v nedeljo v Caorli sledil še en nastop z neverjetnim razpletom: zadnjih polnih pet minut so varovanci trenerja Mure ostali le s štirimi igralci, kar na članski ravni že dolgo ne pomni. Sodnika sta gostom dosodila kar 43 osebnih napak (domačim le 25), od tega kažih deset v napadu in prorih ali pri postavljanju blokad. Ob takem režimu so borovci v tretji četrtini povsem iztrili in si zaradi ugovarjanja nakopali tri tehnične napake (Mura, Štokelj in Giacomi) ter najbrž prenagljeno izključitev Monticola.

Caorle so bile sicer očitno boljši tekmeči in njihova gladka zmaga, kot kažejo tudi delni izidi četrtin, je bila čista kot solza. Že v prvi četrtini so klub odstotnosti poskodovanega najboljšega strelnca Tomasinija pobegnile na +10. Naši so po dobrem kroženju že sicer metali odkriti, vendar pri zaključevanju niso bili natančni in predvsem prevečkrat so vrgli za tri točke, namesto da bi kdaj poiskali Visciana pod košem. V drugem delu so domači poleteli tudi na +15, vendar pred odmorom je Borova četa razpolovila zaostane.

Tretnja četrtina se je spet začela spodbudno z nekaj pozitivnimi zaključki Giacomija in Furiga, končala pa se je klaverno. Vsačič, ko so se Štokelj in soigralci nevarnejše približali nasprotniku, jih je spravil ob živce kak sodniški žvižg. V zadnjih minutah tretjega dela pa je dozoril visok zaostanek ob uspešnih prostih metih Benečanov in rezultu v Borovih vrstah. V zadnjem delu je Krizman vodil juriš s presingom po celem igrišču, s katerim se je Radenska uspela spet približati tudi na deset točk. Gostje so bili boljši tudi s štirimi proti petim igralcem (2:2), seveda pa je bilo za preobrat prepozno. Še dobro, da so izgubili tudi skoraj vsi konkurenți za uvrstitev v osmerico.

Peter Franco (Jadran Mark) je bil v Margheri med najzaslužnejšimi za drugo letosno zmago Jadrana. Ob 12 točkah je zbral še 9 skokov (6 v obrambi in 3 v napadu) ter 2 pridobljeni žogi

KROMA



## TRI VPRAŠANJA ZA...

## Giancarla Visciana: »V gosteh še nimamo pravega pristopa«

V Borovi postavi prednjaci v vlogi centra orjak Giancarlo Visciana, ki je pod košem praktično neutravljiv. Dvometraš, ki igra pri Boru od sezone 2004/2005, si je skozi sezone izboril nezamenljivo vlogo pod Borovim košem.

**Po porazu v derbiju ste v Caorlah doživeljeli ponovni poraz. Te kaj skrbi vzdušje v ekipi?**

V ekipi je vzdušje povsem mirno, saj nismo preveč zaskrbljeni. Popolnoma se zavedamo trenutne situacije, kjer naše psihološko stanje na igrišču preveč niha in to predvsem na gostovanjih. Letos sem pritakoval nekaj višjo uvrstitev po prvem delu prvenstva, saj sem upal, da ne bomo ponovili lanskega prvenstva.

**Kako si razlagas visoko število prekrškov na zadnjem gostovanju?**

Moram priznati, da smo bili precej napeti. Sodnika pa nam sploh nista bila v pomoč. Dosodila sta nam 43 osebnih napak, nasprotniku pa okoli 20. Izključitev Monticola pa je bila prestroga kazen.

**Kaj pa Giancarlo Visciana, ko ne lovi žoge pod košem?**

Sem zaposlen kot assistant v laboratoriju na tržaški pomorski šoli. Ukvaram se tudi z vremenoslovjem. S kolegi skrbim za meteorološko postajo, ki oskrbuje s podatki medije in druge vremenoslovne mreže.



## C INGELCA

Prvi krog povratnega dela prvenstva državne C-lige je v skupini C ustvaril novo zmedo, zlasti v spodnjem delu razpredelnice, kjer se bo najbrž situacija spreminja iz tedna v teden. Več ekip pa je potrdilo svoje mesto v coni play-off.

### Četverica v prednosti

Začnimo pri vrhu. Najboljše štiri ekipe v ligi so zanesljivo zmagale in utrdile svoj položaj. Šestnajsta zaporedna zmaga valjarja Roncad, tokrat na neugodnem igrišču v Benetkah, ne čudi več nikogar. Svojo dolžnost sta poleg Caorl opravila vse bolj prepričljiva Montebelluna (Franco Binotto 18) proti videnskemu Virtusu (Deana 16) in rutinirani Drvaričev Pordenon (Muner 19), ki je vrnil milo za drago Codroipo (Schina 16). Bolj ali manj jasno je, da bi ekipe, ki imajo že danes 20 točk, ne smele zgrešiti uvrstitev v končnico za napredovanje.

### Preporodi in zastoji

V ozadju je poleg Jadrana zelo dragocen uspeh zabeležil Spilimbergo (Vuanello 16), ki je po zamenjavi na trenerškem stolčku zmagal že drugič, tokrat v občutnem sosedskem derbiju proti San Danieleju (Rovere 22). Vicenza (Montanari 14) je spet sama zadnja po tesnem porazu v Padovi (Capelli 29). Če je Rovigo (Guerra 26) osvojil zlata vredni točki pri Tatovčevem Oderzu (Moro 21), ki bo v nedeljo Jadrano gost na Alturi, pa je ostalo praznih rok vseh pet ekip od sedmega do enajstega mesta: Codroipo, Virtus Udine, Bor Radenska, Marghera in San Daniele.

### Protagonist

Veni, vidi, vici Petra Sosiča je nedvomno novica tedna (dve zaporedni Jadrani v zmagah ob njegovih skupnih 47 točkah), v oči pa bode še enkrat predvsem strelski dosežek kola. Krilni igralec Pietro Arnaboldi (Montebelluna) je k prestižni zmagi proti videnskemu Virtusu prispeval kar 34 točk (11:13 v prostih metih, 4:5 za dve točki, 5:8 za tri točke in skupni učinek +40). Nanj se bodo moralni borovci pred sobotno tekmo na Prvem maju temeljito pripraviti.

## MOŠKA DRŽAVNA C-LIGA

# Razpoloženi Jadran Mark do nove zmage

**Marghera - Jadran Mark 78:89 (21:30, 23:20, 21:18)**

JADRAN: Franco 12 (0:0, 3:3, 2:8), K. Ferfolgia 14 (8:9, 3:3, 0:4), Sosič 22 (5:6, 7:10, 1:3), Slavec 16 (4:4, -, 4:9), Marušič 12 (0:1, 3:4, 2:3), Oberdan 4 (1:2, 0:1, 1:2), Madonia 9 (3:4, 3:7, 0:2), Semec (-, 0:1, -), Malalan, n.v. Lisjak. SKOKI: 25 (22 v napadu in 13 v obrambi). TRENER: Popovič.

Jadranovci so novo leto začeli s polno paro. Skupno so osvojili že štiri točke: dvema, ki so ju osvojili v prejšnjem krogu na derbiju, so v nedeljo dodali še dve točki na gostovanju. Marghera (ima 7 zmag) je bila tokrat nemočna proti trdoživim Jadranovcem, ki so vseskozi igrali povezano in učinkovito v vseh elementih igre: »Dobro smo igrali v obrambi. Poznalo se je, da smo tokrat imeli na razpolago Petra Franca, ki je uspel zaustaviti centra Babetta. V prvem krogu nam je prav on s številnimi skoki povzročil kar precej preglavic. V napadu pa smo bili dobro razpoloženi: kar pet igralcev je doseglo več kot deset točk,« je povedal trener Popovič, ki ni skrival zadovoljstva ob zmagi.

Jadran je srečanje začel prepričljivo: takoj je povedel 7:0, nato še z 9:2. Začetno prednost je obdržal vse do konca prve četrtine, v kateri je v raznoliko igro dosegel kar 30 točk. V uvodu druge četrtine so Popovičevi varovanci povedli za 10 točk, prednost pa so domači igralci iznigli le dve minuti pred odmorom z delnim izidom 10:0. Jadran je v končnici spet poprijel začetni ritem, tako da je z nekaj uspešnimi akcijami zaključil polčas s šestimi točkami naskoka.

Na začetku tretje četrtine so jadranovci prednost še povečali in visok naskok obdržali vse do konca srečanja. V zadnji minuti so se nasprotniki zdramili in zmanjšali prednost, sicer bi bila razlika na koncu še večja.

Pohvalo zaslužijo vsi igralci. Najboljši strelec je bil kot v prejšnjem krogu Peter Sosič: »Peter daje ekipi širino in obenem omogoča, da dobijo tudi drugi igralci več prostora. Nevaren je z vseh položajev, tako da je za ekipo res velika okrepitev,« je o Sosiču, ki je zbral 22 točk, povedal trener Popovič.

Načrti tretje četrtine so jadranovci prednost še povečali in visok naskok obdržali vse do konca srečanja. V zadnji minuti so se nasprotniki zdramili in zmanjšali prednost, sicer bi bila razlika na koncu še večja.

Pohvalo zaslužijo vsi igralci. Najboljši strelec je bil kot v prejšnjem krogu Peter Sosič: »Peter daje ekipi širino in obenem omogoča, da dobijo tudi drugi igralci več prostora. Nevaren je z vseh položajev, tako da je za ekipo res velika okrepitev,« je o Sosiču, ki je zbral 22 točk, povedal trener Popovič.

## C-LIGA

## IZIDI 16. KROGA

Spilimbergo - San Daniele 83:70; Marghera - Jadran 78:89; Oderzo - Rovigo 63:79; BVO - Bor Radenska 97:84; Pool - Roncade 56:68; Virtus PD - Vicenza 79:73; Montebelluna - Virtus UD 90:81; Pordenone - Codroipese 75:55.

Roncade	16	16	0	1225:1020	32
BVO	16	13	3	1264:1171	26
Pordenone	16	10	6	1136:1040	20
Montebelluna	16	10	6	1206:1173	20
Rovigo	16	9	7	1284:1270	18
Virtus PD	16	9	7	1122:1122	18
Virtus UD	16	8	8	1284:1250	16
Codroipese	16	8	8	1148:1152	16
Marghera	16	7	9	1131:1133	14
<b>Bor Radenska</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>1325:1337</b>	<b>14</b>
San Daniele	16	7	9	1177:1206	14
Oderzo	16	5	11	1141:1183	10
Spilimbergo	16	5	11	1160:1234	10
<b>Jadran Mark</b>	<b>16</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>1177:1262</b>	<b>10</b>
Pool Venezia	16	5	11	1078:1195	10
Vicenza	16	4	12	1045:1155	8

**PRIHODNJI KROG** Bor - Montebelluna (17.1. ob 20.30 v Trstu, na 1.maju); Jadran - Oderzo (18.1. ob 18.00 v Trstu, šola Don Milani).

## D-LIGA VZHOD

## IZIDI 13.

KROGA Muggia - Fogliano 87:90; NAB - Breg 46:73; Poggi - Libertas 77:66; Don Bosco - Dinamo 94:73; Dom - Villesse 68:62; San Vito - Kontovel 92:74; Romans - Monfalcone 61:68.

Breg	13	12	1	1010:735	24
San Vito	13	10	3	1003:856	20
Don Bosco	13	10	3	923:830	20
Monfalcone	13	9	4	872:778	18
Fogliano	13	9	4	974:905	18
Romans	13	7	6	921:913	14
Dinamo	13	7	6	958:970	14
Villesse	13	7	6	823:890	14
NAB	13	5	8	861:922	10
<b>Kontovel</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>915:966</b>	<b>8</b>
Muggia	13	4	9	906:975	8
Poggi	13	3	10	795:873	6
Libertas	13	2	11	841:996	4
<b>Dom</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>746:939</b>	<b>4</b>

**PRIHODNJI KROG** Libertas - Breg (17.1. ob 20.30 v Trstu, šola Morpurgo); Dom - Kontovel (16.1. ob 20.45 v Gorici).

## DERBI V C-LIGI

<b



ALPSKO SMUČANJE - Deželne tekme

# Smučarji naših klubov uspešni na več frontah

*Dober nastop mladincev na Piancavallu - Tekmovali tudi dečki, naraščajniki, cicibani in masterji*

Smučarji naših klubov so konec tedna tekmovali na več frontah. V soboto je bila na Piancavallu na vrsti deželna tekma FISI za mladince, člane in masterje. Združena ekipa Ski pool Gadi (sestavlja jo smučarji Devina in Mladine) je bila tokrat uspešnejša na moškem področju. Bernard Purič (Mladina) je zelo dobro odpeljal veleslalom in osvojil tretje mesto med mladincimi, absolutno pa je bil peti (skupno je nastopilo približno 200 tekmovalcev). Za absolutnim zmagovalcem 25-letnim Andrejem Zanejem je zaostal le sekundo. Peti med mladincimi in najhitrejši mlajši mladinec pa je bil Mladinin smučar Minej Purich. Mattia Rožič je odstopil, ostali mladinci pa so bili odsotni zaradi bolezni.

V ženski konkurenčni je bila med osmimi nastopajočimi Mateja Hrovatin (Devin) četrta, Katrin Corbatto (Brdina) 6. in Astrid Corbatto (Brdina) pa 8. Ostale naše tekmovalke niso nastopile.

Veleslalom na Piancavallu so se udeležili tudi masterji naših klubov. V kategoriji A4 je bil Alessandro Carciotti 10., Claudio Skerk 18.; v kategoriji A3 17. Corrado Ciuchi

18. Franco Parmesan (vsi Devin). Med masterji C7 je Stojan Sosić (Mladina) osvojil 5. mesto. Alex Permarčič (Devin) in Alessandro Corbatto (Brdina) pa sta odstopila.

Dečki in naraščajniki pa so tekmovali v nedeljo v kraju Forni di Sopra. Slalomska proga je najbolj ležala Štefanu Žužku (Devin), ki je bil med naraščajniki peti. Za zmagovalcem je sicer zaostal 10 sekund. Albert Kerpan (Mladina) pa je odstopil v drugem spustu. V konkurenčni naraščajnic pa je bila Alessia Fantini 21., Ingrid Peric (obe Devin) pa 26., v prvem spustu pa je odstopila Brdinina tekmovalka Vanessa Strain. Ostali izidi: deklice: Anna Fanchini (Brdina) 24., dečki: Erik Gregori (Brdina) odstopil v prvem spustu.

V slalomu so se preizkusili tudi najmlajši. Brdinini smučarji in Mladinina smučarka so tekmovali v Sappadi. Najboljša je bila Mladinina smučarka Oriana Šmit, ki je dosegla šesti čas (za zmagovalko je zaostala 6 sekund). Za mlade cicibanke in cicibane Brdine pa je bila to še prvo tekmovanje v slalomu. Izidi: cicibanke: 21. Katrin Don, 43. Lorenza Jež (obe Brdina); cicibani



Bernard Purič in Minej Purich (oba Mladina)

KROMA

43. Matej Kalc, 46. Igor Gregori, 50. Andrea Facchine, 52. Jan Ostolidi, Carlo Rossi je odstopil (vsi Brdina).

Na Piancavallu je v nedeljo stekla še tekma masterjev v veleslalomu, ki je veljala za pokrajinsko fazo trofeje dežel. Nastopili so tekmovalci iz Trsta, Gorice in Pordenone.

Najboljši smučar naših klubov je bil Alessandro Corbatto (Brdina), ki je bil v kategoriji A4 prvi, 12. Claudio Skerk in 13. Lucio Musina (oba Devin). V kategoriji A3 pa je bil Franco Parmesan (Devin) 18. Med masterji C7 pa je bil Stojan Sosić (Mladina) drugi.

## MLADINSKA KOŠARKA - Državno prvenstvo U17

# Azzura premagala okrnjeni Jadran ZKB

**Azzura - Jadran ZKB 78:69 (25:19, 42:40, 63:53)**

JADRAN ZKB: Škerl 11, Ban 23, Dellisanti 16, Zaccaria 6, Sacher 14, Valič 2, Moscatti n.v., Starc 0, Bernetič 7. TRENER: Gerjevič. 3T: Škerl 2, Sacher 2, Ban. PON: Škerl.

Velika pozrtvovalnost jadranovcev proti neposrednemu konkurantu v prvenstvu se ni obrestovala. Azzuro so pred dobrim mesecem premagali v meddržavnem prvenstvu Alpe Adria BCAA. Tokratna okrnjena postava pa jim ni dovolila podobnega podviga. Poleg tega sta Dellisanti in Zaccaria igrala z rahlo vro-

čino. Sama tekma je bila zelo izenačena. Ključna je bila tokrat obramba Jadrana, ki je tokrat v nasprotju z drugimi srečanji popolnoma zatajila in večkrat pustila Azzuri prost po pot do koša.

O zmagi je odločala tretja četrtina. Škerl je v prvem polčasu in v tretji četrtini igral zelo dobro, nato je moral zapustiti igrišče zaradi petih osebnih napak. Prav tako sta, zaradi povišanja temperature, na klopi ostala Dellisanti in Zaccaria. Ostali Gerjevičevi fantje pa v zadnjih minutah niso uspeli izsiliti preobrata. (am)

## ŽENSKA KOŠARKA - Deželni pokal

# Za uvod prepričljiva zmaga poletovk



Darma Milič je bila s 16 točkami najboljša strelka. Prav tako kot Mateja Piccini je dosegla tudi dve trojki

KROMA

**Polet - Cussignacco 58:52 (18:13, 37:28, 49:40)**

POLET: Danev 9, Petranich 7, Milič 16, Piccini 12, Di Lenardo 4, Nadlišek 6, Mercadante, Cossovel, Kraus 4, Budin n.v. TRENER: Vremec. 3 T: Milič in Piccini 2, Danev in Petranich 1. SON: 24.

V nedeljo so Poletovke B-ligašice začele z nastopi tudi v deželnem pokalnem tekmovanju. V prvi tekmi so na domaćem igrišču z dobro igro premagale kakovostno ekipo iz Cussignacca, ki jih je v prvenstveni tekmi enkrat že premagala. Vremčeva dekleta so prvič zagnala po doljšem novoletnem premoru, čeprav so v tem obdobju tudi nekaj trenirala. Poletovke so odločno stopile na igrišče in že takoj pokazale, da si želijo popraviti vtis po porazu v zadnji tekmi lanskega leta v derbiju proti Omi. V prvih dveh četrtinah so bile glavne nosilke igre izredno natančne v napadu, saj so dobro zadevale z razdalje. Zlasti naveza Piccini-Milič-Danev je bila odlična v napadu in povzročala velike težave nasprotnicam. Tudi v obrambi je celotna ekipa igrala dobro. V tretji četrtini so Poletovke še naprej uveljavljale svojo igro, tako da se jih gostje nikakor niso uspeli približati. Pred zadnjo četrtino so imele 9 točk prednosti, v zadnjem delu pa se niso pustile presenetiti in mirno dosegle dragoceno zmago. V tem delu so svojo naložbo na igrišču dobro opravila tudi mlajša dekleta. Za tokratno zmago celotna ekipa zaslubi pohvalo. Trener Vremec je bil ob koncu tekme izredno zadovoljen, saj so z zelo dobo igro premagale prav tako kvalitetnega nasprotnika.

## MLADINSKA KOŠARKA - Visok poraz Jadrana ZKB med državnimi U15

# Po premoru sami porazi

*Pri Svetem Ivanu derbi Libertasu - Sokol med U13 izgubil proti Don Boscu - Edinole domovci uspešni na Goriškem*

**Jadran ZKB - Latte Carso 21:135 (4:38, 12:74, 17:104)**

JADRAN ZKB: Valič 3, Gregori 2, Leghissa 6, Valentinuz 2, Zoch 3, Chemelli 2, Vassallo 1, Majovski 0, Kraus 0, Milič 0, Grandi 0, Žbogar 0. TRENERJA: Gerjevič, Šušteršič.

Polom proti videmski ekipi je bil tokrat neizbežen. Visoki končni izid kaže na enosmeren potek tekme. Gripa je pestila tudi vrste Jadranovih petnajstletnikov, ki bi lahko v polnem postavi vsaj omilil visoki poraz. Gostje, ki predstavljajo izbrano vrsto videmskih košarkarjev, so taktično popolnoma nadigrali jadranovce in jim v obrambi prestregli veliko število žog. Brez Nika Daneua so bili vedeni trenerske dvorce Gerjevič-Šušteršič neučinkoviti v napadu, kar je razvidno iz izredno visokega končnega izida v korist nasprotnikov.

**DEŽELNO PRVENSTVO U14**  
**Libertas TS Rimaco - Bor ZKB 92:69 (36:22, 51:38, 66:54)**

BOR ZKB: Kocijančič 4, De Luisa 5, Vizintin 2, Mattiassich 7, Berdon, Bole 27, Sternad 24, Milič.

TRENER: Jakomin. SON: 22. PON: Mattiassich, Bole. 3T: Mattiassich 1.

Tudi v drugem delu prvenstva je v svetoivanskem derbiju slavil Libertas. Po premoru so borovci klonili proti enakovrednemu nasprotniku, ki jih je nadigral v prvih minutah srečanja. Po prvi četrtini, v kateri Bole in tovariši niso zaigrali dovolj učinkovito, je bila tekma zelo enakovredna. Borovci so s točko prednosti slavili tako v drugi kot tretji četrtini, vendar zaostanka iz uvodnih minut srečanja niso uspeli nadoknaditi.

**U13 MOŠKI**  
**Na Tržaškem**  
**Sokol - Salesiani Don Bosco 49:69 (8:20, 24:32, 30:47)**

SOKOL: Ferfoglia 2, Krevatin, Starec, Danelluzzo, Bevilacqua, Ušaj, Devetak 5, Sardoč 8, Peric 1, Ridolfi 14, Pernarcich 2, Regent 2. TRENER: Brumen.

Sokolovci so v šestem krogu doživeli drugi prvenstveni poraz. Don Boscu, pri katerem nastopajo sami igralci letnika '96, ki so fizično in



Erik Gregori (Jadran ZKB)

tehnično boljši, so se domačini dobro upirali v prvi polovici tekme. Klub dobremu odporu Sokola so gostje že v prvi četrtini nabrali visoko prednost in jo spremeno ohranili do zaključka srečanja. Višjemu nasprotniku bi Nabrežinci s težavo preprečili zmago, klub porazu pa je bi-

## TURNO SMUČANJE

# Tadei Pivk tudi v Sappadi najhitrejši

Slovenec iz Žabnic Tadei Pivk, ki tekmuje pri klubu Aldo Moro, je bil spet najboljši na nočnem tekmovanju v turnem smučanju v klasični tehniki. Na 5 kilometrov dolgi proggi v višinsko razliko 770 metrov je nastopilo kar 157 tekmovalcev, 27-letni Pivk pa je bil absolutno najhitrejši. Progo je presmučal v 34 minutah in 32 sekundah, kar minutno in 20 sekund je bil hitrejši od drugouvrščenega Ivana Somacala. V ženski konkurenčni je zmagal Marita Stauffer (US Raibl).

## Predstavitev smučarskih tekem

Danes, ob 17.00, bodo v sejni dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah slovenski smučarski klubi ter predstavniki Notranjsko primorske regije predstavili tekme Primorskega smučarskega pokala, tekme promocijskega znaka ter deželne tekme FISI.

## Obvestila

**ŠD-SK BRDINA** Višešolska klapa in mladi po srcu pozor! Brdina organizira za vas zabaven smučarski tečaj s kratkimi smučmi z UPS tehniko. Preustopite se užitkom in novim izkušnjam na snegu pod vodstvom naših izkušenih trenerjev. Tečaji v kraju Forni di Sopra so že začeli. Organiziran je avtobusni prevoz. Ne izgubite priložnosti za drugačno nedeljsko zabavo in za vse informacije takoj poklicite na številko 3401653533 in ne bo vam govor vo žal!

**AO SPDT** vabi na tečaj turnega smučanja, ki se bo vrnil 16., 18. in 25. januarja. Na razpolago je še nekaj mest. Informacije in prijave na tel. št. 338610412 (Tibor) ali piši na ao@spdt.org .

**SK BRDINA** organizira smučarske tečaje za otroke od 4. leta dalje. Tečaji, ki so se že začeli, se bodo odvijali ob nedeljah v kraju Forni di Sopra. Za interesente je predviden tudi avtobusni prevoz. Podrobnejše informacije in vpis tel. 340-1653533 (Valentina).

**SPDT** smučarski odsek prireja ob sobotah avtobusne izlete s celodnevнимi smučarskimi tečaji za osnovnošolsko mladino in s posebno ponudbo za študente od 17. januarja do 7. februarja. Za informacije in prijave poklicite na ZSŠDI, tel. 040 635627 ali pod e-pošti na naslov smucanje@spdt.org .

la njihova igra zanesljiva, vendar izstopal ni noben posameznik.

## Na Goriškem

**Dom - Italija San Marco 60:21 (10:8, 29:12, 44:15)**

DOM: Forchiassin 6, Osso 6, Codromaz, Abrami 7, Kocijančič 2, Bensa 7, Antonello L. 21, Antonello M., Peteani 6, Nanut 3, Visintin, Pintar 2. TRENERJA: Brumen, Čotar.

Mladi domovci so novo leto pričeli z visoko zmago proti sicer skromni ekipi Italija San Marco, za katero pa igrajo igralci goriške Ardit. Po izenačeni prvi četrtini so varovanci dvojice trenerjev Brumen in Čotar popolnoma nadigrali nasprotnike in do polčasa dosegli visoko vodstvo sedemnajstih točk. V tem delu je prispeval važen doprinos odlični Forchiassin. V nadaljevanju je Dom s premišljeno skupinsko igro stalno večal prednost in z dobro obrambo je gostom dovolil samo devet točk. Ob Forchiassingu gre tokrat pojaviti tudi Peteanija in Luco Antonello, ki je bil pod koščema kot običajno razred zase. (av)



**KOŠARKA** - Najboljši v sončnem letu 2008 po izboru našega dnevnika

# Kjer igra Štefan Samec, tam ustvarja kakovostno razliko

*Znanje in hitrost - Saša Ferfoglia najboljši mladinec, Borut Ban tretjič zapored mladi up*

Košarkskega oskarja našega dnevnika smo tudi za leto 2008 razdelili na tri starostne kategorije. Osemčlanska komisija trenerjev slovenskih ekip je glasovala za najboljše tri (prejeli so po pet, tri in eno točko) slovenske igralce (iz Italije) med člani (do vključno letnika 1987), mladinci v članskih ekipah (1988-1990) in mladimi upi (1991-1993). Lahko so izbirali med košarkarji in košarkaricami, saj nismo se stavljali ločenih lestvic. Edini obvezni pogoji je bilo igranje vsaj pol sezone (v sončnem letu 2008) pri našem društvu, tako da poklicni igralci Daniel Batich (Canicatti/Falconstar), Jan Budin (Falconstar/Corno) in Peter Sosič (Pallacanestro Trieste/Falconstar) niso prišli v poštev.

Med člani je največ glasov zbral Štefan Samec (letnik 1975), ki je v pretekli sezoni sredi prvenstva priskočil na pomoč Boru Radenski in odločilno prišel k mirnemu obstanku v državni C ligi (11 točk in 9 skokov na tekmo). Če res ne bo več oblekel kratkih hlač in majčke, je to nedvomno tudi priznanje njegovih bogati karrier, v kateri je skoraj petnajst let krojil usodo Jadrana in Bora od B2 do C2 lige. V zadnjih sezona je bil med našimi košarkarji edini, ki je na igrišču res sam ustvarjal razliko v korist svoje ekipe. Njegovi glavni športni vrlini sta prefijeno košarkarsko znanje in hitrost ter usklajenost gibov ob impozantni telesni masi. V vsej svoji karieri je bil na ravni državne C lige najboljši ali eden najboljših v vlogi centra. Poti v poklicnem športu ni ubral le po lastni izbiri (delo v piceriji in gradnja hotela). Nekoliko čudno je, da našega košarkarja velikan iz Lakotiča prejema letos prvič, nasledil pa je soigralca Ivana Kralja, ki je bil zmagovalec v zadnjih treh izvedbah. Na lestvici mu sledi še en veteran, Peter Franco (1977), nenadomestljiv Jadranov center tako pri lanskem napredovanju iz C2 lige kot tudi v letošnji C ligi. Tretje mesto pa delita duši Jadranova oziroma Bora, se pravi kapetana Dean Oberdan (1972) ter Niko Štokelj (1982).

Če je bil pri članih boj zelo izenačen (štirje igralci v petih točkah), v preostalih dveh kategorijah dvomov o končnem prvem mestu ni bilo. Pri mladin-

Štefan Samec  
(letnik 1975) je lani  
na igrišču ustvarjal  
kakovostno razliko  
v korist svojega  
moštva

KROMA



cih v članskih ekipah je po dveh letih vlade Petra Sosiča že žezlo prevzel Saša Ferfoglia (letnik 1989), protagonist Jadranovega napredovanja iz C2 v C1, pa tudi letos na državni ravni in v raznih mladinskih prvenstvih (lani Under 19 na pragu državnega finala in letos Under 21). Zanj značilna je hitra igra z vratomimi prodori od koša do koša. V letošnji sezoni, ko se košarki v celoti posvečata tudi v individualnim treningom, cilja na izboljšanje zlasti v metu z razdalje in pri prostih metih. Pri Jadranu igra namreč plavloski košarkar z Opčin vse več minut kot bek ob boku klasičnega organizatorja igre. Drugo mesto z velikim številom glasov je zasedel še en Jadranov mladinec, in sicer krilni igralec Saša Malalan. Iz leta v leto hitro napreduje, tako da se je že razvil v čisto zanesljivega igralca tudi za državno C ligo. Odlikuje se po agresivnosti v obrambi in sploh veliki intenzivnosti v igri. Vrhunc njegovega leta 2008 je bila nedvomna finalna serija play-offa C2 lige,

v kateri je igral sijajno, kar kaže, da ob pomembnih nastopih ne zataji. Uspešen je bil tedaj tudi pri zaključevanju, čeprav mora individualno tehniko (in zlasti met) še izpiliti. Ostali kandidati v tej kategoriji so bili od omenjene dvojice zelo oddaljeni. S tretjim mestom so naši strokovnjaki nagradili prizadevno Poletovo igralko Niko Nadlišek (vrstnico obeh Šašev), ki je prispevala pomemben delež k napredovanju iz C v B ligo (v kateri igra letos tudi dokaj konstantno) in je za SGT uspešno nastopala tudi v mladinskem prvenstvu.

Za prvi »en plein« prvič mest v kratki zgodovini naših Oskarjev je v starostnem razredu mladih upov poskrbel Jadranov kadet Borut Ban (letnik 1992), ki ga je vseh osem članov komisije imenovalo za najboljšega. Vtiki košarkar s Kontovela pridno stopa po očetovih stopinjah in je v deželi eden boljših posameznikov svojega letnika. V mladinskih prvenstvih prednjači po dovršeni tehniki, pozitivnemu pristopu, delavnosti



Saša Ferfoglia

KROMA



Borut Ban

KROMA

in poslušnosti, ponaša pa se lahko tudi že s krstnim nastopom v državni C ligi, kar je domena le redkih šestnajstletnikov. Na prvo mesto so ga torej upravičeno brez oklevanja postavili vsi trenerji iz naše specializirane žirije. Na drugem mestu je postavil Borutov soigralec Ivan Bernetič, v letošnjem izboru edini predstavnik z Goriškega. Na tretje mesto pa se je zavhitela obetavna Poletova petnajstletnica Mia Kraus, ki se je izkazala tako na mladinski kot tudi na članski ravni in je na širšem spisku državne reprezentance letnika 1993. Čestitke vsem!

## ČLANI (do 1987)

**Vrstni red:** Štefan Samec 16, Peter Franco 12, Dean Oberdan in Niko Štokelj 11, Ivan Kralj 7, Daniel Crevarič in Kristjan Ferfoglia 4, Miran Bole 3, Mateja Piccini 2.

## MLADINCI V ČLANSKIH EKIPAH (1988-1990)

**Vrstni red:** Saša Ferfoglia 34, Saša Malalan 22, Nika Nadlišek 6, Danjal Zaccaria 4, Peter Lisjak in Darma Milic 3, Martin Devčič 2, Alex Vitez 1.

## MLADI UPI (1991-1993)

**Vrstni red:** Borut Ban 40, Ivan Bernetič 14, Mia Kraus 9, Diego Celin 6, Luka Dellisanti 5, Fanika Di Lenardo in Andro Pertot 1.

## VOLILI SO:

Peter Brumen, Mario Gerjevič, Robi Jakomin, Branko Lakovčič, Lucio Martini, Andrea Mura, Boban Popovič, Andrej Vremec.

## Zlata knjiga

**Člani - 2002** Mauro Simonič, **2003** Sandi Rauber/Mauro Simonič, **2004** Mauro Simonič, **2005/2006/2007** Ivan Kralj, **2008** Štefan Samec

**Mladinci v članskih ekipah - 2002** Kristjan Ferfoglia, **2003** Martina Gantar, **2004** Ivan Kralj, **2005** Saša Ferfoglia, **2006/2007** Peter Sosič, **2008** Saša Ferfoglia

**Mladi upi - 2002** Martina Gantar,

**2003/2004** Saša Ferfoglia,

**2005/2006** Mia Kraus in Borut Ban,

**2007/2008** Borut Ban

**ODBOJKA** - Najboljši in najboljša v sončnem letu 2008 po izboru našega dnevnika

# Blokerka Sabrina Bukavec pri ženska

*Pri moških se je na drugo mesto uvrstil Danjel Slavec, tretji je bil Simon Plesničar - V ženski konkurenčni druga Ivana Flego, tretji pa »ex-aequo« Daniela Ciocchi*

Sedemčlanski komisiji pri ženskah in moških sta tudi letos med slovensko govorečimi odbojkari, ki so vsaj pol leta igrali pri naših društvih, izbirali odbojkarje in odbojkarice, ki so se najbolj izkazali v pravkar minulem letu 2008. Kot ponavadi smo odbojkarskega oskarja našega dnevnika razdelili v štiri kategorije: člani, članice, mladinci in mladince (letnik 90 in mlajši).

Med člani Ambrož Peterlin ni mogel braniti svojega oskarja, saj je v letu 2008 igral najprej pri Bui, nato pa v B2 ligu s Cordenonom. Z devetindvajsetimi točkami je bil tokrat za najboljšega odbojkarja naših društev v letu 2008 imenovan igralec Olympie Tmedia Filip Hlede (letnik 82). Podajalec iz Števerjana je pred leti že osvojil drugo mesto, letos pa je komisijo trenerjev, novinarjev in odbornikov gotovo prepričal predvsem s svojimi nastopi v lanskem sezonu, ko si se s svojo ekipo priboril napredovanje v C ligo. Olympia je pred tem že dvakrat neuspešno v play-offu naskakovala napredovanje, dosegla pa ga je šele takrat, ko se je Filip po nekaj letih nastopanja za združeno ekipo Rast Imsa oziroma za Val vrnil v svoje matično društvo. Pri Olympii je tudi letos vedno med boljšimi na igrišču, čeprav so rezultati v višji ligi tudi zaradi močne pomladitve ekipe slabši. Filip pa je, kot se za podajalca spodbodi, nesporni lider svoje ekipe.

Nano drugo mesto se je uvrstil Slogin center Danjel Slavec (letnik 87), ki je bil tako v drugem delu lanske sezone kot v prvem delu letošnje v napadu in bloku vedno zelo zanesljiv. Lani se je njegovi ekipi uvrstitev v play-off za lastnino, letos pa je Sloga Tabor Televita trenutno prva na lestvici. Veliko zasluga ima pri tem tudi Danjel, ki je v svoji ekipi res težko nadomestljiv. V letošnji sezoni je bil v prvih enajstih krogih za korektorjem Vatovcem tudi dru-



Filip Hlede



Sabrina Bukavec

KROMA

gi najbolj učinkovit Slogin odbojkar, saj je skupno dosegel že 97 točk (v povprečju skoraj devet na tekmo).

Vsi ostali odbojkarji so dobili precej manj točk, saj sta očitno s svojimi nastopi v lanskem letu žirijo preprala predvsem Hlede in Slavec. Za tretje mesto so bile tako dovolj štiri točke, ki jih je zbral Valov libero Simon Ples-

ničar, ki se je tudi v lanskem letu kljub slabšim rezultatom svoje ekipe v svoji vlogi večkrat izkazal. Svojemu društvu je ostal zvest tudi letos, ko pri Valu začenjajo nov ciklus. Glasove so dobili še Gregor Testen, Damjan Dornik, Vasilij Kante, Ivan Černič, Danilo Riolino in Gianni Manià.

Pri članicah se je moralna lanska zmagovalka Danie-

**Člani - 2002/2003/2004** Aleš Feri, **2005** Klemen Štefan, **2007** Ambrož Peterlin, **2008** Filip Hlede

**Članice - 2002** Tjaša Gruden, **2003** Mirjam Štefan, **2007** Daniela Ciocchi, **2008** Sabrina Bukavec

**Mladinci - 2002** Aljoša Orel, **2003** Ambrož Peterlin, **2005/2006** Vasilij Kante, **2007** David Štefan

**Mladinke - 2002** Paola Uršič, **2003/2004** Žanna Štefan, **2007** Alenka Verša, **2008** Mateja Zavodnik

## Zlata knjiga

la Ciocchi letos zadovoljiti s tretjim mestom, ki si ga deli s Števerjanco Isabel Manià, naslov najboljše slovenske odbojkarice v naših društvih pa si je priborila blokerka Sabrina Bukavec (letnik 82). Sabrina je bila lani najbolj učinkovita napadalka Kontovela, ki je žal izpadel iz D lige. Zato se je med poletjem odločila, da bo z igranjem nadaljevala pri Slogi in se tako po nekaj letih spet preizkusila v C ligi. Tudi v novi ekipi je v bloku kot v napadu praktično nadomestljiva in je v enajstih krogih dosegla kar 118 točk.

V naših ekipa centrov sicer ni veliko, so pa očitno zelo uspešni, saj je tudi drugo mesto osvojila blokerka. Že drugič zapored si je to uvrstitev zagotovila odbojkarica združene ekipe Bora in Brega Ivana Flego (letnik 80), ki je zaradi svoje hitrosti zelo uspešna na mreži, zanesljiva pa je tudi v sprejemu in obrambi.

Na tretje mesto sta se uvrstili Slogina podajalka Daniela Ciocchi in odbojkarica Govolleya Isabel Manià. Ko



**NOGOMET** - Najboljši v sončnem letu 2008 po izboru našega dnevnika

# Dimitri Batti celo sezono igrал na visoki ravni

Za Kras zbral 23 nastopov v promocijski ligi - Mladinci: Aljoša Čok za las ugnal brata Jana

Nogometni oskar 2008 Primorskega dnevnika se vrača na Tržaško. Na sedmi izveldi naše simbolične nagrade, na kateri smo imenovali najboljšega slovenskega nogometaša iz Italije sončnega leta 2008, ki nastopa pri ekipah naših društev, je povsem upravljeno in zasluženo, po pravem plebiscitu, slavil zmago 22-letni nogometaš repenskega Krasa Koimpex Dimitri Batti. Mladenci iz Repnica je v sončnem letu 2008 zbral 23 nastopov, dosegel en zadetek in tudi dve izključitvi. Igral pa je zelo solidno, stalno na visokem nivoju in bil je zelo pomemben igralec tako v lanski sezoni pod taktilko beloruskega trenerja Sergeja Alejnikova, kot v letošnjem kolektivu Alessandra Musolina. Batti lahko igra tako na sredini igrišča kot v obrambi. Dimitri, ki je zbral 35 točk, je po poklicu električar, doma pa pomaga tudi pri delu v gostilni. Svojo nogometno pot je začel pri proseškem Primorju. Igral je pri združenih mlađinskih ekipa in tudi pri državnih naraščajnikih Triestine. Nato pa je prestopal h kriški Vesni, kjer je že zelo mlađi igral v prvi postavi v eliti ligi. Med tem je igral tudi pri deželnih mlađinskih izbranih vrstih in nastopil je na tradicionalnem Turnirju dežel. Tudi v izbranih deželnih vrstih je Batti igral kot standardni igralec.

Na drugo mesto se je uvrstil 21-letni Vesnin nogometaš Martin Cheber, ki je bil naš oskar v letu 2006. Tudi Cheber je igral zelo solidno. V letošnji sezoni je dosegel tri zadetka in prav tako dosegel en gol. Mlađi nogometaš od Domja pa je imel,

predvsem v drugem delu lanske sezone, tudi nekaj težav s poškodbami.

Na tretje mesto se je uvrstil nekdanji Juventinin napadalec Christian Devetak, zmagovalec štirih naših oskarjev (leta 2002, 2003, 2004, in 2005). Christian je v drugem delu lanske sezone zbral tri zadetke, kar pa ni bilo dovolj, da bi Juventina lahko dosegla obstanek v elitni ligi. Med poletno kupoprodajno borzo se je 29-letni Christian preselil v Gonars, kjer takoj še nastopa v najvišji deželnem elitni ligi.

Trener vratarjev Ponziane Marjan Babuder je sicer omenil, da bi si oskarja 2008 mogoče zaslužil tudi nabrežinski nogometaš Daniel Tomizza, ki letos igra prav tako pri Krasu (lan pri Vesni). »Tomizza sicer ne obvlada slovenskega jezika, po maminih strani pa ima slovenske korenine in je nogometno pot začel pri naših društih. Povrh tega je odličen nogometaš, prav govorito eden izmed boljših v naši deželi. Prav gotovo bi lahko nastopal tudi v višjih ligah,« je prepričan Babuder.

Pri mlađih sta letos »kraljevala« dvojčka Aljoša in Jan Čok (letnika 1991) iz Repna, ki sta bila v lanski sezoni med protagonisti pri obstanku Pomaudi v zahtevnem deželnem prvenstvu naraščajnikov. Letos pa že uspešno nastopata v članski ekipi Primorja v 2. amaterski ligi. Do zadnjega je kazalo, da se bosta »ex-aquo« uvrstila na prvo mesto (lan stava oba uvrstila na drugo mesto). Na koncu pa je tesno zmagal Aljoša Čok, ki je brata Jana premagal le za slabih dve točki. Pohvalo pa

22-letni Dimitri Batti je lani za Kras dosegel tudi zadetek

KROMA



si zaslужita prav oba. 17-letni Aljoša je s člansko ekipo Primorja v letošnji sezoni že dosegel tudi tri zadetke.

Na tretje mesto mlađinskega oskarja se je uvrstil Brežan Jar Martini (letnik 1991), sicer kapetan mlađinske ekipi repenskega Krasa, ki nastopa v deželnem prvenstvu. Četrtni, s točko manj, je bil Martinijev kolega Alex Kuret, ki prav tako s Krasom nastopa v deželnem mlađinskem prvenstvu. Lanskega oskarja je osvojil zvezni igralec Juventine Mauro Peric.

Najboljšega slovenskega nogometaša v Italiji, pri članilih in pri mlađih, je tudi letos volila devetčlanska komisija slovenskih trenerjev in novinarjev. Med kandidati za oskarje so prišli v poštev le slovensko govoreči igralci, ki nastopajo pri ekipah naših društ. V poštev pa ni prišel naš edini profesionalni nogometaš Alen Carli, ki nastopa za gradiško Italio San Marco (2. divizija).

17-letni nogometaš Primorja Aljoša Čok je bil na glasovanju za dve točki boljši od brata-dvojčka Jana

KROMA



**Člani - 2002/2003/2004/2005** Cristian Devetak, 2006 Martin Cheber, 2007 Dario Kovic, 2008 Dimitri Batti

**Mlađi na Tržaškem - 2002** Matej Bernetič, **2003** Vasilij Kante, 2004 Dimitri Batti, **2005** Martin Cheber, 2006 Peter Carli.

**Mlađi na Goriškem - 2002** Kristjan Cotič, **2003** Matija Figelj, 2004 Daniel Ferlez, **2005** Matija Figelj, **2006** Mauro Peric.

**Mlađi - 2007** Mauro Peric, **2008** Aljoša Čok

## Zlata knjiga

# h in podajalec Filip Hlede pri moških

h in Isabel Manià - Pri mlađinkah je na najvišjo stopničko stopila Mateja Zavadlav, pri mlađincih pa Luka Terčič

Christian Stopar, 2006 Simon Černic,

Černic, 2004/2005/2006 Karin Crissani, Bukavec

Peterlin, 2004 Ambrož Peterlin in Kristjan Stopar, Cettolo in Luka Terčič, 2008 Luka Terčič

Sandra Vitez, 2005/2006 Ilaria Černic, Sladav

igranje slogošice brez Ciocchijeve, se to vedno pozna, prav tako pomembna pa je za svojo ekipo tudi Maniajeva, ki je bila lani med najboljšimi napadalkami v D ligi, letos pa nastopa v prvi diviziji. Glasove so dobile še Staška Cvelbar, Katja Vodopivec, Neža Kapun in Alenka Verša.

Med mlađinci se je tudi letos prav do konca bil izenačen boj med lanskima zmagovalcem Luko Terčičem in Davidom Cettolom. Oba sta tudi v letu 2008 igrala zelo dobro, prevladala pa je odbojkarka Olympie. Terčič (letnik 91) je lani kot standardni tolkač odločilno prispeval k napredovanju svoje ekipe, letos pa prvič igra v C ligi, tako da je žirija ocenila, da prav on zasluži končno prvo mesto. Cettolo (letnik 90), ki je zbral točko manj, je bil že lani v D ligi zelo uspešen, letos pa igra mladi slogaš prvič kot tolkač in je pri Slogi vedno med najbolj učinkovitimi napadalki. Odločiljen je bil tudi na zadnji tekmi proti Coronensu. Na tretje mesto se je uvrstil perspektivni odbojkarka Olympie Matija Komjanc (letnik 93), ki je bil lani član de-



Luka Terčič BUMBACA



Mateja Zavadlav KROMA

želne reprezentance U16, letos pa redno igra v C ligi in je iz tekme v tekmo bolj zanesljiv, trenerji pa pri njem cenejo tudi resen pristop. Glasove so dobili še Matej Juren, Jan Černic in Ivo Ilić.

Potem ko je na lanski izvedbi obojkarskega oskarja zaostala le za Alenko Veršo, si je odbojkarka Govolleya

Mateja Zavadlav (letnik 93) letos vendarle zagotovila naslov najboljše mlađinke. Prvo mesto so ji dodelili prav vsi člani žirije (le v enem primeru pa si je prvo mesto delila z dvema drugima), njena zmaga pa je nedvomno zaslužena. Pri samih petnajstih letih je redno igrala v ženski D ligi in uspešno nastopala v deželnih reprezentanci U15 na

Trofeji dežel, kjer so jo opazili tudi člani državnega kvalifikacijskega centra. V novi sezoni pa je vedno med najboljšimi v 1. diviziji in uspešno igra tudi v mlađinskih prvenstvih. Drugo mesto si je zagotovila Kontovelka Giulia Antognoli (letnik 92), ki je bila med najbolj zaslužnimi za lansko napredovanje v 1. divizijo, v novi sezoni pa uspešno igra tako v prvenstvu mlađink kot v 1. diviziji. Na tretje mesto pa se je tako kot lani uvrstila Ilaria Černic (letnik 90), ki je zaradi poškodbe kolena predčasno zaključila letošnjo sezono, v lanski sezoni pa je bila med glavnimi napadalkami Govolleya.

## ČLANICE

**Vrstni red:** Sabrina Bukavec 24, Ivana Flego 12, Daniela Cioccia in Isabel Manià 8, Staška Cvelbar 5,5, Katja Vodopivec 4, Neža Kapun 1, Alenka Verša 0,5.

## MLADINCI

**Vrstni red:** Mateja Zavadlav 33, Giulia Antognoli 10, Ilaria Černic 6, Katerina Pučnik, Vera Balzano in Giulia Bressan 4, Aleksia Colsani in Tamara Pertot 1.

## VOLILI SO:

Tanja Cerne, Tjaša Gruden, Aleksander Koren, Martin Maver, Rajko Petrejan, Joško Prinčič, Saša Smotlak

## ČLANI

**Vrstni red:** Filip Hlede 29, Danijel Slavec 18, Simon Plesničar 4, Gregor Testen, Vasilij Kante in Damjan Doršnik 3, Ivan Černic, Gianni Manià in Danilo Riolino 1.

## MLADINCI

**Vrstni red:** Luka Terčič 18,5, David Cettolo 17,5, Matija Komjanc 13, Jan Černic 7, Matej Juren 6, Ivo Ilić 1.

## VOLILI SO:

Lucio Battisti, Tjaša Gruden, Aleksander Koren, Ivan Peterlin, Diego Poletto, Joško Prinčič in Andrej Vogrič.



**DEŽELNE LIGE** - Uspešne samo najvišje postavljene ekipe

# Najbolj razveseljiva zmaga mladih slogašev v D-ligi

Peta zaporedna zmaga Bora/Brega - VC-ligi slogaši želijo ostati na vrhu, ostali pa bi se radi rešili iz pekla

Sobotni krog je bil uspešen samo za naše najvišje postavljene ekipe, vsi ostali pa so ostali praznih rok. Sloga Tabor Televita, Bor/Breg Kmečka banka in Sloga so osvojili vse razpoložljive točke, najbolj razveseljiva pa je pravzaprav zmaga mladih slogašev v moški D ligi. Peterlinovi varovanci so kljub okrnjeni postavili v gosteh prepridljivo odpravili mlade odbokarje Cordenonsa. Prav Sloga in Cordenons sta v naši deželi tisti društvi, ki na moškem področju veljata za vodilni na mlaadinski ravni. Že leta v D ligi nastopata z mlaadima ekipama in tako omogočata svojim perspektivnim odbokarjem, da se kažejo in pripravljajo na nastope na višji ravni (prvi ekipi igrata v C oz. B2 lige). Pred sobotnim srečanjem so imeli domaćini tri točke (a tudi tekmo) več od naše ekipe, ki pa je z odlično igro dokazala, da zasluži visok položaj na lestvici. V soboto neučinkljivi Cettolo (letnik 90) in soigralci so trenutno četrti, prvi del pa lahko zaključijo še kako mesto višje. V soboto se bodo namreč pomerili s skromnim Cervignanom, ki ne bi smel predstavljati prehude ovire, v zadnjem krogu prvega dela pa bo njihov nasprotnik drugouvrščena Mossa, ki ima le tri točke več. Če pomislimo, da so mladi slogaši, ko so igrali v močno okrnjeni postavi, izgubili proti Lignanu in Reani, ki sta na lestvici za njimi, je jasno, da bi bil lahko mogoč nihov položaj še boljši. Edini cilj, ki so si ga v Sloginem taboru zastavili pred prvenstvom je bil zanesljiv obstanek. Tega bodo dosegli brez večjih težav, saj letos izpadajo tri ekipe, štiri šesterke pa so za razred slabše od ostalih in na lestvici že močno zaostajajo, tako da je boj za obstanek omejen le nanje.

## 1. ŽD - Na Tržaškem Obe naši ekipi zlahka do zmage

Breg/Bor Zadružna kraška banka - Roiano/Gretta/Barcola 3:0 (25:11, 25:19, 25:20)

BREG/BOR ZKB: Martincich 6, Carciotti 9, Desco 9, Richiardi 7, Koren 4, Žerjal 2, Piccinino (L), Virgilino 3, Luxa 0, Venier 1, Starec. TRENER: Smotlak

Združena ekipa Bora in Brega je kljub odsotnosti Mateje Cossutta brez večjih težav odpravila zadnjevrščeni Roiano/Gretta/Barcola, ki je prav tako novinec v 1. diviziji, saj je lani napredoval skupaj z našo ekipo. Med poletjem so na to klub zapustile nekatere igralke, tako da je letos igralski kader precej slabši. Prava razlika med ekipama je prišla na dan le v prvem setu, ko so domaćinice svoje nasprotnice popolnoma nadigrale, v nadaljevanju pa so igrale precej medno, tako da je Roiano/Gretta/Barcola dosegel nekoliko več točk. Zmaje naše ekipe pa nikakor ni mogel ogroziti, čeprav je na sredini zadnjega seta nekaj časa tudi vodil za točko ali dve. Med posameznicami zasluži takrat polhvalo Sara Carciotti, pozitivno noto pa predstavlja povratak Karin Desco, ki je končno sanirala poškodbo komolca.

**Kontovel - Poggi 2000 3:0 (25:12, 25:14, 25:13)**

KONTOVEL: Lisjak, Pertot, Cassanelli, Verša, A. in V. Zuzič, Micussi, Antognoli, Balzano, Pernarcich, Kapun (L).

TRENER: Žerjal

Kontovelke so v slabi uri odpravile skromni Poggi 2000, nasprotnice pa so bile tako slabe, da tekma ni predstavljala niti dobrega treninga. Na igrišču so se zvrstile vse igralke, svoj krstni nastop v 1. diviziji pa je opravila Madalena Pernarcich.

**Ostala izida:** Libertas - Oma 3:1, Altura - Volley Club 3:0, Virtus - Volley 3000 bo danes. Vrstni red: Kontovel 15, Libertas 10, Breg/Bor Zadružna kraška banka in Altura 8, Volley 3000 7, Oma 6, Volley Club 4, Poggi 2000 3, Roiano/Gretta/Barcola 0 (Virtus z dvema, Breg/Bor ZKB in Volley 3000 z eno tekmo manj).



Davide Cettolo (Sloga D-liga) je bil tudi proti Cordenonsu praktično neustavljiv in je med najzaslužnejšimi za prepridljivo zmago v gosteh

KROMA

Glede na kakovost ostalih nasprotnikov, ki so sicer v glavnem veliko bolj izkušeni od naše ekipe, pa bi si lahko mogoče slogaši vendarje zastavili bolj ambiciozen cilj, to je uvrstitve v play-off, še posebno zato, ker igrajo mlajše ekipe v povratnem delu večkrat boljše kot na začetku prvenstva, starejše pa prej ali slegi popustijo.

### Peta zaporedna zmaga

Združena ekipa Bora in Brega je v soboto slavila svojo peto zaporedno zmago in s tem izenačila najdaljšo serijo zmag iz sezone 2007/2008, v primerjavi z lanskim prvim delom, ko je osvojila šestnajst točk, pa je s prepridljivima zmagama v zadnjih dveh krogih že dosegla pet točk več. Obenem pa je potrdila, da je na domačih tleh zelo uspešna, saj je na Stadionu 1. maj v letošnji sezoni doslej izgubila le proti prvovrščeni Reani, takrat pa je tudi nastopila močno okrnjena. Izredno pozitivno noto pa predstavlja tudi odlična igra Martine Flego, ki je v soboto dokazala, da po večletni odsotnosti z odbojkarskih igrišč vendarje prihaja v formo, tako da bo lahko v nadaljevanju prven-

stva ekipe še kako koristna. Smotlakove vrovanke so trenutno na četrtem mestu, saj so z novimi tremi točkami zaradi večjega števila zmag prehiteli še Cervignano, že naslednji teden pa bodo morale na gostovanju pri Buii, ki ima enako število točk, dokazati, da lahko letos res ciljajo na uvrstitve v končno prvenstvo in da se ne smejo zadovoljiti z golum obstankom, za katerega bo vsekakor verjetno potrebnih precej več točk kot lani. Z izjemo Cecchinija in Ronchija letos nobena ekipa ni tako slaba, da ne bi mogla osvajati točk proti najboljšim v ligi, kar na vsezdajne dokazuje tudi dejstvo, da je prvovrščena Reana izgubila le proti enajstovrščenim Čedadjam, dvanajstovrščenim Cusom pa je na primer gladko premagal petovrščeno Bui.

### Ostati v raju, zbežati iz pekla

V moški C ligi letos nimamo nobene ekipe v zlati sredini lestvice. Odbokarji Sloga Tabor Televita so namreč nepričakovano celo na prvem mestu na lestvici in imajo dobre možnosti, da ta položaj ohranijo vsaj do konca prvega dela, pa čeprav se bodo v

### TRI VPRAŠANJA ZA ...

**Martino Flego (Bor/Breg): »Ni potrebno, da bi trenerji poznali psihološke teorije«**



Združeni ekipi Bora in Brega se je letos pridružila dolgoletna Borova odbokarica Martina Flego, ki je zadnjic igrala v sezoni 2002/2003, to se pravi leto preden sta Bor in Breg začela s sodelovanjem. Flegova je takrat z igranjem odbokje prenehala iz študijskih razlogov. Marca lani je zaključila svoj podiplomski študij iz psihologije in uspešno opravila doktorat. Pisala je o trvanljivih beguncih iz bivše Jugoslavije.

### Kako to, da si se odlčila, da spet začneš igrati odbok?

»Ker imam končno spet čas, da se posvetim teji panogi, poleg tega pa sem se zdaj dokončno preselila v Trst. Ob tem sem tudi zelo pogrešala športno aktivnost. V zadnjih letih sem poskusila z raznimi tipi rekreacije in ugotovila, da me nič ne veseli tako kot igranje odbokje. Zato sem zelo zadovoljna, da sem lahko z njo spet začela. Povratek je bil prijeten, saj sem se vrnila v domače okolje, moje bivše in nove soigralke so me zelo lepo sprejele, prav tako pa trener. Zato sem se v ekipo tudi zelo hitro vključila.«

### Kakšna se ti zdi ekipa oziroma kaj misliš, da lahko letos dosežete?

»Mislim, da se gotovo lahko potegujemo za uvrstitve v play-off. Še posebno zato, ker nivo ni tako visok. Sama, ki moram po tolikih letih mirovanja spet doseči pravo formo, sicer niti ne opazim, da je raven lige toliko nižja, soigralke pa so mi povedale, da je bilo pred leti prvenstvo bolj zahtevno.«

**Čeprav si v svoji doktorski disertaciji obravnavala povsem drugačno temo, nam verjetno lahko vseeno kaj poveš o povezavi med psihologijo in športom.**

»Na to področje se res ne spoznam, sem pa vseeno kaj prebrala o tem. Mislim, da ni potrebno, da bi trenerji poznali psihološke teorije, gotovo pa pomaže, če se ekipi približajo na primeren način. To še posebno velja za ženske ekipe. Tu morajo biti trenerji pozorni na več stvari in morajo biti veliko bolj občutljivi, kar ni vedno lahko. Na višji ravni pa lahko gotovo k boljšim rezultatom prispevajo tudi psihologi, če se jih ekipe poslužujejo. Nekaj sem brala tudi o določenih metodah, s katerimi lahko igralce čim boljše pripraviš na tekmo.« (T.G.)

### SLOGA LIST



Pot do obstanka  
bo še strma

Odbojkarice Sloga List so v soboto sicer osvojile točko, z njo pa res ne morejo biti zadovoljne, saj so na domačih tleh izgubile proti do sobote zadnjevrščeni ekipi iz Pradamana, potem ko so že znagovale 2:0, nato pa še 12:7 in 14:11 v tie-breaku. Res je, da so tudi tokrat igrale brez podajalke Daniele Ciocchi, to pa ne more biti opravilo za nepričakovani poraz. Slogašice, ki se tudi letos potegujejo za obstanek v ligi, morajo čim prej reagirati, saj so zapravile že veliko možnosti za zmago, tako da bo pot do obstanka še zelo strma. Ključnega pomena bi lahko bilo srečanje zadnjega kroga prvega dela proti Cordenonsu, ki je trenutno na lestvici za las pred njimi, na zmago pa morajo ciljati tudi v soboto proti novincu Roveredu.

### SLOVENSKI DERBI



Že drugič  
po treh nizih

Ceprav je bil favorit sobotnega derbiha v moški C-ligi, med Olympio Tmedio in Slogo Tabor Televito, dobro znan, bi lahko z obeh strani pričakovali boljši in bolj zagrizen nastop: slogaši so zaigrali plaho, Goričani pa brez prave motivacije. Pravega videza derbiha zato torej ni bilo. Od šestih slovenskih derbijev je bil to drugi, ki se je zaključil že po treh nizih (Sloga je Val premagala z enakim izidom). Najbolj izenačen je bil derbi med Sočo in Slogo v drugem krogu, ko so openski odbokarji zmagali po petih nizih. Po zmaghah je še neprémagana Sloga, Olympia in Soča pa imata po eno zmago.

### NAŠE ŠTEVILKE

#### TOP SCORERJI TEDNA

**Zenske:** Babudri (Sloga List) in Vodopivec (Bor/Breg KB) 21  
**Moški:** Vatovac (Tabor Televito) 25, Testen (Soča ZBDS) 22, Cettolo (Sloga) 19.

#### TOP SCORERJI

**Zenske:** Vodopivec 161, I.Flego 142, Bukavec 118.  
**Moški:** Vatovac 199, Testen 153, Valentincič 137, Cettolo 136, Romano 122, I.Cernic 103, Slavec 97, V.Kante 95, D.Riolino 84, Marget 82, Rožec 79, Terčič 71, Komjanc 69, Bernetič 62, Corazza 58.

### ŽENSKA C-LIGA IZIDI 11.

**KROGA** Altura - Millennium 2:3 (25:16; 16:25; 21:25; 25:18; 8:15); Sangiorgina - Cormons 0:3 (11:25; 18:25; 23:25); Tarcento - Talmassons 3:2 (26:24; 15:25; 21:25; 25:18; 15:12); Martignacco - Cordenons 3:0 (25:15; 25:20; 25:12); Volleyball - Roveredo 1:3 (26:24; 16:25; 13:25; 11:25); Sloga - Manzano 2:3 (25:22; 25:14; 21:25; 14:25; 14:16); Chions - Libertas 3:0 (25:20; 25:15; 25:17).

Talmassons 11 9 2 31:7 29  
Cormons 11 10 1 30:9 28  
Altura 11 9 2 31:13 27  
Chions 11 7 4 26:19 21  
Martignacco 11 7 4 24:15 20  
Libertas 11 6 5 23:20 20  
Millennium 11 6 5 24:22 18  
Tarcento 11 6 5 22:21 17  
Roveredo 11 6 5 20:22 16  
Volleyball 11 4 7 17:24 13  
Cordenons 11 2 9 10:27 7  
**Sloga List** 11 2 9 12:30 6  
Manzano 11 2 9 10:29 5  
Sangiorgina 11 1 10 10:32 4

**PRIHODNJI KROG** Roveredo - Sloga (17.1. ob 20.30 v Roveredu)

### MOŠKA C-LIGA IZIDI 11.

**KROGA** Basiliano - San Vito 3:0 (25:18; 25:17; 25:21); Olympia - Tabor 0:3 (12:25; 22:25; 20:25); Il Pozzo - Val Imsa 3:0 (25:13; 25:12; 25:15); Ferro Alluminio - Porcia 2:3 (18:25; 23:25; 25:17; 25:18; 8:15); Soča - Natisonia 1:3 (22:25; 25:22; 27:29; 13:25); Cus - Prata 0:3 (25:27; 21:25; 22:25); Rigutti - Buia 3:2 (19:25; 25:22; 28:26; 17:25; 16:14).

Tabor Televita	11	10	1	32:11	28
Basiliano	11	9	2	29:11	25
Natisonia	11	9	2	28:13	25
Il Pozzo	11	8	3	28:14	23
San Vito	11	8	3	27:15	23
Porcia	11	6	5	24:19	19
Buia	11	6	5	25:20	19
Cus	11	5	6	22:21	18
Prata	11	5	6	24:23	17
Ferro Alluminio	11	4	7	17:25	13
<b>Soča ZBDS</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>13:27</b>	<b>9</b>
Rigutti	11	3	8	14:28	8
<b>Olympia Tmedia</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>7:31</b>	<b>4</b>
<b>Val Imsa</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>1:33</b>	<b>0</b>

**PRIHODNJI KROG** Ferro Alluminio - Olympia (17.1. ob 18.00 v Trstu



MLADINSKA PRVENSTVA - Moško deželno U18

# Dober začetek tržaško-goriške naveze

Združena ekipa Sloga in Soča osvojila vse tri razpoložljive točke - V ženskem prvenstvu U18 Sloga Dvigala Barich zaključila nastope - U16 moški: Olympia izgubila proti neposrednemu tekmeču

**Sloga Rast Multinvest - Aurora Volley Videm 3:1 (21:25, 25:19, 25:14, 25:18)**

SLOGA RAST MULTINVEST: Butkovič 10, Devetak 4, Dussich 9, Ilić 10, Juren 22, Košuta 0, Škerlavaj 5, Stancich, Žerjal. TRENER: Peterlin.

V nedeljo se je začelo še zadnje deželno mladinsko prvenstvo, v katerem nastopa tudi naša združena tržaško - goriška ekipa pod okriljem Sloge. Soča in Sloga sta se že v poletnih mesecih domenili, da bosta sestavili skupno mladinsko ekipo in tako dali možnost svojim perspektivnim mladim igralcem, da se preizkusijo na deželni ravni v najboljšem možnem sestavu. Tekmo so naši fante začeli s precejšnjo mero nerazumljive treme, nikakor se niso zmagli sprostiti in so zaradi tega predvsem v bloku in obrambi vse preveč grešili, da bi lahko set osvojili. Goste so bili stalno v precejšnjem vodstvu in do reakcije naših odbojkarjev je prišlo le proti koncu seta, ko zaostanka sicer niso več mogli nadoknaditi, postalo pa je jasno, da znajo zaigrati veliko bolje.

Tako na začetku drugega seta pa so se stvari na igrišču povsem spremembo: trener Peterlin se je odločil za spremembo v sistemu igranja, igralci so veliko bolj urejeno zagnali v polju in takoj prevzeli vajeti igre v svoje roke. Oster servis (tu se je odlikoval predvsem Matej Juren, ki je bil sploh najbolj učinkovit igralec v ekipi) je velikokrat spravljal v težave sprejem nasprotnikov, slogaši so se razigrali tudi v napadu in uspeло jim je zadržati tudi vse poskuse zelo agresivne Aurore, ki se vse do konca ni predala in je skušala na vse načine ogrožati našo združeno ekipo. Multinvestu se je včasih poznašo, da igralci še niso popolnoma uigrani (ekipa le občasno trenira skupaj), vendar smo prepričani, da bo z igranjem tudi ta hiba kaj kmalu odpovedljena. (Inka)

**Ostali izidi:** Altura - Vbu 3:0, Prata - Gemona 3:0, Fincantieri - Cordenons 2:3. **Vrstni red:** Prata, Altura in Sloga Rast Multinvest 3, Cordenons 2, Fincantieri 1, Gemona, Aurora Volley in Vbu 0.

## UNDER 18 ŽENSKE

Na Tržaškem

**Skupina A**

**Triestina Volley - Sloga Dvigala Barich 3:0 (25:21, 25:9, 25:20)**

SLOGA DVIGALA BARICH: Milcovich, Cernich, Žerjal, Kralj, Spangaro, Valič, Malalan, Pertot, Slavec, Barbieri (L). TRENER: Maver.

Združena ekipa Sloge, Brega in Bora je z gladkim porazom sklenila letošnje prvenstvo mladink. Pristop je bil tokrat povsem zgrešen, domaćinke pa so našo ekipo spravile v težave predvsem s servisom. Maverjeve varovanke so namreč v sprejemu povsem odpovedale, tako da so lahko preko centra napadale zelo malo žog. Škoda, saj bi lahko, če bi tudi v povratnem delu premagale Triestino Volley, osvojile končno tretje mesto v skupini. »Z letošnjim prvenstvom ne morem biti povsem zadovoljen. Veseli me, da so nekatere igralke v primerjavi z začetnimi tekmami pokazale lep napredok, morali pa bi si zagotoviti tretje mesto. Uvrstitev v končnico ni bila v našem dometu, čeprav bi se lahko predvsem Virtusu precej bolje upirali,« je nastope združene ekipe v letošnji sezoni komentiral trener Martin Maver.

**Ostali izid:** Volley 3000 - Virtus 0:3, Libertas - Killjoy bo 21. januarja. **Vrstni red:** Libertas 27, Virtus 24, Triestina Volley 13, Sloga Dvigala Barich in Killjoy 9, Volley 3000 5 (Libertas in Killjoy s tekmo manj).

**Skupina B**

**Izidi:** Altura - Kontovel 3:0 (o tekmi smo že poročali), Oma - Poggi Oma 3:0, S. Andrea ni igral. **Končni vrstni red:** Kontovel 21, Altura 20, Oma 12, S. Andrea 5, Poggi Oma 2.

## UNDER 16 ŽENSKE

Na Tržaškem

**Skupina B**

**Altura B - Sokol/Kontovel 3:0 (25:12, 25:11, 25:4) Sokol/Kontovel - Bor Kinemax 0:3 (13:25, 13:25, 12:25)**

SOKOL/KONTOVEL: Paoli, Fragiocomo, Villatora, Gridelli, Škerl, Škerk, Budin, Doz, Vidoni, Devetak, Franceschini. TRENER: Žerjal.

BOR KINEMAX: Bruss 11, Hauschild 6, Žerjal 7, Kneipp 9, Vintsinti 7, Viviani 3, Grasso 7, C. Rabak 0, V. Rabak, Pučnik, Cella. TRENER: Nacinovi.

Derbi med združeno ekipo Sokola in Kontovela ter borovkami so gladko osvojile slednje, ki so bile v vseh treh setih preprizljivo boljše. Domačinke so odigrale svojo najslabšo letošnjo tekmo in so odpovedale v vseh elementih igre, največ težav pa so imele v sprejemu. Tudi plave, ki so nastopile brez rahlo poškodovanih Pučnikove, Martine Cella in Veronice Rabak, pa tudi niso igrale maksimalno. Naj omenimo, da je v vrstah Bora v tem prvenstvu debitirala mlada Carolina Rabak, ki sodi še v kategorijo U13, ki je v polju svojo nalogo dobro opravila, sicer pa so uspešno igrale predvsem Brussova,

V prvenstvu U16 je derbi (desno) med združeno ekipo Sokol/Kontovel in Borom gladko osvojil slednji; spodaj: združena ekipa Sloga je v prvenstvu U14 prebila led

KROMA



Hauschildova in Grassova.

Mlađe igralke Sokola/Kontovela pa so gladko izgubile tudi proti prvovrščeni Alturi, ki v skoraj enakem sestavu nastopa tudi v 1. divizijski. Razlika je bila tudi v tem, da so nasprotnice med prazniki trenirale redno (tudi dvakrat dnevno) in odigrale dva turnirja. Naše igralke pa so imeli le en skupni trening, ki se ga je udeležila le peščica igralk, kar se je poznalo v vseh elementih, predvsem pa pri sprejemu. Na začetku prvih dveh nizov so se sokolovke dostenjno upirale nasprotnicam, nato pa se jih Tržačanke popolnoma nadigrale. Pri združeni ekipi so na igrišču stopile prav vse odbojkarice, gladek poraz pa naj bo zanje dobra šola. Le z rednim in trdim delom v telovadnici se da izboljšati igro in posledično tudi rezultate. (pera)

**Kontovel - Oma A 3:0 (25:6, 25:15)**

**Kontovel - Virtus 3:0 (25:17, 25:17, 25:15)**

KONTOVEL: Cibic, Collovati, Ferluga, Gregori, Ravbar, Škerlavaj, Starc, Bembi (L). TRENER: Cerne.

Kontovelke so konec tedna po hitrem postopku odpravile tako Virtus kot Omo A. Na obeh tekmah so igrale zelo zbrano in uspešno napadale z vseh položajev. Odbojkarice Ome so tako popolnoma nadigrale, Virtus pa se razigranim domaćinkam tudi ni mogel enakovredno upirati.

**Vrstni red:** Altura B 18, Kontovel/Sokol 15, Bor Kinemax 12, Breg in Virtus 6, Sokol 5, Brunner 1, Oma 0 (Breg s tekmo manj, Sokol z dvema, Altura z eno tekmo več).

## UNDER 16 MOŠKI

Cordenons - Olympia Hlede A.I. 3:0 (27:25, 25:14, 25:17)

OLYMPIA HLEDE A.I.: Capparelli, Komjanc, Vizin, Culot, Hlede, Gomisceh, Blanzan, Montrone, Gatta. TRENER: Conz.

Goričani so na prvem od odločilnih srečanj v boju za naslov deželnega prvaka žal ostali praznih rok.

Proti nevarnemu nasprotniku so igrali brez korektorja Langa, trener Conz pa ni mogel računati niti na rezervnega korektorja. Klub temu so Komjanc in soigralci zelo dobro začeli tekmo in v bistvu vodili do konca seta. Pri rezultatu 22:19 pa se jim je zatrnalo. Naredili so nekaj napak v sprejemu, v končnici pa je sodnik naši ekipi kar trikrat piskal dvojno podajo, pa čeprav sta bila vsaj dva dotika podajalca gotovo čista, kar so priznali tudi odborniki Cordenonsa. Tako je set splaval po vodi, kar je Goričane povsem zmedlo, tako da se v nadaljevanju niso mogli več enakovredno upirati domaćinom. (Inka)

**Soča Rast - Fincantieri 3:0 (25:20, 25:12, 25:11)**

SOČA RAST: A. Čevdek 0, Š. Čevdek 3, Dussich 18, Fiorelli 0, Juren 7, Riosa 6, Škerlavaj 9, Ulian 0. TRENER: Jelavč.

Naša združena ekipa se je tokrat pomerala s skromnimi Fincantierijem in brez težav osvojila vse tri točke. Fincantieri je v prvem setu dosegel sorazmerno veliko število točk, vendar je šlo tu bolj za nepazljivost naših igralcev kot za pravo moč nasprotnih ekip: pri Soči je bil namreč sprejem včasih površen, kar je ustvarjalo nekaj negotovosti, zmaga pa ni

bila seveda nikoli pod vprašajem.

Trener je v ekipo vključil vse razpoložljive igralce, tudi mlajše, in prav vsi so dali svoj doprinos k zmagi. Soča Rast se zdaj počasi vzpenja po lestvici in mirno lahko zatrdirimo, da spada med boljše v tem mladinskom prvenstvu: doslej še ni bila poražena, ko je igrala v popolni postavi, kar še enkrat potrjuje, da je bila izbira Soče in Sloga o sodelovanju povsem pravilna. (Inka)

**Altura Coselli - Sloga 3:0 (25:6, 25:3, 25:3)**

SLOGA: Calzi 0, Castellani 3, Michelli 0, Pečar 2, Sancin 0, Tantieri 0, Ugrin 0. TRENER: Peterlin.

Slogaši so se tokrat pomerili s tretjevrščeno Alturo in je bilo zato pol raz seveda pričakovani, način, kako je do njega prišlo, pa res ne! Kot dovolj zgovorno kažejo izidi v posameznih setih, je bila tekma povsem enosmerna, naši odbojkarji pa so povsem pasivno sprejemali pobude domaćinov, ne da bi sploh skušali reagirati. (Inka)

**Ostali izidi:** Il Pozzo - Volleybas 3:0, Gemona - Triestina Volley 3:0, San Vito - Cervignano 0:3. **Vrstni red:** Cordenons 27, Olympia Hlede A.I. 24, Altura 23, Soča Rast 17, Cervignano in Gemona 16, Il Pozzo 15, San Vito 9, Sloga 6, Fincantieri in Volleybas 3, Triestina Volley 0 (Altura in Fincantieri s tekmo manj).

**Under 13 Mešano**

Na Goriškem

**Olympia Bandelli rože fiori - Mille-nium 2:1 (25:19, 25:23, 21:25)**

OLYMPIA: Pahor, Bergnach, Terpin, Keber, Srebrnic, Stella. TRENER: Hrovat.

Tretjo tekmo prvenstva so igralke Olympie na domačih tleh odigrale zelo dobro, osvojile prva dva niza in na koncu tudi zmagale. Trener je sicer imel na razpolago samo šest igralk (ostale igralke so bile odsotne zaradi bolezni), vse pa so se izkazale.

## UNDER 14 MOŠKI

Win Volley Pordenone - Sloga 0:3 (24:26, 21:25, 21:25)

SLOGA: Antoni 9, Cettolo 2, Guštin 2, Kovic 16, Kralj 0, Sosič 7,

TRENER: Štefanec.

Tretje tekmo prvenstva so igralke Olympie na domačih tleh odigrale zelo dobro, osvojile prva dva niza in na koncu tudi zmagale. Trener je sicer imel na razpolago samo šest igralk (ostale igralke so bile odsotne zaradi bolezni), vse pa so se izkazale.



**PROMOCIJSKA LIGA** - Ekipa repenskega društva po prvem delu nepremagana

# Prihodnjih šest tednov odločilnih za Kras

*Trener Musolino: V nadaljevanju ne smemo popustiti s koncentracijo*

Kras Koimpex je po prvem delu prvenstva nepremagan. Na zadnji tekmi prvega dela prvenstva so Musolinovi varovanci tesno premagali nevarni Trieste Calcio in po porazu Virtusa Corna še do datno povečali prednost na 11 točk.

»V prvem polčasu sta si bili ekipi enakovredni. V drugem delu pa smo le prišli na dan in pokazali lepši ter bolj čvrst nogomet. Zmaga je bila torej povsem zaslужena,« je ocenil trener Krasa Alessandro Musolino, ki je pohvalil vse svoje varovance. Kaj pa čaka Kras v drugem delu prvenstva? »Dosej nam je šlo vse kot po olju. Dokazali smo, da smo najboljša ekipa v skupini. V drugem delu moramo čim manj misliti na lestvici in igrati zelo koncentrirano. Izredno pomemben bo prvi del drugega dela prvenstva. Predvsem prvi šest tekem, ko bomo igrali proti Liganu, Virtusu Corno, Pro Gorizii in Vesni,« meni Musolino.

**ŠE O DERBIJU** - Sobotni obračun med Vesno in Juventino se je končal s kavrnim 0:0. Igru obeh enažsteric je pogojevala trda in zmrzljena podlaga, na katere je bilo - predvsem na obeh bokih - tudi nevarno igrati. Po doseženi točki ostaja Vesna na zlati sredini lestvice, sedem točk od mest, ki vodijo v play-off. Na sredini lestvice pa ostaja tudi Juventina, ki pa je bližja mestom, ki vodijo v nižjo ligo. Tretji, gledano od spodaj navzgor, je Mariano, ki ima 11 točk, šest manj od Juventine. (jng)

## V nedeljo bo Kras igral 900. prvenstveno tekmo

Enažsterica Krasa, ki v prvem delu promocijske lige v 15 odigranih tekma ni doživel poraza (12 zmag, 3 neodločeni rezultati) in krepo vodi na vrhu lestvice, saj ima kar 11 točk prednosti nad dvojico Pro Cervignano, Virtus Corno bo v nedeljo v Gorici (Pro Gorizia) odigrala 900 prvenstveno tekmo. Ekipa Krasa je namreč začela igrati v amaterskih prvenstvih v sezoni 1975/76 in doslej igrala 14 prvenstev v 3.AL, 16 v 2.AL, 3 v promocijski ligi in 1 v 1.AL. Skupno je ekipa Krasa v 899 odigranih tekma zbrala 1141 točk. (b.r.)

## 3. AMATERSKA LIGA

### Mladost tretjič zapored

Mladost je v zadnjem krogu prvega dela prvenstva tesno premagala tržaško ekipo Campanelle in tako dosegla tretjo zaporedno zmago. »Gostje so se v drugem polčasu solidno upirali, toda ni jih uspelo zatreći naše mreže. Mi pa smo igrali dobro v prvem polčasu. Žal smo zapravili vsaj tri čiste priložnosti za gol,« je ocenil spremjevalec Ezio Bressan, ki je priznal, da so rdeče-plavi v drugem polčasu nekoliko popustili. Edini zadetek na tekmi je dosegel Dimitrij Bensa.

Mladost bo v soboto v Dobrobovu gostila Poggio.



## PROMOCIJSKA LIGA

### Večja prednost za Kras Koimpex

Kras Koimpex je zmagal tudi v gosteh proti Trieste Calcio, ki je še posebno na domaćem igrišču zelo nevaren nasprotnik. Varovanci trenerja Alessandra Musolina so pokazali zvrhano mero zrelosti, zbranosti in borbenosti. Zmagali so povsem zasluzeno. Prvi Krasov zasledovalec Virtus iz Rožaca je v nedeljo izgubil in Kras je tako še povečal prednost na 11 točk. V nadaljevanju si bodo tako krasovci sami krojili svojo usodo. S potencialom, ki ga imajo v Repnu, bi lahko uvrstitev v elitno ligo praznovali že mesec pred koncem prvenstva. Pod pogojem pa, da nadaljujejo v tem stilu.

## NAŠI STRELCI PO PRVEM DELU

**8 golov:** Venturini (Vesna); Reščič (Sovodnje), **7:** Moscolin (Primorec), Pernorio (Breg); **6:** Kneževič, Orlando (Kras Koimpex), Lanza (Primorec), Bernobi (Zarja Gaja); **5:** Candussio (Juventina) Cipracca (Kras), Portelli (Sovodnje), C. Bertocchi (Zarja Gaja), Bensa (Mladost); **4:** Delise (Sovodnje), Degrassi (Breg), Pavletič, Fratnik (Primorec), Radetič (Mladost); **3:** Tomizza, Giacomo (Kras), Tuccio, A. Čok (Primorje), Bečaj (Zarja Gaja), Gagliano (Mladost); **2:** Bernabei (Kras), Stabile (Juventina), Krevatin, Mercandel, Marinelli (Primorec), Calligaris (Sovodnje), Cermelj (Breg), Makivčič, Mania (Primorje), Ghezzo (Zarja Gaja), Bressan, Vitturelli (Mladost); **1:** Orlando, Batti, Botta, Metullio (Kras), Ruffini, Pantuso, Giannotta, Gerometta (Juventina), Di Donato (Vesna), Leghissa (Primorec), M. Kariš, Franco, Zocco (Zarja Gaja), Pipan, D. Ravalico, Cheber, Ferro, Merlak (Primorje), Gargiulo, German, Erbi, Coppola (Breg), E. Zorzin, Caggiula, Marusič, De Meio (Mladost), Monte (Vesna).



## DERBIJA

### Gledalci niso prišli na svoj račun

V 15. krogu raznih amaterskih prvenstev sta bila na sporednu dva derbijja med ekipami slovenskih društev. Prvi je bil v soboto v Križu v okviru promocijske lige med Vesno in Juventino, drugi pa v nedeljo (2. AL) med Zarjo Gajo in Primorjem. Številni gledalci niso prišli na svoj račun. Oba sta se klavrnko končala brez zadetkov, pa tudi igra, v obeh primerih, ni bila na visokem nivoju. Točka pa je pravzaprav zadovoljila vse štiri ekipe. Mogoče nekoliko manj kriško Vesno, ki ji je sodnik razveljavil zadetek Di Donata. »Plavi« so tako nekoliko oddaljili od mest, ki vodijo v play-off.

## PROMOCIJSKA LIGA

**IZIDI 15. KROGA** Capriva - Staranzano 0:0; Lignano - Ponziana 1:1; Mariano - Santamaria 0:0; Pro Gorizia - Peretgada 4:1; Sangiorgina - Centro Sedia 2:1; Trieste - Kras 1:2; Vesna - Juventina 0:0; Virtus Corno - Cervignano 1:2.

Kras	15	12	3	0	29:6	39
Virtus Corno	14	8	4	2	17:8	28
Cervignano	15	8	4	3	24:11	28
Lignano	14	7	5	2	21:13	26
Pro Gorizia	15	7	4	4	22:16	25
Trieste	15	6	3	6	24:20	21
Sangiorgina	15	6	2	7	16:14	20
Ponziana	15	4	7	4	17:19	19
<b>Vesna</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>12:14</b>	<b>19</b>
Staranzano	15	5	3	6	12:15	18
Pertegada	14	4	5	5	14:16	17
<b>Juventina</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>11:14</b>	<b>17</b>
Centro Sedia	14	4	2	8	13:20	14
Mariano	14	2	5	7	8:20	11
Santamaria	15	2	3	10	12:29	9
Capriva	15	2	2	11	8:25	8

**PRIHODNJI KROG** Lignano - Juventina; Pro Gorizia - Kras; Vesna - Cervignano.

## PROMOCIJSKA LIGA

### Trieste Calcio - Kras Koimpex 1:2 (1:1)

STRELEC: v 25. in 21. Cipracca.  
KRS: Bossi, Manià, Tomizza, Giacomi, Sessi, Batti, Cipracca, Bertocchi (Banello), Kneževič, Bernabei (Pohlen), Metullio, trener Musolino.  
**1. AMATERSKA LIGA**  
**Domio - Primorec 0:0**  
PRIMOREC: Trevisan, Boccuccia (Emili), Ojo, Cadel, Santoro, Leghissa (Sincovich), Di Gregorio, Meola, Moscolin, Marinelli, Lanza, trener Sciarrone. IZKLJUČEN: v 30. Moscolin.  
**Gradese - Sovodnje 2:0 (1:0)**  
SOVODNJE: Burino, Tomšič, Pacor, Colapinto, Trampus (Matija Figelj), Bernardis, Delise, Caligaris, Portelli, Reščič (Skarabot), E. Kogoj, trener Sari. IZKLJUČENA: v 80. Delise, 81. Sari.  
**2. AMATERSKA LIGA**  
**Zarja Gaja - Primorje Interland 0:0**

## PROMOCIJSKA LIGA

Trieste Calcio - Kras Koimpex 1:2 (1:1)

STRELEC: v 25. in 21. Cipracca.

KRS: Bossi, Manià, Tomizza, Giacomi, Sessi, Batti, Cipracca, Bertocchi (Banello), Kneževič, Bernabei (Pohlen), Metullio, trener Musolino.  
**1. AMATERSKA LIGA**  
**Domio - Primorec 0:0**  
PRIMOREC: Trevisan, Boccuccia (Emili), Ojo, Cadel, Santoro, Leghissa (Sincovich), Di Gregorio, Meola, Moscolin, Marinelli, Lanza, trener Sciarrone. IZKLJUČEN: v 30. Moscolin.  
**Gradese - Sovodnje 2:0 (1:0)**  
SOVODNJE: Burino, Tomšič, Pacor, Colapinto, Trampus (Matija Figelj), Bernardis, Delise, Caligaris, Portelli, Reščič (Skarabot), E. Kogoj, trener Sari. IZKLJUČENA: v 80. Delise, 81. Sari.  
**2. AMATERSKA LIGA**  
**Zarja Gaja - Primorje Interland 0:0**

## PROMOCIJSKA LIGA

Trieste Calcio - Kras Koimpex 1:2 (1:1)

STRELEC: v 25. in 21. Cipracca.

KRS: Bossi, Manià, Tomizza, Giacomi, Sessi, Batti, Cipracca, Bertocchi (Banello), Kneževič, Bernabei (Pohlen), Metullio, trener Musolino.  
**1. AMATERSKA LIGA**  
**Domio - Primorec 0:0**  
PRIMOREC: Trevisan, Boccuccia (Emili), Ojo, Cadel, Santoro, Leghissa (Sincovich), Di Gregorio, Meola, Moscolin, Marinelli, Lanza, trener Sciarrone. IZKLJUČEN: v 30. Moscolin.  
**Gradese - Sovodnje 2:0 (1:0)**  
SOVODNJE: Burino, Tomšič, Pacor, Colapinto, Trampus (Matija Figelj), Bernardis, Delise, Caligaris, Portelli, Reščič (Skarabot), E. Kogoj, trener Sari. IZKLJUČENA: v 80. Delise, 81. Sari.  
**2. AMATERSKA LIGA**  
**Zarja Gaja - Primorje Interland 0:0**

## PROMOCIJSKA LIGA

Trieste Calcio - Kras Koimpex 1:2 (1:1)

STRELEC: v 25. in 21. Cipracca.

KRS: Bossi, Manià, Tomizza, Giacomi, Sessi, Batti, Cipracca, Bertocchi (Banello), Kneževič, Bernabei (Pohlen), Metullio, trener Musolino.  
**1. AMATERSKA LIGA**  
**Domio - Primorec 0:0**  
PRIMOREC: Trevisan, Boccuccia (Emili), Ojo, Cadel, Santoro, Leghissa (Sincovich), Di Gregorio, Meola, Moscolin, Marinelli, Lanza, trener Sciarrone. IZKLJUČEN: v 30. Moscolin.  
**Gradese - Sovodnje 2:0 (1:0)**  
SOVODNJE: Burino, Tomšič, Pacor, Colapinto, Trampus (Matija Figelj), Bernardis, Delise, Caligaris, Portelli, Reščič (Skarabot), E. Kogoj, trener Sari. IZKLJUČENA: v 80. Delise, 81. Sari.  
**2. AMATERSKA LIGA**  
**Zarja Gaja - Primorje Interland 0:0**

## PROMOCIJSKA LIGA

Trieste Calcio - Kras Koimpex 1:2 (1:1)

STRELEC: v 25. in 21. Cipracca.

KRS: Bossi, Manià, Tomizza, Giacomi, Sessi, Batti, Cipracca, Bertocchi (Banello), Kneževič, Bernabei (Pohlen), Metullio, trener Musolino.  
**1. AMATERSKA LIGA**  
**Domio - Primorec 0:0**  
PRIMOREC: Trevisan, Boccuccia (Emili), Ojo, Cadel, Santoro, Leghissa (Sincovich), Di Gregorio, Meola, Moscolin, Marinelli, Lanza, trener Sciarrone. IZKLJUČEN: v 30. Moscolin.  
**Gradese - Sovodnje 2:0 (1:0)**  
SOVODNJE: Burino, Tomšič, Pacor, Colapinto, Trampus (Matija Figelj), Bernardis, Delise, Caligaris, Portelli, Reščič (Skarabot), E. Kogoj, trener Sari. IZKLJUČENA: v 80. Delise, 81. Sari.  
**2. AMATERSKA LIGA**  
**Zarja Gaja - Primorje Interland 0:0**

## PROMOCIJSKA LIGA

Trieste Calcio - Kras Koimpex 1:2 (1:1)

STRELEC: v 25. in 21. Cipracca.

KRS: Bossi, Manià, Tomizza, Giacomi, Sessi, Batti, Cipracca, Bertocchi (Banello), Kneževič, Bernabei (Pohlen), Metullio, trener Musolino.  
**1. AMATERSKA LIGA**  
**Domio - Primorec 0:0**  
PRIMOREC: Trevisan, Boccuccia (Emili), Ojo, Cadel, Santoro, Leghissa (Sincovich), Di Gregorio, Meola, Moscolin, Marinelli, Lanza, trener Sciarrone. IZKLJUČEN: v 30. Moscolin.  
**Gradese - Sovodnje 2:0 (1:0)**  
SOVODNJE: Burino, Tomšič, Pacor, Colapinto, Trampus (Matija Figelj), Bernardis, Delise, Caligaris, Portelli, Reščič (Skarabot), E. Kogoj, trener Sari. IZKLJUČENA: v 80. Delise, 81. Sari.  
**2. AMATERSKA LIGA**  
**Zarja Gaja - Primorje Interland 0:0**

## PROMOCIJSKA LIGA

Trieste Calcio - Kras Koimpex 1:2 (1:1)

STRELEC: v 25. in 21. Cipracca.

KRS: Bossi, Manià, Tomizza, Giacomi, Sessi, Batti, Cipracca, Bertocchi (Banello), Kneževič, Bernabei (Pohlen), Metullio, trener Musolino.  
**1. AMATERSKA LIGA**  
**Domio - Primorec 0:0**  
PRIMOREC: Trevisan, Boccuccia (Emili), Ojo, Cadel, Santoro, Leghissa (Sincovich), Di Gregorio, Meola, Moscolin, Marinelli, Lanza, trener Sciarrone. IZKLJUČEN: v 30. Moscolin.  
**Gradese - Sovodnje 2:0 (1:0)**  
SOVODNJE: Burino, Tomšič, Pacor, Colapinto, Trampus (Matija Figelj), Bernardis, Delise, Caligaris, Portelli, Reščič (Skarabot), E. Kogoj, trener Sari. IZKLJUČENA: v 80. Delise, 81. Sari.  
**2. AMATERSKA LIGA**  
**Zarja Gaja - Primorje Interland 0:0**

## PROMOCIJSKA LIGA

Trieste Calcio - Kras Koimpex 1:2 (1:1)

STRELEC: v 25. in 21. Cipracca.

KRS: Bossi, Manià, Tomizza, Giacomi, Sessi, Batti, Cipracca, Bertocchi (Banello), Kneževič, Bernabei (Pohlen), Metullio, trener Musolino.  
**1. AMATERSKA LIGA**  
**Domio - Primorec 0:0**  
PRIMOREC: Trevisan, Boccuccia (Emili), Ojo, Cadel, Santoro, Leghissa (Sincovich), Di Gregorio, Meola, Moscolin, Marinelli,



**MLADINSKI NOGOMET** - V deželnem prvenstvu naraščajnikov

# Visok poraz morda prehuda kazen

Pomlad je v Rožacu izgubila s 5:0 - V prvem delu enakovredno

**Virtus Corno - Pomlad 5:0 (1:0)**

**POMLAD:** Mattiassich, Potleca, Rossone, Puric, Pečar, Kerpan, Höffer, Carli, Vidoni (Daneu), Kuret, Segulin (Viviani), trener Tommasi.

Visok poraz je bil prav gotovo prehuda kazen za nogometnike Pomladi, ki so se predvsem v prvem polčasu enakovredno borili s solidnim in boljšim nasprotnikom. Vodilni zadetek so gostitelji dosegli tik pred koncem polčasa. Obramba Pomladi je nevronno posredovala in domači napadalec je zatresel Mattiassichevo mrežo. Drugi gol je padel takoj po prihodu iz slačilnic. Po drugem zadetku so nogometniki Pomladi nekoliko popustili in rožškemu Virtusu je uspelo še trikrat zatreći mrežo gostov.

»Vse do vodilnega zadetka Virtusa smo igrali dobro in smo se enakovredno upirali nasprotniku. Nato smo žal popustili. Pogrešal sem reakcijo. Prehitro smo se vdali,« je povedal spremljevalec Silvano Kuret, ki pa je fante vseeno pohvalil za borbeno igro v prvem delu. »Tako bi moraliigrati celotno tekmo. Skoraj vse zadetke smo prejeli iz prekinitev. Morali bi biti bolj pazljivi in zbrani,« je še dodal Kuret.

Pomlad bo v prihodnjem krogu domačo tekmo igrala na prošekem Ervattiju.

**Ostali izidi:** Donatello - Cor-



Deželni  
naraščajniki  
Pomladi so v  
skupini A zadnji na  
lestvici

KROMA

mor 3:0, Extra - Valnatisone 1:4, Fincantieri - Brugnera 0:3, Pro Cervignano - Pordenone 0:3, Sanvitese - San Luigi 2:0. **Vrstni red:** Donatello 32, Pordenone, Brugnera 31, Virtus

Corno 25, Sanvitese 24, San Luigi 19, Extra 16, Valnatisone 14, Cormor 13, Pro Cervignano 11, Fincantieri 7, Pomlad 2. **Prihodnji krog:** Pomlad - Extra.

**MLADINSKI NOGOMET** - Najmlajši

# Tekmo Pomlad - CGS A še četrtič preložili

Poledenelo trebensko igrišče - Igrali bodo danes pri Svetem Sergiju



Tekmo tržaškega pokrajinskega prvenstva najmlajših med Pomladjo in CGS A so nedeljo prekinili še četrtič. Tokrat je bila kriva ledena površina (**na posnetku KROMA**), ki zaradi zelo nizkih temperatur že dober teden

vztraja na trebenskem igrišču.

Zaostalo tekmo bodo igrali danes ob 18.30 na umetni travni pri Svetem Sergiju v Trstu. V nedeljo pa bo Pomlad na Opčinah igrala še zaostalo tekmo proti Opicini.

**MLADINSKI NOGOMET** - Po končanem prvem delu prvenstva v mladinski kategoriji cicibanov

# Vsi so pokazali določen napredek

*Breg: več letnikov skupaj, različna vadba za posameznike - Pomlad je presenetila že marsikatero boljšo ekipo - Juventina A zelo uspešna - Zadovoljni tudi v Sovodnjah*

Prvenstva cicibanov in mlajših cicibanov mirujejo, mladi igralci pa so kljub temu dejavnji in marljivo trenirajo. Spomladanski del se bo začel konec februarja oziroma v začetku marca. Dotlej pa bodo vse naše ekipe redno treneriale in nekatere tudi nastopale na raznih turnirjih. Juventina A je že konec tedna nastopila na dvoranskem turnirju v Romansu, Vesna A in B pa bosta sodelovali na turnirju Frontali, ki ga organizira tržaško društvo Chiarbola.

Obračun jesenskega dela prvenstva je bil pri vseh ekipah naših društev pozitiven. Glavna težava je sicer posmanjanje večjega števila mladih nogometnikev. Kljub temu pa se pri vseh društvih trudijo, da bi mladi nogometniki trenirali in vadili čim bolj kakovostno.

Na Tržaškem so v jesenskem delu nastopale štiri ekipne naših društev: Breg, Pomlad ter Vesna A in B.

Pri **Bregu** ima trener Giorgio Stojkovic na razpolago trinajst nogometnikev različnih letnikov. »Težave so prav v tem, s starejšimi je treba pač delati na drugačen način kot z mlajšimi letniki. In to zahteva različno vadbo in nekoliko drugačne treninge. Rešili pa smo tudi te težave,« je dejal trener Stojkovic.

**Pomlad**, ki igra letos v Repnu, je na enajstih tekma dosegla kar nekaj pomembnih zmag, proti na papirju močnejšim nasprotnikom. Pri Pomladih igrajo letos nogometniki Krasa, Vesne in Zarje Gaje. »Pohvaliti moram vse fante, saj so doslej zelo dobro in marljivo trenirali. Vsi so napredovali in napredek je bil viden,« je svoje varovance pohvalil trener Pomladi Andrej Pahor, ki je v nadaljevanju še dodal: »Zahvalil bi se tudi NK Kras, ki nam nudi najboljše pogoje za treniranje in vadbo. Hišnik Mateti je prisoten in na razpolago na vsem treningu. V veliko pomoč pa nam je tudi Goran Kocman, ki nam sledi na vsaki tekmi.«

Zelo zadovoljni so tudi pri kriški **Vesni**. »Igrali obeh ekip se trudijo in prihajajo redno na treninge,« meni trener Dario Bencich. »Nekateri igralci so



se z nogometom začeli ukvarjati še leto. Vsekakor so že veliko napredovali in z njimi se da dobro delati.«

Na Goriškem so v prvem delu nastopale štiri ekipne naših društev: Juventina A in B, Mladost in Sovodnje. **Juventina A** spada med boljše ekipe na Goriškem. Belo-rdeči so zmagali na vseh tekma (rezultat v kategoriji cicibanov in začetnikov sicer ni pomemben in federacija ga ne upošteva). V Juventininem taboru so tako zelo zadovoljni s svojo nogometno šolo. Tudi v **Sovodnjah** (trener je Simon Feri) dobro in marljivo trenirajo. Doberdobska **Mladost** je ta konec tedna nastopila na turnirju Rad igram nogomet, ki ga je v Doberdobi organizirala Nogometna zveza Slovenije. Trener Valter Besednjak je s svojimi mladimi varovanci in klubom zelo zadovoljen: »Mladi igralci se trudijo in tudi klub nam vedno stoji ob strani. Pogoji za delo so tu v Doberdobi odlični.« Tudi na Goriškem se bo spomladanski del prvenstva začel konec februarja oziroma začetek marca. (jng)



Na arhivskem posnetku levo  
zgoraj cicibani  
Pomladi, desno  
zgoraj cicibani  
Vesne, desno pa  
mladi nogometniki  
Breg na dolinski  
umetni travni

KROMA





## KALVARIJA PALESTINSKE NOGOMETNE REPREZENTANCE

# Stadion na Zahodnem bregu

Vse »domače« tekme doslej igrali na tujem - Šikaniranja izraelskih oblasti

V dveh pred kvalifikacijah je bilo 4:0 in 3:0 za Singapur in palestinsko nogometno reprezentanco se je poslovila od upanj, da bi vsaj ponovil rezultate iz kvalifikacij za SP v Nemčiji.

Narod, ki mu »mednarodna skupnost« ne dovoli, da bi imel lastno državo, ima po novem vsaj lastni stadion. Doslej je morala Palestina vse domače tekme odigrati pri šejkih v Dohi ali kje drugje v arabskem svetu. V dneh pred novim izbruhom vojne vihre v Gazi so palestinski nogometni prvič stopili na lastna tla. V mestecu al-Ram, severno od Jeruzalema, ki je sicer bolj znano zaradi nasilja, je kakih 6500 gledalcev spremljalo prvo uradno tekmo. Domaci so gostili enajsterico Jordani. Tekma je bila prijateljska samo do gostov, ki so sicer v znatni meri palestinskega izvora, dokaj neprijateljska pa v odnosu z Izraelom, ki nemoteno zaseda zahodni breg reke Jordan.

Neprijateljstvo je prišlo do izraza v nekaj konkretnih primerih. Izraelska vojska je na primer brez vsakega razloga zadržala tri avtobuse s palestinskim navijači in preprečila, da bi nadaljevali pot in dosegli stadion. Kontrolno točko so celo zaprli in prisili Palestince, da so noč prebili na avtobusih in se domov vrnili komaj naslednjem dan po odprtju prehoda. Aroganca izraelskih oblasti se je izkazala tudi preko odpovedi vstopnih vizumov za nekatere palestinske igralce, ki si kot edini profesionalci, sicer tanke rezine kruha služijo v Siriji, Egiptu in Libanonu. Šest izbrancem, ki živijo v Gazi, Izraelci niso dovolili, da bi se ekipe pridružili na Zahodnem bregu. Roberto Bishara, ki sicer živi v Čilu, je doživel pravi psihološki pritisk na poti v Ramallo. Policijski so ga zmerjali in ga spraševali kako mora igrati za državo, ki ne obstaja.

Za statistiko naj omenimo, da se je tekma zaključila pri rezultatu 1:1, Palestinci pa so le imeli zadoščenje, da so po prvem polčasu vodili.

Bolj vidno prisotnost v nogometnem svetu ima Palestina od leta 1998, čeprav je ustanovitev panožne zveze iz leta 1928. Prvo mednarodno tekmo je odigrala leta 1953 proti Egiptu s porazom 1:8, ki ostaja tudi najhujši v njeni zgodovini. Od sprejetja v FIFA je ekipa odigrala 68 uradnih tekem, večino seveda prijateljskih. Njena naj-

Palestinski igralci zbrani ob molitvi pred prijateljsko tekmo z Jordanijo; spodaj, branilec Fahed Alal (v beli opremi) je uspešno preprečil prorod jordanskega napadalca



bolj zveneca zmaga je bilo »prepričljivih« 11:0 proti reprezentanci tihomorskega otoka Guam. Med rezultate, ki so odmevni v krogu, kjer so bili doseženi, so zmage proti Pakistanu in Tajvanu (8:0) v sklopu kvalifikacij za SP leta 2006 in neodločen izid proti nižjerazenredni vrsti Irana v okviru zahodnoazijskih igrier.

Razumljivo je, da Palestina ne meri moči z ekipami najvišje ravni. Še nikoli ni igrala proti kaki evropski reprezentanci najnižjega razreda in za najelitejša nasprotnika bi lahko imeli Či-

le (omenimo lahko, da v čilskem prvenstvu igrata Club deportivo Palestino) in Maroko.

Na lestvici FIFA, ki je sicer sestavljen z zelo spornimi kriteriji, je Palestina najvišji rating dosegla po kvalifikacijah za SP 2006. Pristala je kar na 115. mestu, medtem ko je sedaj zdrknila skoraj na dno in je na 184. mestu.

Na seznamu registriranih tekem je tudi poraz 0:3 proti Singapurju. Dosežen je bil kar v neki pisarni FIFA, ker se Palestina ni predstavila na igrišču v Dohi. Razlog je bil senzacionalen: izraelske oblasti niso hotele izdati tokrat izstopnega dovoljenja za večje število igralcev.

Taka šikaniranja so že privede do protestov. Najbolj izstopa zahteva palestinske zveze predsedniku FIFA Blatterju, da se iz zvezde suspendira Izrael. Ukrepi bi bil v skladu z nekaterimi

moval prisostvovati otvoritvi stadiova v al-Ramu (umetna podlaga in za sedaj s splošnim nazivom West Bank stadium). Zapisali so, da je požel celo buren aplavz. FIFA je v resnici finančno podprla gradnjo objekta.

Poleg igralcev, ki nastopajo v obmejnih ali bližnjih državah, prihaja eden še iz Kanade, dva iz Čila, vratar Ramzi Saleh pa iz prestižnega Al Ahlyja iz Kaira, ki je že bil afriški prvak. Po manjkanje kadra se občuti na tehničnem področju. V samem začetku leta 1998 je ekipa vodil argentinski trener Ricardo Carugati, posla pa so se v naslednjih letih oprijeli tudi trenerji s Poljske, Madžarske in iz Avstrije. Lani so zamenjali že dva strokovnjaka, sedaj pa je selektor Izat Hamza. V strokovnem štabu je omembne vredna vloga, ki jo je večkrat igral Azmi Nassar, ki je ekipo vodil v letih 1999 in 2000 in nato od 2005 do lanske pomlad, ko je pri niti 50 letih umrl.

Azmi Nassar je bil izraelski državljan, ki pa je dobil tudi palestinski potni list in se nekaj časa presenetljivo lahko kretal po zasedenih ozemljih. Azmi Nassar je bil poročen z Židinjo sicer mešanega porekla in je bil kristjan. V svoji karieri je vodil nekaj ekip v prvi izraelski ligi, med temi Hapoel iz Haife.

Z možnostjo igranja na domaćem terenu in ob podpori pristno domačih navijačev Palestina že računa na predkvalifikacije za SP leta 2014. Zanje se bodo začele veliko prej kot za ogromno večino drugih ekip. Vmes bo tudi nekaj področnih tekmovanj in morda bomo kdaj dočakali, da se bo kdo iz Evrope pojavit na zahodnem bregu. (dk)



podobnimi drugimi, ko je športni organ posegel v politiko in za prave ali namisljene krivde politikov kaznaval športnike. Seveda je ostal protest v kakem predalu.

Kljub temu se Blatter ni sra-

## FORMULA 1 - V Maranellu so predstavili novi Ferrarijev bolid

# Boljša aerodinamika

Nov dirkalnik (skupno v zgodovini 55.) z oznako F60, kot je let sodelovanja italijanskega moštva v F1 - Marca začetek SP



Ferrarijevi vozniki Marc Gené, Felipe Massa, Kimi Räikkönen in Luca Badoer za novim bolidom F60

ANSA

MARANELLO - Italijansko moštvo formule 1 Ferrari je prvo od moštev v svetovnem prvenstvu, ki je na ogled postavilo nov dirkalnik (skupno v zgodovini 55.) za prihajajočo sezono - F60. Pri Fer-

riju so včeraj preko spletja predstavili prve slike novega dirkalnika, s katerim bo sta dirkala svetovni podprvak Brazilec Felipe Massa in Finec Kimi Räikkönen. Massa in Räikkönen sta včeraj opravila tudi te-

stiranja z F60 (ime pomeni 60-letnico sodelovanja Ferraria v formuli 1) na stezi v Mugello. Čeprav moštvo prva testiranja ponavadi opravi v Fioranu, so ga snežne razmere prisilile k selitvi v Mugello. No-

vi dirkalnik naj bi bil aerodinamično bolj zanesljiv od prejšnjega.

Nova sezona SP v formuli 1 se bo začela konec marca z veliko nagrado v avstralskem Melbournu.

## SMUČANJE

## Zlata lisica Marii Riesch

MARIBOR - Nemka Maria Riesch je preprizljivo zmagala na slalomu za svetovni pokal v Mariboru in tudi v skupnem seštevku 45. Zlate lise (1:29,64). Druga je bila Avstrijka Kathrin Zettel (1:30,79, +1,15), tretja pa Finka Tanja Poutiainen (1:31,48, +1,77). Maruša Ferk, edina slovenska finalistka, je bila 21. (1:33,79, +4,15). Tina Maze je finale na 35. mestu zgrešila za dvaindvajset stotink sekunde. Najboljša Italijanka je bila znova Denise Karbon, ki je prismučala skozi cilj z 11. časom.

### Herbst izvrsten

ADELBODEN - Po veleslavomski zmagi Benjamina Raicha je na slalomu v Adelbodnu zmagal znova Avstrijec. Tridesetletni avstrijski alpski smučar Reinfried Herbst je imel v prvi vožnji deseti čas, v finalu pa je bil s časom 1:42,95 najhitrejši. Drugi je bil njegov rojak Manfred Pranger (+0,18), tretji Nemeč Felix Neureuther (+0,32). Najhitrejši Slovenec je bil Mitja Valenčič (+1,41) na 20. mestu, Bernard Vajdič (+1,93) pa ni ponovil lanskega 11. mesta na slalomu v Adelbodnu, saj je bil tokrat 25. Italijan Manfred Moelgg je zasedel peto mesto (+0,38), Giorgio Rocca je bil 10. (+0,67), Patrick Thaler 12. (+0,74), Cristian Deville pa 18. (+1,23).

### Avstrijski poteti

BAD MITTERNDORF - Greigor Schlierenzauer, ki je na sobotni tekmi postavil nov rekord letalnice na Kulmu (215,5 m), je zmagal tudi na drugi tekmi svetovnega pokala smučarskih skakalcev v poletih v Bad Mitterndorfu. Avstrijec je zmago slavil pred Fincem Harrjem Ollijem na drugem in Švicarjem Simonom Ammannom na tretjem mestu, Robert Kranjec je bil 16. Kranjec je bil vnočič edini slovenski finalist, saj sta preostala dva Slovenca končala že po prvi seriji in pristala v ozadju. Italijan Coloredro je bil 25.

### Dakar: Coma še vedno vodi

VALPARAISO - Po dnevu počitka se je reli Dakar nadaljeval v Čilu. Na 652 kilometrov dolgi preizkušnji je bil najhitrejši Cyril Despres (KTM), drugi pa Marcom Comom, ki je tako obdržal skupno prvo mesto. Slovencev Miran Stanovnik je zasedel 21. mesto, skupno pa je še vedno 18. (njegov zaostanek povečal na 4 ure in 38 minut). Med avtomobilisti je slavil Carlos Sainz in naskok v skupnem seštevku povečal z 59 sekund na 10 minut.

### Nemško-avstrijski Oberhof

OBERHOF - Nemška biatlonka Kati Wilhelm je zmagovalka nedeljske 12,5-kilometrske preizkušnje svetovnega pokala s skupinskim startom v Oberhofu. Edina slovenska biatlonka na današnji tekmi Andreja Mali je končala v ozadju, na 27. mestu (4:07,5/7). Na moški 15-kilometrski tekmi s skupinskim startom je zmagal Avstrijec Christoph Sumann (38:11,9/2).

### Slovenija poražena

LENDAVA - Slovenska ženska obojkarska reprezentanca je prvi kvalifikacijski turnir za nastop na svetovnem prvenstvu leta 2010 na Japonskem končala na drugem mestu, potem ko je v nedeljo v odločilnih tekmi za prvo z 1:3 (-22, 21, -17, -19) po skoraj dveh urah boja izgubila proti Madžarski, s katero se je skupaj uvrstila v majski drugi krog kvalifikacij. Pred tem so izbranke Tilna Kozačmernika v petek in soboto v Lendavi s 3:0 premagala BiH in Avstrijo, ki sta se danes borila za tretje mesto, s 3:0 (16, 19, 25) je bila boljša BiH. Slovenija bo tako drugi krog igrala v Franciji, kjer bodo tekmice poleg gostitev ljudi igrale še Grčija, Španija in Finska.

### Danes Inter - Genoa

MILAN - V okviru osmine finale državnega pokala bosta nočoj (ob 21. po Rai 2) v Milanu igrali Inter in Genoa. Interjev trener Mourinho tuži tokrat v ekipo ni vključil Balotelli. Na razpolago pa bosta Jimenez in Adriano. Pri Genoi bo odsoten Thiago Motta.



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.it

Torek, 13. januarja 2009

23

**GORICA** - S prvim januarjem občina prevzela upravljanje modrih con

## Zaradi naprav Europark občina in IRIS sta si v laseh

*Naprav ni mogoče polniti, vendar jih vozniki lahko še naprej uporabljajo*

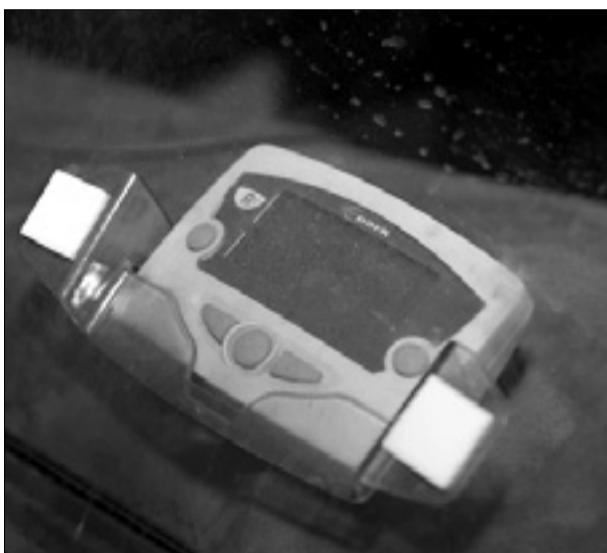
V Gorici ni mogoče napolniti z novim denarjem naprav za brezgootovinsko plačevanje parkirnine v modrih conah Europark. To so na svoji koži ugotovili številni avtomobilisti, ki so porabili ves razpoložljivi denar in so se odpravili k okencu podjetja za javne storitve IRIS v ulici IX Agosto v Gorici. Pred uradom, v katerem je bilo doslej mogoče napolniti napravo Europark z novim denarjem, je namreč razobešen napis, ki avtomobiliste preusmerja na goriško občino. Tudi tu je zaenkrat operacija nemogoča, saj sta si občina in podjetje IRIS zaradi uporabe naprav Europark očitno v laseh.

Goriška občina je s prvim januarjem začela samostojno upravljati parkirišča proti plačilu. Podjetje IRIS, ki je do 31. decembra skrbelo za sistem modrih con, je namreč predalo štafetno palico zadrugi Arcobaleno; njeno osebje, opremljeno z dobro vidnimi rumenimi jakni, je z začetkom januarja že začelo izdajati globe zaradi neplačevanja parkirnine. Občina se po drugi strani še ni dogovorila s podjetjem IRIS za odkup naprav Europark, ki jih je med goriškimi avtomobilisti porazdeljenih približno 3.300. Goriški župan Ettore Romoli in predsednik podjetja IRIS Armando Quearin sta se o zadevi že pogovarjala in dosegla okvirni dogovor, ki pa doslej - kot je včeraj potrdil občinski odbornik za mestne redarje Fabio Gentile - še ni bil uresničen. »Naprav Europark trenutno ni mogoče napolniti nikjer,« pravi Gentile in pojasnjuje, da na goriški občini še niso dobili avtorizacije za polnjene naprav, ker dogovor o njihovem odkupu s podjetjem IRIS še ni pravnomočen. Zaradi tega Gentile poziva avtomobiliste k potrežljivosti, saj naj bi se zadeva v kratkem pozitivno razpleteta. Ob tem občinski odbornik pojasnjuje, da je naprave Europark vsekakor mogoče še naprej uporabljati. Dokler je v njih še kaj kredita, lahko avtomobilisti parkirajo v modrih conah brez skrbi, da bi jim osebje zadruge Arcobaleno naložilo globo.

Klub težavam s polnjenjem naprav Europark se bo sicer odločitev za samostojno upravljanje modrih con goriški občini obrestovala; po besedah Gentileja naj bi na leto v občinsko blagajno prišlo preko 200.000 evrov. (dr)

Naprava  
Europark (desno)  
in osebje zadruge  
Arcobaleno,  
ki za občino  
nadzira modre  
cone (spodaj)

BUMBACA



### GORICA Telovadnica za prizadete sode v bolnišnico

Župan Ettore Romoli naj poskrbi, da bo znova nove splošne bolnišnice v ulici Fatebenefratelli urejena tudi telovadnica za rehabilitacijo telesno prizadetih otrok. Poziv je na Romolija, pa tudi na goriško zdravstveno podjetje in predsednika deželne vlade FJK Renza Tonda, naslovil goriški občinski tajnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani, ki se je zgrozil nad vestjo, da je telovadnica za rehabilitacijo prizadetih otrok po selitvi v novo bolnišnico ostala v posloju bivšega sanatorija v ulici Vittorio Veneto.

»S časom prihajajo na dan predvidljive težave, do katerih je privedlo pomanjkanje prostora v okviru novega sedeža goriške bolnišnice. Resnično škandalozna je predvsem novica o telovadnicu za rehabilitacijo prizadetih otrok, ki so jo odrinili v drugo nadstropje bivšega sanatorija, ki popolnoma propada in je v katastrofnem higieniskem stanju. Sedaj razmišljajo, da bi jo začasno prenesli v solo v ulici Cappella, čez nekaj let pa bi jo radi dokončno uredili v parku Basaglia. Obe rešitvi pa sta tudi po mnenju staršev otrok, ki telovadnico obiskujejo, povsem neprimerni. Edina možna lokacija za telovadnico je bolnišnica, kjer lahko otrokom hitro pomagajo v primeru, da imajo težave z dihanjem ipd. Natančnost neverjetno je, da je še protest staršev zdramil javnost in jo opozoril, da je predlagana rešitev neprimerna.« Cingolani je pozval Romolija in Tondi, naj si prevzameta odgovornost za premestitev telovadnice v nova bolnišnico. »Če se hvalimo, da je nova bolnišnica pravibiser, in obenem pozabimo na prizadete otroke, je jasno, da nas nekdo vleče za nos,« zaključuje Cingolani.

Priljubljenost goriškega župana Ettoreja Romolija je upadla. Padec konsenza je zabeležil finančni dnevnik Il Sole 24 Ore, ki je včeraj objavil vsakoletno anketo o priljubljenosti predsednikov italijanskih dežel in pokrajin ter županov glavnih mest pokrajine, o čemer podrobnejše poročamo na deselni strani.

Romoli je tokrat prejel 48 odstotkov konsenza, kar pomeni za 3,1 odstotke nižji konsenz kot ob dnevu svoje izvolitve. V primerjavi z lansko anketo, ki jo je objavil ugledni italijanski časopis, je goriški župan izgubil še več točk, in sicer 5,5. Lani je namreč desnoredinski upravitelj zbral 53,5 odstotkov konsenza in dosegel s tem 64. mesto, letos pa je zdrnil na 95. mesto (od skupnih 105), ki si ga deli s prvima občinama mest Grosseto in Campobasso, ki sta oba izraz leve sredine. Romolijev predhodnik Vittorio Brancati, ki je bil izvoljen v vrstah leve sredine, je v zadnjem letu svojega mandata s 47,1 odstotki pristal na skromnem 98. mestu (od skupnih 104).

»Študija dnevnika Il Sole 24 Ore potrjuje, kar sem že dolgo trdil, in sicer da se je "medeni teden" med Romolijem in Goričani končal. Občani so razumeli, da ni za praznimi izjavami ničesar, resen neizpolnjenih obljub in spretnega izkorisčanja tiskovnega urada,« je včeraj ocenil načelnik Demokratske stranke v občinskem svetu Federico Portelli, ki je prepričan, da Romolijeva uprava plačuje odsotnost razvojnega načrta za prihodnost mesta. »Romolij je še zazrt v nacionalistična stališča prejšnjega stoletja in ne zna izkoristiti priložnosti, ki jih ponuja padec meje,« je podčrtal Portelli in nadaljeval: »Menim vsekakor, da gre padec konsenza pripisati tudi ostalim odbornikom, ki so se izkazali za nepripravljeni.« Portelli je ob koncu izrazil prepričanje, da botruje padcu priljubljenosti Romolijeve uprave tudi dejstvo, da je župan poživagal »na vlogo občinskega sveta in da se je norčeval iz občanov, kot v primeru odbora za ohranitev kuhič občinskih vrtcev.«

Naj zabeležimo še drug podatek, ki zadeva Goriško. Iz ankete milanskega dnevnika izhaja, da si je predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta opomogel. S 54,7 odstotki je namreč pristal na 54. mestu; lani je Gherghetta dosegel 47,5 točk, ob izvolitvi pa je imel 58,9 odstotkov konsenza med volivci. (Ale)

**NOVA GORICA** - Mirko Brulc sprejel Janeza Povšeta ob njegovem umiku s predsedniškega mesta SSO-ja

## Sodelovanje koristi manjšini

Povše, ki ga je nasledil Walter Bandelj: »V ospredje potiskamo mlado oziroma srednjo generacijo« - Ljudi je treba spodbuditi k obiskovanju dogodkov pri sosedih



Janez Povše  
na včerajnjem  
srečanju  
z županom  
Mirkom Brulcem  
  
FOTO K.M.

»V zadnjih letih je slovenska narodna skupnost na Goriškem prav po zaslugu tebe, župan, in ekipe na novogoriški mestni občini zaživelia in dobila prostor, ki ga prej ni imela,« je včeraj na srečanju z novogoriškim županom Mirkom Brulcem poudaril Janez Povše, dosedanji predsednik Sveta slovenskih organizacij (SSO) za Goriško. Po dveh zaporednih triletnih mandatih se je Povše namreč pred kratkim poslovil s te funkcije in mesto prepustil Walterju Bandlu. Zato se mu je Brulc zeole posebej zahvaliti za sodelovanje, »katerega je vedno zaznamoval odkrit, prijateljski pogovor,« kot je povedal in obenem poudaril, da njuno srečanje nikakor ni poslavljano, saj računa še na nadaljnje sodelovanje, dodal pa je tudi, da so gostu vrata njegovega urada vedno odprta.

Povše je v nadaljevanju srečanja spregovoril o prihodnjih usmeritvah SSO-ja, kjer so se »po tehtnem premisleku odločili, da na Goriškem potisnemo naprej mlado oziroma srednjo generacijo. Časi so dinamični, zahtevajo visoko stopnjo odzivnosti na vse strani. In kar nekaj uveljavljenih oseb imamo iz te srednje generacije. V tem trenutku je torej bistveno, da opredelimo naš odnos do novogoriške občine, saj je sodelovanje med mestoma središčnega pomena, še posebej iz vidika slovenske narodne skupnosti na

Goriškem,« je poudaril Povše in dodal, da je sedaj sodelovanje med mestoma ključno »potisniti« tudi v smeri proti Ljubljani. V tej luči se še posebej veseli lanskoletne izvolitve Brulca v parlament, saj bo glas obmejnega prostora v središču Slovenije bolje slišen.

»Prav odprt prostor med Gorico in Novo Goricijo je tisti, ki daje novo kakovost vsem nam, še posebej tako imenovani manjšini. Zato se mi zdi zelo smiseln gojiti sodelovanje med mestoma, pa tudi spodbuditi Ljubljano, da bi se večkrat ozrla na te kraje,« je povedal goriški gost, ki si kljub umiku s funkcijo predsednika SSO še naprej želi biti prisoten takoj v goriškem kot tudi novogoriškem prostoru; slednjemu bo odslej posvečal več pozornosti. Sogovornika sta se strinjala, da bi kazalo spodbuditi ljudi z obema stranoma meje k obiskovanju dogodkov pri sosedih. Povše je zaključil z naslednjim poudarkom: »Manjšinski prostor je specifičen prostor, v katerem ni lahko delovati brez lastnega ekonomskega zaledja, osnove. To je tisto, kar stalno spodbupava manjšino. Poleg tega je zanimanje za lastno manjšino največje ravno v obmejnem prostoru, proti središču države pa hitro pada. Vedno se sicer pritožujemo glede istih stvari, zato bo treba začeti delati na tem.«

Katja Munih



**SOVODNJE** - Nabito polna telovadnica za tradicionalni koncert v priredbi občinske uprave

# Novoletno voščilo občanom in poslastica za ljubitelje glasbe

*Perpetuum Jazzile izvajal skladbe iz slovenske in mednarodne zakladnice - Župan podelil prispevke društvom*

Številni domačini in sploh ljubitev glasbe iz sosednjih in bolj oddaljenih krajev so v nedeljo v nabito polni občinski telovadnici v Sovodnjah užival ob pesmih, ki jih je zapel jazzovski zbor Perpetuum Jazzile iz Ljubljane. Koncert je poklonila sovodenjska občinska uprava, ki že vrsto let posreduje svojim občanom novoletna voščila v glasbeni obliki. Po nastopih Slovenskega okteta, vokalne skupine Sraka, kape Nevera iz Istre in narodnozabavnega ansambla Gašperji se je letos z glasbenim spektaklom »Vokal xtravaganza 2008« predstavil zbor Perpetuum Jazzile, ki je nastopal z izborom jazzovskih in popularnih skladb iz slovenske in mednarodne zakladnice.

V nedeljski koncert je uvedla sovodenjska občinska odbornica Alenka Florenin, ki pa je pozdravila navzoče in predstavila nastopajoči ljubljanski zbor pod vodstvom Tomaža Kozlevčarja. V nadaljevanju se je zahvalila kulturnemu društvu Sovodnje, ki je pripravilo zakuskino opremilo občinsko telovadnico za koncert, ter Kulturnemu domu iz Gorice, ki je s sovodenjsko občino sodeloval pri pripravi glasbenega dogodka. Zahvalo je izrekla tudi bančnemu zavodu Banca di Cividale - Čedajska banka, ki je bil pokrovitelj večera.

Med prvim in drugim delom koncerta je spregovoril župan iz Sovodenj Igor Petejan, ki je vsem prisotnim in njihovim družinam zaželes veliko zdravja in sreče v novem letu. Župan je v svojem pozdravnem nagovoru ugotavljal, da je lanski novoletni koncert zaznamoval evforija po padcu mejnih pregrad med Slovenijo in Italijo; letos je bil po besedah župana praznični nabolj dogodka manjši, saj je koncert potekal pod vtisom vojne na Bližnjem vzhodu, svetovne gospodarske recesije in krčenja finančne dotacije za ustane slovenske narodne skupnosti v Italiji. Župan je zatem podelil prispevke kulturnim in športnim društvom ter organizacijam, ki delujejo na sovodenjskem občinskem teritoriju. Peteanovemu pozdravu je sledil drugi del koncerta zobra Perpetuum Jazzile, ob zaključku katerega so vsi prisotni skupaj naždravili novemu letu.



Župan Igor  
Petejan,  
nastopajoči zbor  
Perpetuum Jazzile  
in občinstvo  
v sovodenjski  
telovadnici

BUMBACA



## GORICA - Razstava Brass vojni slikar

Odprije danes v palači Attems

V palači Attems Petzenstein na Kornu bodo danes ob 18. uri odprtli razstavo slik in skic, ki jih je na temo prve svetovne vojne izdelal Italic Brass. Do 15. februarja bo na ogled petdeset likovnih del, ki jih je Brass naslikal med letoma 1911 in 1922. Večinoma gre za podobe, ki so jih navdihnila vojna prizorišča, saj sta ga v ta namen na fronto postala vrhovno poveljstvo italijanske vojske in kraljeva mornarica. Dovoljeno mu je bilo potovati na vojaški vozilih na ozemlju tretje armade z vojvodo D'Aosta na čelu, imel pa je tudi dostop na letališče v kraju Medeuzza, kjer je v živo upodabljal vojne letalce. Že leta 1917 je objavil najbolj pomembljiva dela na temo vojne pod naslovom »Sulle Orme di San Marco«, saj je bil del risarske produkcije namenjen Benetkom, leto kasneje pa je s podobami iz istega obdobja sodeloval na skupinski razstavi v Milenu, posvečeni umetnosti morariške vojne. Na razstavi, ki so jo Pokrajinski muzeji dobili iz Vidma, bodo poleg Brassovih del na ogled še slike Achilleja Beltrameja, Giuseppeja Montanarija in Giulia Aristideja Sartoria.

Brass je bil rojen v Gorici leta 1870, umrl pa je v Benetkah leta 1943. »Usoda ga je povezala z drugimi tremi goriškimi umetniki, Edoardom Del Nerijem, Lojzetom Spazzapanom in Zoranom Mušičem, ki so ravno tako zapustili rodno Goriško in se preselili v drugo italijansko mesto, kjer so se uveljavili tudi zaradi svoje srednjeevropske likovne izobrazbe,« pravi Roberta Demartin, odbornica za kulturo pri goriški pokrajini, ki je Brassu posvetila antološko razstavo že leta 1991.

**GORICA** - Združenje staršev otrok slovenskega vrtca v ulici Brolo o centralizaciji kuhinj

# Samouprava brez krčenja

»Samouprava kuhinje vrtca v ulici Brolo, če se bomo zanj naposled odločili, ne bo priveda do krčenja drugih dejavnosti, didaktičnih pripomočkov in storitev, ki jih je združenje staršev z zbiranjem mesečnih zagotavljal doslej. V samoupravo bi lahko šli le v primeru, da nam bo uprava dodelila prispevek, ki ga zahtevamo, in da bo pristala na pogoj, ki bodo določeni v pogodbi.« Tako pojasnjuje Sergio Figar, predsednik združenja staršev otrok vrtca v ulici Brolo, katerega člani želijo preprečiti vključevanje slovenskega vrtca v centralizirani sistem upravljanja menz, ki ga je občina Gorica uvedla s septembrom.

V primeru, da bi združenje staršev šlo v samoupravo - le-ta je zaradi sklepa goriškega odbora edina alternativa centralizaciji -, bi vrtec v ulici Brolo bil edini v goriški občini, kjer bi kakovost hrane nadzorovali starši, ne pa zunanje podjetje; obenem bi slovenski vrtec bil edini, ki bi ohranil svojo kuhinjo (izjema so le vrtci, ki delijo kuhinjo z jaslimi). »Prav je, da pojasnimo, kaj bi pomenila samouprava in kaj centralizacija po zgledu ostalih vrtcev. Trenutno naše združenje, ki ga sestavljajo starši vseh otrok iz vrtca v ulici Brolo, skrbti za dobavo hrane. Ta storitev znaša 36 evrov mesečno, katerim je treba prišteti še 14 evrov občinskega davka. Starši torej plačujejo 50 evrov mesečno. S tem sistemom zagotavljamo otrokom kakovostno, svežo in bioško hrano, poleg tega pa uspemo z denarjem iz mesečnih plačevati tudi didaktični material, toaletni pa-

**ŠOLA ŽUPANČIČ** - Tehnični uradi pregledujejo dokumentacijo

## Šestnajst načrtovalcev za dograditev pritlične hale



Notranjost  
nedokončane  
pritlične hale  
šolskega  
poslopja  
v ulici Brolo

BUMBACA

Postopek za dograditev pritlične hale osnovne šole Župančič se uspešno nadaljuje. Včeraj je občinska komisija odprla kuverte s prošnjami za sodelovanje na javni dražbi, ki jo je razpisala za izdelavo načrta za dokončanje poslopja v ulici Brolo. Do 7. januarja, ko je zapadel rok, se je prijavilo šestnajst načrtovalcev. Po besedah pristojnega funkcionarja gre v glavnem za podjetja iz goriškega in videnskega prostora, prejeli pa so tudi ponudbo iz Trevisa in ponudbo iz Trapanija. V prihodnjih dneh bodo občinski uradi nekaterim prijavljenim načrtovalcem odpisali zahtevo po dodatni dokumentaciji, ob koncu meseca pa bodo na tej podlagi odločali, ali bodo nekatere izmed njih izključili iz javne dražbe. Februarja bo na vrsti še odprtje kuvert z ekonomskimi ponudbami. V načrtovanje nove ureditve pritlične hale, koordiniranje del, gradbeni poseg in dokumentacijo bo vloženih 380.000 evrov. Izklicna cena za pripravo načrta je 84.133 evrov.



**NOVA GORICA** - Občine bodo skupaj iskale pot do evropskega denarja

# Evrokampus ima podporo treh županov

Promocija turizma pod isto blagovno znamko - Namesto skupnega priznanja tri štipendije



Trije župani na včerajnjem delovnem srečanju v Novi Gorici

FOTO K.M.

Na pripravljalnem sestanku za zasedanje treh uprav, ki bo v ponedeljek, so se včeraj srečali župani Nove Gorice, Gorice in Šempetra-Vrtojbe. Sestanek je potekal na novogoriški občini, ki bo tokratna gostiteljica skupnega dogodka v Hitovi Perli. Prva mora obeh slovenskih občin, Mirko Brulc in Dragan Valenčič, sta bila v včerajšnjem srečanju z goriškim kolegom Ettorejem Romolijem zadovoljna; ocenjujeta ga kot zelo konstruktivnega. Prišlo je namreč do izmenjave nekaterih koristnih informacij in usklajevanja še zadnjih podrobnosti o temah, ki jih bo trojica sodelavci obravnavala prihodnjem teden.

Že na prejšnjem zasedanju treh uprav so bile določene tri tematske komisije, tokrat so župani potrdili predloge glede njihovih članov in določili vsako izmed treh občin, da prevzame v upravljanje eno od komisij. Nova Gorica bo tako vodila delo komisije za okolje in prostor, šempetska bo zadolžena z družbene dejavnosti, goriška pa za razvoj, turizem in kmetijstvo. Na srečanju prihodnjem teden še ne bodo podelili štipendije treh uprav, saj Gorica še nima pripravljenega predloga, jo bodo pa na skupnem srečanju županov, najkasneje v roku enega meseca.

Dogovorili smo se, o katerih projektih bomo razpravljali na ponedeljkovem srečanju treh uprav, se pravi, katere projekte na razpisima ima pripravljena vsaka od treh občin. Mislim, da bomo več ali manj startali na Cilj 3 ali kaj podobnega, vsi projekti so namreč čezmejni, »povzema Valenčič. Vsaka občina bo predstavila po tri projekte, s katerimi se bodo med seboj še pred ponedeljkom seznanili. Vsebinsko projektov bodo javnosti podrobnejše predstavili

po srečanju prihodnjem teden.

Župani se strinjajo tudi glede umestitve evrokampusa na območje nekdajne goriške bolnišnice. »Vodilno vlogo glede teh načrtov bi morala prevzeti Gorica, ki naj to območje ustrezeno opredeli v svojih prostorskih planih, predlagali pa smo, da bi vsaka občina imenovala po enega predstavnika v delovno skupino, ki bi tak projekt italijanski strani lahko pomagala pripravljati,« pravi Valenčič in dodaja, da bi za ta projekt iskali tudi možnost financiranja iz evropskih skladov. Slovenska župana se z italijanskim kolegom strinjata tudi glede njegovega predloga o umestitvi evropskega inštituta za begunce znotraj istega kompleksa. Sestanek so zaključili s tem, ki so jo že obravnavali na enem izmed srečanj treh uprav, tedaj še z Romolijevim predhodnikom Vittoriom Brancatijem. Gre za idejo o skupni turistični promociji čezmejnega prostora, ki bi se predstavil pod eno blagovno znamko. »Razpravljali smo, kako takšen projekt ustrezno zastaviti in kdo bi ga naredil. Mi smo imenovali nekaj institucij s slovenskega dela in pozvali italijansko stran, naj še ona predlaga, koga bi kazalo vključiti, potem pa bi iskali evropsko financiranje za izdelavo tega osnovnega projekta. Ideja o tem, kako skupaj tržiti turizem v čezmejnem območju, je bila županu iz Gorice blizu, na tem projektu bi lahko delala tudi njihova zgoraj omenjena komisija. Vzopredno bi tudi oblikovali skupno delovno skupino, ki bi naredila izhodišča zanj,« povzema včerajšnje pogovore župan Valenčič, njegov novogoriški kolega Mirko Brulc pa je dodal prepričanje, da je čezmejni prostor s skupno promocijo lahko veliko uspešnejši. (km)

## ANKETA POKRAJINE Univerza koristi Gorici?

Na spletni strani goriške pokrajine so objavili novo anketo. Tema je tudi tokrat aktualna, saj je posvečena prisotnosti univerze v na Goriskem in vplivu, ki ga ima na teritorij. V trenutku, ko številne univerze zaradi krčenja javnih prispevkov tvegajo izginote ali vsaj okrnitev ponudbe, želi pokrajina preveriti, kaj ljudje misijo o univerzitetni prisotnosti v Gorici. Mnenja bo uprava zbirala preko svoje spletne strani ([www.provincia.gorizia.it](http://www.provincia.gorizia.it)), s tem pa računa, da bo spodbudila aktivno sodelovanje občanov v razpravah, ki zadevajo prihodnost goriškega teoritorija in družbe. Zato namerava nadaljevati z objavljanjem anket, vsakič pa bo v ospredju druga tema, ki je po oceni pokrajinske uprave zanimiva za vso goriško družbo.

## PODGORA Župniji se nočejo odpovedati

Goriška italijanska javnost se je v prejšnjih dneh razburila nad novico, da naj bi nadškofija razmišljala o reorganizaciji mestnih župnij. Nad vestjo se je odzval tudi predsednik rajonskega sveta iz Podgorje Walter Bandelj, ki odločno nasprotuje morebitnemu krčenju števila župnij s sedanjih 13 na 5, med katerimi naj ne bilo podgorske župnije. »V Podgorje ima župnija izreden socializacijski pomen, saj je edina institucija, ki domačinom nudi priložnost srečevanja,« poudarja Bandelj in opozarja, da je Podgorje v svoji zgodovini prestala težke trenutke, leta 1927 je izgubila občinsko samostojnost, v kratkem naj bi ostala še brez rajonskega sveta. Bandelj poudarja, da je Podgorje odmaknjena od mestnega središča, tudi zaradi tega pa je župnija pomembna za življenje v vasi.

Po zagotavljanju štandreškega župnika Karla Bolčine, ki je odgovoren tudi za podgorsko župnijo, je sicer zaskrbljenost odveč. Na nadškofiji se po njegovih besedah niso nikoli pogovarjali o krčenju števila župnij, pač pa le o sodelovanju med duhovniki, ki bi pridomoglo k uspešnejšemu župnijskemu življenju. Medtem je Bandelj že zaprosil za srečanje z nadškofom Dinom De Antonijem; to je storil kot novi predsednik SSO za Goriško, na mesto katerega je bil imenovan pred kratkim.

## ŠTMAVER - Društvo Sabotin in rajonski svet nagradila udeležence natečaja Komisija obiskala preko štirideset domačij Za najlepše so letos razglasili jaslice iz čipk



Z nedeljskega nagrajevanja letošnjih udeležencev natečaja



glasila za najlepše, pa so bile figure - bilo jih je približno petnajst - iz čipk.

Komisija si je ogledala tudi jaslice v cerkvah na Oslavju, v Štmavru, Pevmi, Solkanu in pri sv. Ivanu v Gorici, dalje v vrtcih v Pevmi in v ulici Brolo ter v pevmski osnovni šoli Josip Abram. Povsod so jaslice fotografirali in posneli, fotografije in posnetek pa razstavili na sedežu društva Sabotin v bivši Štmavrski osnovni šoli, kjer je v nedeljo potekalo nagrajevanje udeležencev. Za zmagovalko Daniela Markovič se je na drugo mesto uvrstila mlada Martina Gorjan iz Solkana, ki je jaslice izdelala iz gline; na tretjo stopničko je stopila Majda Klanjšček. Posebno priznanje za umetniški vtip je prejela Matejka Princi,

## Čistijo plažo v Marini Julii

Včeraj so v Marini Julii začeli s čiščenjem plaže, na kateri se je v zadnjih mesecih nabralo 60 stotov odpadkov in umazanje. V pričakovanju na nove analize deželne agencije ARPA, ki bodo pokazali, ali bodo v Marini Julii spet dovolili kopanje - prepoved je napovedala dežela FJK -, so se včeraj na delo podali občinski delavci, zadruga in delavci družbe Iris, ki bodo z delom nadaljevali tudi v prihodnjih dneh.

## Avtobus za bolnišnico

Pokrajinsko prevozno podjetje APT načrtuje nove avtobusne proge za potrebe nove splošne bolnišnice v ulici Fatebefratelli v Gorici. Obenem sporoča, da se ljudje že danes lahko poslužujejo mestnih prog, ki jih bodo privede v bližino strukture, in sicer proge št. 1, 2, 3, 4, 5 in 6. Izstopiti pa morajo na postaji »CIP - Stazione ferrovia« (pri železniški postaji), od tod pa se pa se preši odpraviti do bolnišnice, ki je le streljaj oddaljena.

## Knjiga o zgodovini EU

Na sedežu Videmske univerze v Gorici, v ulici Alvarez, bodo jutri predstavili novo knjigo Tita Favaretta in Giuseppeja Trebbija z naslovom »Dalla speranza europea alla crisi dell'Unione«. Srečanje z avtorjem se bo v palači Alvarez začelo ob 16. uri, v razpravo pa bosta uvedla Claudio Cresati in Ugo Ferruta.

## Goriška kioska do pusta

Kioskom s sladkarjami ter sendviči, z drugo hrano in toplimi napitki, ki so ju v ljudskem vrtu na korzu Verdi v Gorici odprli v okviru decembrskih prireditv, je občinska uprava podaljšala pogodbo do 24. februarja, torej do konca pustnih praznovanj.

## Gregor Samsa v Mostovni

Solskanska Mostovna bo danes gostila nastop ameriške glasbene skupine Gregor Samsa. Američani se prvič ustvarjajo v Sloveniji, kjer bodo predstavili njihovo ustvarjanje. Vrata na prizorišče se bodo odprla ob 21. uri, koncert se bo začel uro kasneje. (km)

## Marsovčki teden kasneje

Premiera predstave Marsovčki na obisku amaterskega mladinskega odra SNG Nova Gorica, ki je bila napovedana za danes, je zaradi bolezni preložena na torek, 20. januarja, ob 17. uri.



**GORICA** - V državni knjižnici bodo v petek odprli četrto Terpicturo

# Devet slikarjev iz treh držav

Društvo Crali sprašuje pomoč za selitev razstave tudi v Avstrijo in Slovenijo - Devetag: Dogovarjali se bomo s pobratenima mestoma v Avstriji

Trije slikarji iz vsake od treh držav - iz Avstrije, Italije in Slovenije. To je razstava Terpictura, ki jo že četrto leto zapored v petem letu svojega delovanja prireja kulturni center Tullio Crali. Odprli jo bodo v galeriji državne knjižnice v ulici Mamelj v petek, 16. januarja, ob 18. uri. Včeraj so jo predstavili na občini ob udeležbi odbornika za kulturo Antonia Devetaga, ki se mu je pridružila podpredsednica pokrajine Roberta Demartini.

Devetag je potrdil občinsko podporo mednarodni pobudi in pristavljal, da je Gorica zemljepisno in kulturno središče širše evroregije, ki se snuje, »zato smo tudi naravnih kandidat za njen sedež«. Poudaril je še, da je razstava zrasla v mestu, ki ima velik kulturni potencial, in dodal, da mimo občasnih nesporazumov nameravajo spodbuditi sodelovanje s pokrajino. Demartina je dejala, da je dolžnost javnih institucij podpirati takšno razstavo, ki zagotavlja

kontinuiteto in je plod bogatega družvenega življenja.

»Terpictura je vsakoletni vrhunc našega delovanja in jo nagrajuje množičen odziv ljudi,« pravi predsednica društva Crali M. Rosaria De Vitis Piemonti; pri društvu tudi pričakujejo, da jim bosta občina in pokrajina omogočili selitev razstave v Avstrijo in Slovenijo. »Sprva je bila tako mišljena, vendar le z lastnimi močmi tega ne zmorenje,« je opozorila predsednica. Odzval se je Devetag in zagotovil, da bodo poskušali udejanjiti selitev v dve pobrateni mesti, Lienz in Celovec, ki sta bogata z galerijami.

Umetnike je včeraj in v trijezičnem katalogu predstavil Vito Sutto, ki je tudi opravil izbor. To so Zlata Bela, Vilma Canton Lautieri, Piero De Martin, Franc Golob, Giuliana Pais, Ivo Petkovšek, Ferdinand Plach, Franka Wurzer in Gerhard Wurzer; Vilma Canton Lautieri in Giuliana Pais sta Goričanki, Ivo Petkovšek pa Slovenec iz Ronka.



Včerajšnja predstavitev na goriškem županstvu

septembra 14 v Gorici bo v četrtek, 15. januarja, ob 17.30 predavanje Cristine Bragaglia z naslovom »Una curiosa allegoria rinascimentale a Palazzo Coronini Cronberg«; vstop prost.

**VPOKRAJINSKI SEJNI DVORANI** v Gorici bodo v petek, 16. novembra, ob 17.30 predstavili knjigo »Fascismo antislovo - Il tentativo di bonifica etnica al confine nord orientale«, ki jo je napisal Stefano Bartolini. Predstavitev prirejata pokrajinski odbor zvez VZPI-ANPI in študijski center Leopoldo Gasparini iz Gradišča pod pokroviteljstvom goriške pokrajine; ob prisotnosti avtorja bodo spregovorili častni pokrajinski predsednik VZPI-ANPI Silvano Bacicchi, pokrajinski podpredsednik VZPI-ANPI Mario Lavrenčič, tajnik centra Gasparini Dario Mattiussi in predsednik pokrajinske vlade Enrico Gherghetta.

**NA GRADU KROMBERK** bo v organizaciji Goriškega muzeja Nova Gorica danes, 13. januarja, ob 20. uri predstavitev zbornika Goriškega muzeja Goriški letnik 32. Zbornik bodo predstavili urednica Petra Kolenc, avtorji tekstov in direktor Andrej Malnic.

**SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ** Slov.I.K. prireja v sodelovanju s skladom Dorče Sardoč v sredo, 14. januarja, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici okroglo mizo ob predstavitvi knjige »Primorski upor fašizmu: 1920-1941«. Sodelujejo avtorji knjige Milica Kacin Wohinc in Marta Verginella ter zgodovinar Boris M. Gombac in Branko Marusič.

## Mali oglasi

**V KRMINU** prodam hišo 150 kv.m. z dvoriščem, tri sobe, dve kopalnici, kuhinja, dnevna soba in klet; tel. 349-7047992.

## Poslovni oglasi

**PONUJAMO VAM SELITVE IN PREVOZE** po konkurenčni ceni.  
Servis Marija d.o.o. - Gradnikove brigade 61 - Nova Gorica (SLO).  
Tel. 00386-5-3331558 GSM: 00386-31-754-516

## Osmice

**V RUPI** je Salomon odpril osmico.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.00, Iolanda D'Osvaldo vd. Puttini iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev in Podturnu in na glavno pokopališče; 11.10, Maria Pelican vd. Tavella iz splošne bolnišnice v cerkev na Placuti in na glavno pokopališče; 12.00, Elia Ciprian vd. Zanella (iz tržiške bolnišnice) na pokopališču.

**DANES V SOVODNJAH:** 14.00, Bruno Pisk (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.30) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V RONKAH:** 11.00, Dario Pich s pokopališča v cerkev Marije Matere Cerkve in v Trst za upeljitev.

**DANES V KRMINU:** 14.00, Denis Boschi iz bolnišnice v cerkev in na pokopališču v Bračanu.

Zapustila nas je naša draga

**Anna Povodnik  
por. Cumar  
stara 85 let**

Zalostno vest sporocajo

mož Nino, sin Pino z nevesto,  
brat Oscar, vnuki in nečaki  
ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v sredo, 14. januarja ob 14. uri v farni cerkvi v Rupi; sprevod bo krenil ob 13.20 iz kapelle civilne bolnice v Tržiču.

Topla zahvala vsem, ki bodo spremljali na zadnji poti dragu pokojno.

Tržič, Rupa, 13. januarja 2009

Priznano pogrebno podjetje Preschern

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
ALESANI, ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

**DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAHI**  
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU**  
DI MARINO, ul. Bersagliere 2, tel. 0481-489174.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
CENTRALE, trg Republike 16, tel. 0481-410341.

## Gledališče

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE,** goriška gledališka sezona 2008-09: Mladoporočenca iz ulice Rosssetti (26. januarja ob 20.30), Kreutzerjeva Sonata (2. marca), Dundo Maroje (6. aprila), Art Export (4. maja). Vse predstave bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi. Za abonentje iz okoliških vasi bo poskrbljen avtobusni prevoz; informacije in vpisovanje v KB Centru na korzu Verdi 51 v Gorici (zeleni št. 800214302, tel. 340-8624701, www.teaterssg.it) do pondeljka do petka med 14. in 17. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU** bo 15. in 16. januarja ob 20.45 predstava »La caccia« Luigija Lo Cascia; v nedeljo, 18. januarja, ob 16. uri bo v sklopu niza »Piccolipalchi« gledališka predstava »Da una goccia nel mare« Serene Finatti; v torek, 20. januarja, ob 20.45 bo s prostim vstopom ob Dnevu spomina predstava »Un giardino per Ofelia - Tiergartenstrasse 4« Pietra Floridi v izvedbi gledališke skupine Teatro dell'Argine iz Bologne; informacije pri blagajni gledališča (tel. 0481-494369).

**GLEDALIŠČE VERDI** v Gorici: v četrtek, 15. januarja, ob 20.45 bo nastopila Katarina Ricciarelli s komedijo »Gloriosa«; informacije pri blagajni gledališča v ul. Garibaldi 2/a (tel. 0481-33090) do pondeljka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 16. uro in 19.30.

**NIZ VESELOIGER LJUBITELJSKIH ODROV ISKRIVI SMEH, NA USTIH VSEH** se bo začel v soboto, 17. januarja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž s predstavo Gospodična Papillon v izvedbi dramskega odseka SKPD Mirko Filej - Oder 90.

**PREMIERA AMATERSKEGA MLADINSKEGA ODRA SNG NOVA GORICA** Marsovčki na obisku, ki je bila napovedana za danes, 13. januarja, v Slovenskem narodnem gledališču v Novi Gorici je bila zaradi bolezni prenesena na torek, 20. januarja, ob 17. uri. Odrsko priredbo povesti Dreček in trije Marsovčki sta pripravila Vid Pečjak in Emil Aberšek.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMNU** bo danes, 13. januarja, ob 21. uri predstava »La strada« (nastopajo Massimo Venturiello in Tosca); informacije pri blagajni občinskega gledališča od pondeljka do petka med 18. in 20. uro,

## Kino

### GORICA

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Sette anime«. Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Il bambino con il pigiama a righe«. Dvorana 3: »Ameriški kino v originalnem jeziku« 17.00 - 19.30 - 22.00 »Rachel getting married«.

**TRŽIČ** **KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Sette anime«. Dvorana 2: 17.45 - 20.10 - 22.15 »Natale a Rio«. Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Yes Man«.

Dvorana 4: 17.50 - 20.00 »Come un uragano«; 22.10 »Il cosmo sul comò«. Dvorana 5: 17.30 »Madagascar 2«; 20.00 - 22.00 »La duchessa«.

## Razstave

**FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE** v sodelovanju s Pokrajinskimi muzeji razstavlja slikarski ciklus Marcella Fogolinu na sedežu fundacije v ul. Carducci 2 v Gorici; do 1. februarja s prostim vstopom od torka do petka med 10. in 13. ter med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (informacije na www.fondazionecarigo.it, tel. 0481-537111).

**KULTURNO ZDROUŽENJE PROLOGO** vabi na ogled skupinske kiparske razstave na temo nimf v parku goriškega županstva; do 24. januarja.

**POKRAJINSKA PINAKOTEKA** v palači Attems Petzenstein v Gorici je spet odprta; do 1. marca od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v grajskem naselju v Gorici je na pobudo Muzeja mode v sodelovanju z višo šolo Max Fabiani iz Gorice na ogled razstava z naslovom »Un gadget per il museo - Esperienze didattiche«; do 20. januarja od torka do nedelje od 9. do 19. ure s prostim vstopom.

**V POSLOVNEM CENTRU HIT** (Delpinova 7a) v Novi Gorici je na ogled razstava objektov Alessandre Lazzaris in Giorgia Valvassorija; do 30. januarja vsak dan med 10. in 19. uro.

**V PROSTORIH KRAJEVNE SKUPNOSTI NOVA GORICA** na Erjavčevi ulici je na ogled fotografarska razstava z naslovom Pretrgana želesnata cesta; do 31. januarja vsak dan med 9. in 15. uro (ob sobotah, nedeljah in praznikih samo po predhodnem naročilu).

## Koncerti

**VEČERNI KONCERTI** kulturnega združenja Rodolfo Lipizer v gledališču Verdi v Gorici: v petek, 23. januarja, ob 20.45 bosta nastopila nemška violinistka Lea Birringer in ruská pianistka Inga Dzektser; informacije na tel. 0481-547863, 0481-280345 in 347-9236285 ter na spletni strani www.lipizer.it.

## Šolske vesti

**SLOVENSKO VIŠJE SREDNJE ŠOLE V GORICI** vabi na dan odprtih vrat poklicno-tehničnega in licejskega pola v četrtek, 15. januarja, in v petek, 13. februarja, od 17. do 19. ure v šolskem centru v ulici Puccini 14 v Gorici. Obiskovalci si bodo lahko ogledali šolo, profesorji pa jima bodo nudili informacije o posameznih študijskih smereh in bodo na razpolago tudi za individualne pogovore.

**VPISOVANJE V OTROŠKE VRTCE IN V PRVI RAZRED OSNOVNE ŠOLE** bo potekalo na ravnateljstvu v ul. Brolo, 21 v Gorici od 2. do 28. februarja; od 19. do 30. januarja bodo v vrtcih v OŠ dnevi odprtih vrat, kjer bo staršem predstavljena nova šolska organizacija in vzgojno izobraževalna ponudba. Datumi in ure bodo pravočasno sporočeni.

## Izleti

**POTOVANJE V JUŽNO TURČIJO IN NA CIPER** po poteh sv. Pavla bo od 20. do 29. aprila; informacije na upravi Novega glasa v Gorici (tel. 0481-533177), v uredu vredništva v Trstu (tel. 040-365473) in na tel. 040-229166 (Jože Markuž).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo 8. marca enodnevni avtobusni izlet v Castelfranco Veneto in 30. maja tridnevni avtobusni izlet na jezero Maggiore; informacije na tel. 0481-78398 (pri Mili), tel. 0481-78000 (gotovina Peric), tel. 380-4203829 (Miloš).

## Obvestila

**TELOVADNA AKADEMIA ŠZ DOM** bo v televadnici Kulturnega doma v Gorici v sredo, 14. januarja, ob 19. uri. Nasopili bodo malčki športnega vrtca, baletne šole, skupini orodnih televadcev in ritmičark ter košarkarji. Gostja večera bo skupina Break dance iz Novih Goric.

**KULTURNO DRUŠTVO SABOTIN** iz Štavnove prireja letos prvič troečne praznovanje sv. Valentina s plesom v ogrevanem šotoru: v petek, 6. februarja, v večernih urah skupina The Maff show; v soboto, 7. februarja, večerna zabava s skupino Happy day; v nedeljo, 8. februarja, ob 14. uri maša, kioski bodo odprti od 10. ure dalje, v popoldanskih urah bosta goste zabaivala pihalni orkester Goriška Brda in skupina Mega mix.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško prireja družabnost na Valentino, 14. februarja, z začetkom ob 18. uri v kmečkem turizmu v Prvacini. Poskrbljeno bo za dobro večerjo in glasbo v živo. Vpisujejo običajni povojeniki.



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE** - Nova produkcija v abonmajske sezoni

# Zaljubljeni v smrt, predstava o naši preteklosti in sedanjosti

Tekst o tržaški družini Tomažič je napisala Tamara Matevc, režiral pa Samo M. Strelec

Zaljubljeni v smrt je zgodba o dveh človeških usodah, njunem odnosu in ljubezni, a tudi izseku tržaške zgodovine in sedanji slovenski družbi. Zaljubljeni v smrt je zgodba o tržaški slovenski družini Tomažič, predvsem o mladi Danici in njenem možu Stanku Vuku ter njuni tragični usodi; tržaški pisatelj Fulvio Tomizza ju je preimenoval v Mladoporočenca iz Ulice Rossetti, predstava, ki bo v petek zaživel v mali dvorani Slovenskega stalnega gledališča, pa ni adaptacija romana, temveč avtorski projekt Tamare Matevc. Včeraj so o njem spregovorili na novinarski konferenci v tržaškem Kulturnem domu, ki sta jo, kot je z vidnim zadovoljstvom opozoril direktor Tomaž Ban, zaznamovali dve novosti: nova dvorana, ki jo bodo uradno odprli danes ob 19. uri, in prisotnost Martine Kafol, nove predsednice upravnega sveta Slovenskega stalnega gledališča. Slednja se je zahvalila za izkazano zaupanje in izrazila prepričanje, da bo upravni svet složno in uspešno delal.

O nastajanju predstave Zaljubljeni v smrt, ki so jo ob desetletnici smrti posvetili Fulviu Tomizzi, so razčlenjeno spregovorili umetniški vodja Marko Sosič, avtorica Tamara Matevc in režiser Samo M. Strelec. Sosič se veseli ponovnega snidenja z Strelecem, ki je pred leti v Trstu že režiral Turrinijev Alpski žar. Od takrat je bila njegova ustvarjalna pot izjemno bogata, saj je bil več let umetniški vodja mariborske Dramе, eden ključnih akterjev profesionalizacije gledališča na Ptiju, predavatelj režije na mariborski univerzi, med drugim pa tudi ustanovitelj in ravnatelj zasebnega kulturnega zavoda Novi ZATO; predstava Zaljubljeni v smrt je tako nastala kot koprodukcija med SSG in to kulturno ustanovo. V ožji ekipi njejovih sodelancev je tudi Tamara Matevc, diplomirana komparativistka in filozofinja, a tudi nerealizirana igralka, kot je samironično dejala. Med drugim pa tudi ena redkih oseb, ki je iskreno želela globinsko spoznati naš tržaški prostor, našo zgodovino in predvsem našo sedanost,« je poudaril Sosič. In ker je pač doživljjanje sveta na Vrhniku, kjer dramaturginja živi, drugače kot v Trstu, je začela ta prostor redno obiskovati in spoznavati. Veliko se je pogovarjala s tukajšnjimi raziskovalci in akademiki, ki so ji osvetili zgodbo zakonce Vuk, a tudi sedanji položaj slovenske manjšine. In med njimi zaznala predvsem strah pred asimilacijo, med tržaško mladino pa izgubo jezikovnega znanja, nekaterih slovenskih odtokov ... Nastali so Dramaturški opilki, poglobljeno raziskovalno delo, ki je po mnenju Marka Sosiča »neprecenljive vrednosti za celotno našo skupnost«. Širši javnosti je na voljo na spletnih straneh [www.teaterssg.org](http://www.teaterssg.org) in [www.sigledal.org](http://www.sigledal.org).



Zgoraj utrinek z včerajšnje predstavitevne konference, desno prizor iz predstave Zaljubljeni v smrt: številne informacije o raziskovalnem delu avtorice Tamare Matevc so na voljo na spletnih straneh [www.teaterssg.org](http://www.teaterssg.org) in [www.sigledal.org](http://www.sigledal.org)

KROMA



## NOVI MATAJUR - Zbirka Galebovih knjig Pesniška slikanica Trikrat bravo za naravo Zvezdane Majhen z ilustracijami Mojce Cerjak

Zbirko Galebovih knjig je obogatila tudi pesniška slikanica, v kateri se, kakor je v spremni besedi zapisala glavna urednica otroške in mladinske revije Galeb Majda Železnik, zlivata dve naravi: lirična narava pesnice Zvezdane Majhen in magično naslikana narava ilustratorke Mojce Cerjak. Slikanica Trikrat bravo za naravo prinaša več kot dvajset pesmic, v katerih imajo osrednjo vlogo vsi štirje letni časi in z njimi povezani dogodki. Vse pesmi so prisrčne in igreve, otroci pa bodo skozi rime lahko spoznali in občutili široko paleto naravnih lepot.

Čeprav pesmi in ilustracije ponujajo vsaka svojo vsebino, se hkrati lepo dopolnjujejo in povezujejo. Lepota zime je naslov prve bolj zimske obarvane poezije, lepo pa jo dopolnjujejo tudi pesmice Obrnjen svet, Mačice, Povabilo, Novoletni načrt. Pomladno in s pomladnimi prazniki so obarvane naslednje pesmice: Pisancice, Risba za mamo, Prošnja, Kje se skriva veter?, V maju. Poletju so posvečene štiri pesmice, in sicer Kresnička, Poletje, Obljuba in Poletje odhaja. Jesen pa upodabljajo pesmice Jurček in jurček, Deževje in Pozna jesen. Poleg omenjenih poezij so mesto v knjigi našle tudi pesmice, ki niso nujno vezane na določen letni čas, a govorijo o okolju in magični moći narave. To velja za naslednje pesmice: Smetana, Lastovice, Trikrat bravo za



naravo, Nagajivi ptiček, Oglas, Obljuba, Prazniki in Moja punčka.

Vse pesmi so napisane za male otroške glavice, likovne podobe Mojce Cerjak pa prinašajo tisto svežino in nežnost, s katero se otrokom na za-

baven način približa poetični svet, ki ima po besedah Galebove urednice Majde Železnik neprecenljivo moč tudi v tem, da s kratkimi in jedrnatimi liričnimi nizi spodbuja ljubezen do jezika. (sč)

Premiera, izključno za abonenete reda A, bo v petek ob 20.30 v tržaškem Kulturnem domu, številne ponovitve pa se bodo zvrstile vse do marca. Zaradi omejenega števila mest je zaželena predhodna rezervacija (informacije nudijo na brezplačni telefonski številki 800 214302).

Poljanka Dolhar

LOS ANGELES

## Podelili letošnje zlate globuse

Film z naslovom Slumdog Millionaire je v nedeljo na 66. podelitvi zlatih globusov najbolj blestel, saj je pobral vse štiri nagrade v katerih je bil nominiran. Zlate globuse je dobil za najboljšo filmsko dramo, režijo (Danny Boyle), scenarij (Simon Beaufoy) in najboljšo izvirno glasbo (A.R. Rahman). Film se je tako dobro umestil pred tekmo za bolj prestižne oskarje, katerih nominacije bodo objavljene 22. januarja. Zlati globusi, ki jih podeljuje Združenje tujih dopisnikov Hollywooda, so ponavadi dobra napoved za oskarje.

Letošnja podelitev je bila pravo nasprotno od lanskoletne, saj tokrat ni bilo stavke scenaristov, zato radi solidarnosti s katerimi igralci niso prišli na podelitev. Uvodno nagrado na večerni slovesnosti je prejela igralka Kate Winslet za najboljšo stransko žensko vlogo v filmu Bratlec (The Reader), kjer igra paznico v koncentracijskem taborišču, kasneje pa je pobrala še globus za najboljšo igralko v drami Revolutionary Road, kjer igra žensko v propadajočem zakonu. Dvakratno slavje je pomenilo zelo veliko, saj je doslej prejela že pet nominacij tako za globuse, kot tudi oskarje. Ob prejemu nagrad se je globoko zahvaljevala svojemu možu in režiserju filma Revolutionary Road Samu Mendesu ter soigralcu Leonardu DiCapriu, s katerim sta igrala skupaj pred 13 leti v filmu Titanic.

Dva zlata globusa je dobil film The Wrestler, in sicer za glavno moško vlogo v drami Mickey Rourke, Bruce Springsteen pa za najboljšo pesem. Pokojni Heath Ledger je v skladu s pričakovanji dobil zatega globusa za stransko moško vlogo v filmu o stripovskem junaku Batmanu Vitez teme, kjer je blestel v vlogi negativca »šaljivca« Jokerja. Nagrada je v pokojnikovem imenu prevzel režiser Christopher Nolan. Ledger je svojo vlogo v filmu opravil izvrstno po mnenju skoraj vseh, ki so si film ogledali in ima tudi najboljše možnosti, da pobere oskarja. Doslej je posmrtnega oskarja dobil le Peter Finch za vlogo v filmu Network iz leta 1976.

Film režisera Woodyja Alleena na naslovom Ljubezen v Barceloni je pobral zatega globusa za najboljši muzikal ali komedijo. Collin Farrell je dobil nagrado za najboljšo moško vlogo v tej kategoriji za film Morilca na kolektivu, v katerem igra plačanega morilca, ki ima težave z vestjo in se skuša ubiti istočasno, ko ga skušajo ubiti. Za najboljšo žensko vlogo pa je zlati globus dobila Sally Hawkins iz filma Happy-Go-Lucky.

Zatega globusa za najboljši animirani film je po pričakovanju pobrala ljubezenska zgodba med robimi (WALL-E). Nagrada za najboljši tujih film je dobil izraelski Valček z Baširjem režisera Arijia Folmana, ki govorji o težavah izraelskega vojaka s spominom na vojno v Libanonu.

V televizijskih kategorijah je nagrade pobirala 30 Rock za najboljšo komično serijo, pri čemer sta Alec Baldwin in Tina Fey pobrala tudi nagrada za najboljšo moško in žensko vlogo v muzikalnu ali komediji.

Naslov najboljše televizijske drame je osvojila Mad Men. Za najboljši televizijski film ali miniserijo je bil razglašen John Adams, Paul Giannatti in Laura Linney pa sta za isto filmsko serijo dobila nagradi za najboljšo moško in žensko vlogo. Nagrada za življensko delo Cecil B. Demille je prejel režiser Steven Spielberg. (STA)



**ALITALIA** - Danes prvi let novega italijanskega prevoznika

# Air France-KLM tuji partner Colaninno: Malpensa strateška

*Nezadovoljstvo delavcev - Opozicija kritična: Posel na škodo davkoplačevalcev*

RIM - Upravni svet konzorcija CAI je včeraj sprejel ponudbo francosko-nizozemskega letalskega prevoznika Air France-KLM za vstop v novonastalo italijansko letalsko družbo. Air France-KLM bo odkupil 25-odstotni delež nove Alitalie, ki bo z leti začela predvidoma danes ob 6. uri.

Air France-KLM je za odkup 25-odstotnega deleža Alitalie odštel 322 milijonov evrov. Tako sta sinoči povedala predsednik in pooblaščeni upravitelj konzorcija CAI, Roberto Colaninno in Rocco Sabelli, na tiskovni konferenci, na kateri sta predstavila novo družbo. Med drugim sta poddarila, da ustavnovni sporazum vključuje določila, ki naj bi zagotavljala »italijanskost« nove družbe. Italijanski delničarji so se namreč obvezali, da za štiri leta ne bodo prodali svojih deležev zunanjim kupcem, kadar tudi ne tujemu partnerju Air France-KLM.

Italijanski premier Silvio Berlusconi je pred podpisom dogovora med Air France-KLM in konzorcijem CAI dejal, da se je čas za ponudbo drugega potencialnega tujega partnerja Alitalie, nemško Lufthanso, najbrž iztekel. »Ne verjamem, da je še čas za vstop Lufthanse v pogajanja med Alitalio in Air France, ki zelo napredujejo,« je poudaril.

Milanska županja Letizia Moratti pa je kljub temu včeraj CAI ponovno pozvala, naj s podpisom dogovora z Air France še počaka, saj da bo svojo ponudbo predstavila tudi Lufthansa. »Vem, da tudi Lufthansa ima svojo ponudbo. Želim si, da upravni odbor CAI ne bi potrdil partnersva z mednarodnim partnerjem, ne da bi pred tem preučil drugo ponudbo,« je dejala Morattijeva.

Milanska županja je podobno kot Severna liga do zadnjega podpirala vstop Lufthanse iz preprica, da bi le-ta bolje zagotovila razvoj milanskega letališča Malpensa. Kar se tega tiče, pa je včeraj predsednik CAI Colaninno dejal, da bo Malpensa ostala za novo Alitalio hub, ki naj bi pridobil 11 mednarodnih prog (s sedanjih 3 na 14), a to pod pogojem, da bi drugo milansko letališče, Linate, služilo le za notranje povezave, zlasti z Rimom. Po drugi strani pa naj bi rimsko letališče Fiumicino služilo povezavam s sredozemskimi destinacijami, Dalnjim vzhodom in Latinsko Ameriko.

Stara Alitalia, ki jo je z vložkom v višini milijarde evrov prevzel podjetniški konzorcij CAI, je z dejavnostjo prenehala sinoč ob 22. ur, potem ko se je z njo združila tudi družba Air One, pa bo kot nova Alitalia ponovno vzletela po sedemurnem premoru. Organ italijanskih civilnih letalskih

oblasti ENAC je sinoči novonastali Alitalii podelil licenco za potniško dejavnost.

Flota nove letalske družbe bo štela 148 letal in bo na začetku zagotavljal letenje na 70 destinacij, od tega 23 nacionalnih in 47 mednarodnih oz. medcelinskih (13). Alitalia bo zaposlovala nekaj več kot 12.000 delavcev stare Alitalie, približno 3250 delovnih mest pa bo ukinila. CAI je že zaposlil nekaj več kot 10.100 delavcev.

Nekateri zaposleni v Alitalii so sicer pred ponovnim vzletom prevoznika še vedno trdili, da se nimajo ničesar veseliti ter da so nezadovoljni z novimi zaposlitvenimi pogodbami zaradi nespoštovanja dogovora, ki so ga sklenili s CAI. Zato se napovedujejo nove stavke.

Kaj pa politika? Kljub rezervam Mortattijeve, Severne lige in drugih, je vladna večina z razvojem dogodkov zadovoljna. Vsa opozicija pa je ostro kritična. »Gre za pravo goljufijo. Alitalio bo dejansko prevzela Air France-KLM, kot je predlagal že Prodi, a s to razliko, da bo ves stari dolg v breme italijanskih davkoplačevalcev,« je včeraj dejal demokrat Massimo D'Alema.

Predsednik CAI Roberto Colaninno (desno) in pooblaščeni upravitelj Rocco Sabelli na včerajšnji tiskovni konferenci

ANSA



**POLITIKA - Vodstvo SKP imenovalo novega direktorja Liberazione**

## Sansonetti odsloviljen SKP na robu novega razkola

RIM - Piero Sansonetti ni več direktor glasila Stranke komunistične prenove Liberazione. Na predlog sekretarja Paola Ferrera je strankino vodstvo včeraj na njegovo mesto imenovalo sindikalista Dina Greca. Ferrero je odločitev utemeljil z dvema temeljnima razlogoma. Najprej je poudaril, da Sansonettijeva uredniška linija ni bila v skladu z linijo večine v stranki, češ da se je Sansonetti zavzemal za preseganje SKP. »Sansonetti je svoboden, da vodi svoje politične bitke, a ne z denarjem SKP,« je poudaril Ferrero. Drugi razlog za Sansonettijovo odslovitev pa je po sekretarjevih besedah kriza, v katero je zabredel časopis, saj je za polovico zmanjšal število prodanih izvodov (6 tisoč) ter nabral za 3,5 milijona evrov dolga.

Ta sklep pa je stranko privedel na rob novega razkola. Manjšinska struja, ki se prepoznavata v predsedniku dežele Apulije Nichiju Vendoli, je namreč sklenila, da umakne svoje predstavnike iz strankine direkcije. Tako je včeraj odstopilo 25 od 60 članov vodstva SKP, med njimi nekdanji sekretar Franco Giordano in zadnji načelnik skupine SKP v poslanski zboru Gennaro Migliore (3 od dosedanjih pristašev Vendole so se odločili, da ostanejo v direkciji). Na časnikarsko vprašanje, ali je to treba razumeti kot prvi korak zapuščanja stranke, je Giordano odgovoril: »O tem se bomo odločali v drugi fazi.«

Medtem so časnikarji Liberazione včeraj skupno s Sansonettijem priredili demonstracijo pred sedežem časopisa.

Odsloviljeni direktor Piero Sansonetti razkazuje včerajšnjo »poslovilno« številko Liberazione



**CASERTA - Karabinjerji so ga šli aretirat na dom**

## Mafijski kolovodja Setola za las ušel aretaciiji z begom po kanalizaciji

CASERTA - Kolovodja mafijskega klana Casalesijev Giuseppe Setola se je včeraj za las izmuznil aretaciji karabinjerjev s podzemnim begom po cevih kanalizacije. Do njih je namreč peljal poseben tunel, ki ga je dal zgraditi pod lastno hišo. Ko so ga pripadniki sil javnega reda včeraj šli aretirat na dom, jih je tako Setola pustil praznih rok.

Setola (38 let) se je skrival v notranosti nekega bloka. O prihodu karabinjerjev naj bi ga obvestila »straža«, ki ji je tudi uspelo zbežati. Setola je tako zadnji trenutek izginil pod zemljo skozi odprtino v tleh notranjega dvorišča, nad katero je bil parkiran avtomobil. Karabinjerji iz Caserte so vsekakor aretirali njegovo ženo in jo odpeljali na poveljstvo v Aversi, kjer so jo zaslišali. Setola, ki ga obtožujejo med drugim ukaza za pokol v Castelvolturnu in sodelovanja pri njem, je med najnevarnejšimi in najbolj iskanimi mafici. Obtožen je med drugim mafijskega združevanja in številnih umorov. Skesanci so ga opisali kot krvolčnega kolovodja, ki razpolaga s svojo obo-roženo skupino morilcev in je vedno pripravljen usmrtili teste, ki ne ubogajo njegovim ukazom. Karabinjerji in policija so mu v pretelkosti že nekajkrat prišli na sled, toda vsakič mu je uspelo izogniti se aretaciji. Za njim so izgubili vsako sled lani spomladi, ko je bil v hišnem priporu. Zdravniško potrdilo je namreč zatrjevalo, da ima hude težave z vidom in da je skoraj slep. Kljub temu, sta povedala skesanca Oreste Spagnuolo in Emilio Caterino, je pri nekaterih kasnejših umorih večkrat vozil motor.



## Državne obveznice BOT

### z rekordno nizkim donosom

RIM - Povpraševanje po državnih obveznicah BOT se veča, njihov donos pa pada. Na včerajšnji dražbi so BOT-e s 3-mesečno zapadlostjo prodali z 1,659-odstotnim donosom, najnižjim od oktobra 2003, BOT-e z 12-mesečno zapadlostjo pa z 1,84-odstotnim donosom, kar je negativni zgodovinski rekord po tistem, ki so ga zabeležili junija 2003 (1,86%). Tako je včeraj sporočila italijanska narodna banka Bankitalia, ki je pojasnila, da je država ponudila BOT-e za 13 milijard evrov, povpraševanje pa je preseglo 20 milijard evrov.

## Javni dolg oktobra dosegel novi rekord

RIM - Javni dolg je v oktobra dosegel novi rekord. Kot poroča statistični bilten italijanske narodne banke Bankitalia, je znašal 1.670,6 milijarde evrov. Prejšnji rekord je zabeležil avgusta 2008, ko je znašal 1.666,6 milijarde evrov, medtem ko se septembra znižal na 1.648,6 milijarde evrov.

Isti vir navaja, da se vzporedno z javnim dolgom večajo davčni prihodki. V prvih 11 mesecih lanskega leta so namreč znašali 344 milijard evrov, 2,8 odstotka več kot leto prej.

## Papež: Javni upravitelji v službi skupnega dobrega

VATIKAN - Kriza, ki jo preživljamo, ni le gospodarske narave, ampak je tudi strukturalna, kulturna in vrednostna. Od javnih upraviteljev, ki morajo biti vselej v službi javnega dobrega, zahteva večkrat zapletene in nepopulare ukrepe, predvsem pa složnost. Tako je povedal papež Benedikt XVI., ko je včeraj sprejel v Vatikanu krajevne upravitelje iz Rima in Lacijs. Tracionalnega srečanja ob začetku novega leta so se med drugimi udeležili predsednik dežele Lacijs Piero Marrazzo, predsednik rimske pokrajine Nicola Zingaretti in rimske župan Gianni Alemanno.

## Oče s kombijem do smrti povozil 4-letnega sinčka

LECCE - V kraju Sannicola blizu Lecceja se je včeraj pripetila družinska tragedija, v kateri je umrl 4-letni deček. Ta se je v zgodnjih popoldanskih urah pred domom ob spremstvu matere vozil na triciklu, ki so mu ga podarili sv. Trije kralji oz. befana. Ko je opazil, da prihaja oče s kombijem, je zapeljal proti njemu, da bi ga pozdravil. Žal pa moški ni opazil svojega sinčka in ga je do smrti povozil.

**RAI - Komisija za nadzor**

## Ljudstvo svobode proti Villariju

RIM - Ljudstvo svobode si prisadeva, da bi prisilno sporno izvoljenega predsednika parlamentarne komisije za nadzor radiotelevizije RAI Riccarda Villarija k odstopu. Toda zadeva je res zapletena in niti Ljudstvo svobode točno ne ve, kaj storiti. Če je prejšnji dan posredovalo pismo dnevniku Corriere della sera, ki so ga podpisali načelniki skupin Ljudstva svobode v parlamentu, so zdaj pripadniki stranke odločili, da se ne bodo udeleževali tej komisije, dokler bo Villarij predsednik.

Sicer je načelnik Ljudstva svobode v poslanski zboru Fabrizio Cicchitto zatrdiril, da je za stanje vsekakor odgovorna opozicija. Zdaj je desna sredina po njegovem mnenju ponudila roko, ker »ne nameravamo izvoliti novega predsednika brez sodelovanja leve sredine«. Do tega mora vsekakor priti v dogovoru s samim Villarijem, ker je pot pravilnika neprehodna, kot so na to opozorili tudi mnogi strokovnjaki. Zato je nujna politična rešitev, je poudaril Cicchitto. Potezo Ljudstva svobode je pozitivno ocenila severna liga. Toda večina in opozicija morata sprejeti skupen dokument, v katerem bosta považila Villarija, naj odstopi, je povedal minister Roberto Calderoli. Pismo Ljudstva svobode je pozitivno ocenila tudi predsednica senatorjev Demokratske stranke Anna Finocchiaro, po mnenju katere bo končno mogoče dobiti rešitev.



**PLINSKI SPOR** - Potem ko je enostransko vnesla spremembe, ki jih Rusija ni sprejela

# Ukrajina ponovno podpisala plinski sporazum

*Evropska unija pričakuje, da bo do obnovitve dobave plina prišlo danes zjutraj*

MOSKVA - Potem ko je Rusija v nedeljo opozorila na neveljavnosti plinskega sporazuma, ker je Ukrajina v svojo pogodbo vnesla nekatere spremembe, nesprejemljive za Rusijo, je Ukrajina včeraj ponovno podpisala dogovorjeni sporazum, ki naj bi zagotovil nemoteno dobavo ruskega zemeljskega plina za Evropo.

Delegacija ruskega energetskega ganta Gazprom je bila včeraj na pogovorih v Kijevu, so po poročanju francoske tiskovne agencije AFP dejali v Gazpromu. Po pogovorih je Ukrajina podpisala dogovor o pogojih nadzora transita plina prek ukrajinskega ozemlja, tokrat brez dodatnih klavzul.

Ruski predsednik Dimitrij Medvedev je v nedeljo dejal, da do prejema "prave razlike pogodbe", ki je bila dogovorjena med vsemi tremi stranmi - EU je dogovor posebej podpisala z Rusijo in posebej z Ukrajino - Rusija ne bo dobavljala plina. Ukrajina je namreč v svoj del pogodbe z EU vnesla t.i. deklaracijo, ki je ni v ruski različici.

Evropska komisija je v nedeljo zavrnila očitke Medvedjeva, da je plinski sporazum, ki so ga podpisale Rusija, EU in Ukrajina, neveljaven zaradi dodatne izjave v ukrajinski verziji pogodbe z EU, ki naj bi bila nesprejemljiva za Moskvo.

Ukrajina naj bi v svojo verzijo pogodbe z EU dopisala, da je poravnala vse obveznosti do ruskega plinskega monopolista Gazproma in da si ni prisvajala plina, ki je bil namenjen Evropi. Toda ta izjava je zelo razburila Moskvo, predsednik Medvedev pa je izjavil celo, da dogovor, ki ga je EU ločeno podpisala z Rusijo in Ukrajino, ne velja. Zato Rusija do prejema "prave razlike pogodbe" ne bo dobavljala plina, je zagrozil Medvedev.

Plinski sporazum bo končno omogočil obnovo dobave ruskega plina državam EU. V skladu z dogovorom bodo pretok plina nadzorovali ruski in ukrajinski opozvalci ter opozvalci EU. Ukrajina, Rusija in EU so se dogovorili, da bo vsaka stran prispevala po 25 stotkovnjakov, ki bodo izvajali nadzor na ozemlju Ukrajine in Rusije. Opozvalci bodo nadzirali pretok plina na petih točkah v obeh državah.

Ruski Gazprom je dobavo zemeljskega plina Ukrajini zaradi spora glede cene in ukrajinskega dolga prekinil 1. januarja, 7. januarja pa je zaradi domnevnih kraj plina, namenjenega evropskim odjemalcem, prekinil tudi dobavo plina preko ukrajinskega ozemlja Evropi in ta-

ko močno prizadel številne države.

Posledice so najbolj občutile države v jugovzhodni Evropi, ki zemeljski plin dobivajo skoraj izključno iz Rusije. S prekinitevjo oz. močnim zmanjšanjem dobave ruskega plina so se poleg držav zahodnega Balkana soocile tudi članice EU Bolgarija, Romunija, Slovaška, Madžarska, Češka, Avstrija, Slovenija, Nemčija, Italija in tudi Francija.

Evropski komisar za energijo Andris Piebalgs je včeraj v Bruslju poudaril, da pričakuje, da bo danes ob osmi uri zjutraj po srednjeevropskem času ruski plin začel teči po cevih proti EU. "Če ne bo tako, bom povedal, kdo je odgovoren, česar doslej nismo nikdar naredili," je opozoril.

EU je doslej po njegovih besedah le pozivala obe strani, naj resnično ponovno vzpostavita dobavo zemeljskega plina proti EU. "Verjamem, da naši partnerji to razumejo in bodo napravili vse, kar je v njihovi moči, da nam zagotovijo dobavo plina," je poudaril komisar. (STA)



**BLIŽNJI VZHOD** - Medtem ko se izraelski vojaški poseg nadaljuje

## Svet ZN za človekove pravice v resoluciji obsodil ofenzivo Izraela

ZENEVA/GAZA - Svet ZN za človekove pravice je včeraj v resoluciji ob sodil izraelsko vojaško ofenzivo na območju Gaze in sklenil, da bo oblikoval posebno misijo za ugotavljanje dejstev, ki bo raziskala morebitne izraelske zločine nad Palestinci. Izraelska vojska je medtem dosegla obrobo samega mesta Gaza, kjer so izbruhnili najhujši spopadi na kopnem doslej.

Resolucijo, v kateri piše, da je izraelska ofenziva "vodila v hude kršitve človekovih pravic palestinskega naroda in sistematično uničenje palestinske infrastrukture", je podprlo 33 od 47 članic Svetu ZN za človekove pravice. Kanada resolucije ni podprla, 13 večinoma evropskih držav, med njimi tudi Slovenija in Italija, pa se je glasovanja vzdržala.

Izraelski tanki so 17. dan ofenzive proti palestinskemu gibanju Hamas na območju Gaze medtem včeraj že dosegli obrobo samega mesta Gaza, kjer so izbruhnili eni najbolj siloviti spopadovi na kopnem doslej. Izraelska vojska je na-

mreč vpoklicala okoli 5000 rezervistov, ki so že vkorakali v Gazo in sodelovali v spopadih med izraelsko pehoto ter Hamasovimi borci. V Gazi je sicer že na mešenih na tisoče izraelskih vojakov.

Vpklic rezervistov po poročanju AP kaže na to, da je Izrael pripravljen na stopnjevanje svoje vojaške kampanje in da bi lahko v kratkem sprožil novo, še bolj agresivno fazo napadov proti Hamsu.

Tankovske enote izraelske vojske so po navedbah tamkajšnjih prebivalcev prodrl več sto metrov v notranjost sošek Ejiljne, Tufa in Zejtun na jugu mesta Gaza. V zadnjih spopadih je bilo po navedbah zdravstvenih oblasti ubitih 20 Palestinev. Izraelska vojaška operacija je med Palestinci tako terjala že 909 žrtev, med njimi 277 otrok in 95 žensk, ranjenih pa je bilo 3950 ljudi, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Izraelske zračne sile so po navedbah neimenovanega predstavnika izraelske vojske zadele več kot 25 tarč, med njimi štiri izstreliča raket in dva av-

tomobila, v katerih so potovali Hamovi bojevniki. Z raketenimi napadi na Izrael je nadaljeval tudi Hamas. Kot je sporočila izraelska vojska, je na judovsko državo včeraj padlo najmanj 14 raket.

Izraelski premier Ehud Olmert je medtem zatrdir, da bo Izrael z "železno pestjo" udaril Hamas, če ta ne bo prenehal z raketenimi napadi na judovsko državo. "Operacijo želimo končati, ko bosta izpolnjena dva pogoja, ki smo ju zahtevali: izstreljevanje raket se mora končati in Hamas se mora prenehati oboroževati," je v govoru v mestu Aškelon po poročanju AFP dejal Olmert. "Nadaljevali bomo, kolikor dolgo bo potrebno, da bomo odstranili to grožnjo," je še dodal.

Dobrodelne organizacije pa so sporočile, da so obnovile operacije za dostavljanje humanitarne pomoči prebivalcem na območju Gaze, vendar jim spopadi še vedno preprečujejo, da bi dosegli vse ljudi, ki nujno potrebujejo pomoč, in da bi v območja evakuirali najbolj bolne, še poroča AP. (STA)

**ZDA** - Pred predajo poslov 20. t. m. izvoljenemu predsedniku Obami

## Bush na zadnji novinarski konferenci branil svojo dediščino

WASHINGTON - Predsednik ZDA George Bush je na svoji zadnji uradni novinarski konferenci branil dediščino svojega predsedovanja in zavrnili kritike na račun "vojne proti terorizmu", invazije na Irak in gospodarstva. Pri tem je izpostavil povečanje števila vojakov v Iraku in prizadevanja za rešitev gospodarstva, ki je zašlo v najhujšo recesijo po veliki depresiji.

Bush je na včerajšnji zadnji novinarski konferenci, preden bo 20. januarja položil prepustil svojemu nasledniku Baracku Obami, opozoril, da sta Iran in Severna Koreja, ki ju je v svojem prvem mandatu skupaj z Irakom uvrstil na zloglasno "os zla", še vedno nevarna, ZDA pa še vedno grozi napad na njenem ozemlju.

Bush je sicer poudaril, da predsedniški položaj zapušča z "dobrim, močnim" rezultatom. Kot je dejal, se nikoli ni kaj dosti zmenil za kritike, pri tem pa dodal, da se bo moral tudi novi predsednik Obama soočiti z ostrimi kritikami.

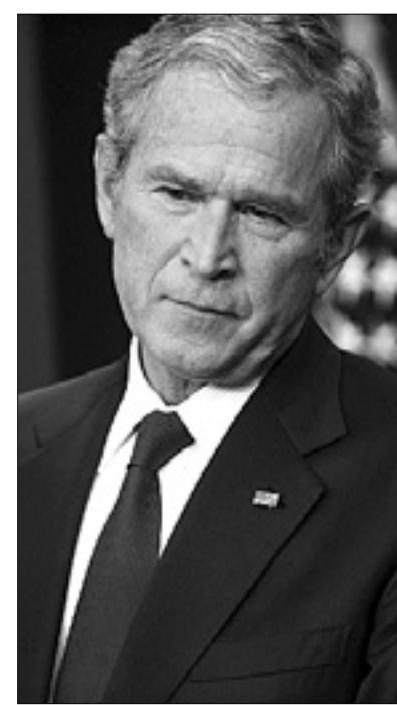
Bush še vedno ne dvomi v pravilnost svoje odločitve glede invazije na Irak, kot dosežek pa izpostavlja povečanje števila ameriških vojakov v tej državi. "Ko se bo pisala zgodovina Iraka, bodo zgodovinarji analizirali na primer odločitev o povečanju," je poudaril Bush, ko se je spominjal hudega nasilja v Iraku v tistem času. "Odločil sem se, da bom ukrepal in

sem tja napotil 30.000 vojakov. Del zgodovine je govor, da so se razmere spremene," je dodal.

Bush je novinarsko konferenco izkoristil tudi za opozorilo palestinskemu gibanju Hamas, da mora ustaviti raketiranje Izraela, če si želi trajnega premirja na območju Gaza. "Zavzemam se za trajno prekinitev ognja. In definicija trajne prekinitev ognja je, da Hamas preneha izstreljevati rakete na Izrael," je poudaril. "Slučajno verjamem, da je odločitev na strani Hamasa," je dodal.

Bush je še opozoril, da se bo moral Obama soočiti z dejstvom, da bodo želeli teroristi znova udariti po ZDA. "Najhujša grožnja, s katero se bo moral soočiti in s katero se bodo morali ukvarjati tudi predsedniki za njim, je napad na našo domovino," je poudaril. "Želel bi si, da ni tako, toda tam zunaj je še vedno sovražnik, ki želi prizadeti Američane. To bo ena večjih groženj," je pristavil.

Bush se je dotalnil tudi gospodarske krize, v katero so zašle ZDA ob koncu njegovega drugega mandata v Beli hiši. Dejal je, da je pripravljen prositi kongres za dodatnih 350 milijard pomoči za finančne institucije, če bi ga Obama prosil za to. "Povedal sem mu, da sem pripravljen prositi za 350 milijard, če bi jih potreboval," je poudaril. To je Obama potem dejansko tudi storil. (STA)



George Bush

## Irci bi na referendumu podprli Lizbonsko pogodbo

BRUSELJ - Večina Ircev bi na drugem referendumu o Lizbonski pogodbi, ki naj bi ga izpeljali letos, podprla novo, reformno pogodbo Evropske unije. Kot kaže najnovejša javnomnenjska raziskava, objavljena v časniku Sunday Independent, bi 55 odstotkov vprašanih podprlo pogodbo, 37 bi jih na referendumu glasovalo proti, 15 pa jih še ni odločenih.

Po pisanju bruseljskega spletnega biltena EUobserver se je delež Ircev, ki bi na Lizbonsko pogodbo podprli, od decembra lani, ko je Sunday Independent objavil zadnjo tovrstno raziskavo, povečal za 16 odstotkov, delež nasprotnikov pogodbe pa se je zmanjšal za sedem odstotkov. Med dejavniki, ki so najverjetnejje najbolj vplivali na spremembo mnenja med Ircev, je irsko gospodarstvo, ki ga je gospodarska kriza zelo prizadela.

## Na Českem oblikovana nova evroskeptična stranka

PRAGA - V češki prestolnici se je včeraj predstavila nova desnoliberalka evroskeptična stranka, ki med drugim zavrača Lizbonsko pogodbo in zahteva referendum o uvedbi skupne evropske valute na Češkem. Češki premier Mirek Topolanek je medtem - le dobra dva tedna po tem, ko je Češka prevzela predsedovanje EU - napovedal zamenjave na celu štirih ministrstev. Za stranko, imenovano Stranka svobodnih državljanov (SSO), naj bi stali ljudje, ki so blizu češkemu predsedniku Václavu Klausu, ki že leta javno nasprotuje krepliti evropskega povezovanja. Glavni podbudi stranke je sedanji v. d. direktorja praškega Centra za gospodarstvo in politiko (Cep) Petr Mach, Klausov tesen sodelavec.

## V Grčiji ugrabljen lastnik ladjarske družbe

ATENE - Oboroženi moški so včeraj v Atenah ugrabili lastnika velikega grškega ladjarskega podjetja Periklesa Panagopulosa, ki je bil v avtomobilu z voznikom na poti v službo. Policija domneva, da bodo ugrabitelji za Panagopulosa, ki vodi podjetje Superfast Ferries, v kratkem zahtevali odkupnino. Policija je povedala, da so oboroženi moški ustavili avto s Panagopulosem v bližini njegovega doma in ga skupaj z voznikom prisili v drug avtomobil. Voznika so kasneje izpustili, ostanke začganega avtomobila in kombija, ki naj bi pripadal ugrabiteljem, pa so kasneje našli izven Aten. (STA)

## Španija - Zaradi stikov z Eto Sodišče opustilo obtožnico proti baskovskim voditeljem

BILBAO - Špansko sodišče v Baskiji je včeraj opustilo obtožnico proti baskovskemu predsedniku Juanu Joseju Ibarretxeju, proti kateremu se je v četrtek začelo sojenje zaradi stikov s političnim kriлом baskovske separatistične organizacije Eta Batasuno. Sodišče je istočasno opustilo tudi obtožnico proti še dvema baskovskima politikoma in petim članom Batasune.

Ibarretxe je bil skupaj z voditeljem baskovskih socialistov Patxijem Lopezom in Rodolfom Aresem obtožen, da se je leta 2006, ko se je vlada premira Joseja Luisa Rodriguez Zapatera pogajala z Eto, večkrat srečal z voditeljem Batasune. Slednjo so prepovedali leta 2003, ker ni obsodila Etinega nasilja in ni prekinila stikov z organizacijo, ki je odgovorna za smrt 825 ljudi v štirih desetletjih boja za neodvisnost Baskije.

Odvetniki obtoženih so trdili, da je trojica s srečanjem s pripadniki Batasune zgolj izpolnjevala svojo dolžnost in poskušala pospešiti pogajanja med špansko vlado in Batasuno. Glede na to, da se je tudi tožilstvo strinjalo z opustitvijo obtožnice, se je sodišče odločilo, da za sojenje ne obstaja zadostna podlaga.

Sojenje se je začelo in končalo le nekaj tednov pred regionalnimi volitvami v Baskiji, na katerih se bosta 1. marca za premierski položaj pomerila dva obtoženca, Ibarretxe iz Baskovske nacionalistične stranke (BNV) in socialist Lopez. Po nekaterih javnomnenjskih raziskavah se BNV tokrat prvič v dveh desetletjih obeta poraz. (STA)



ITALIJA - V letošnjem letu

# Obeta se pestra paleta razstav

V Italiji bo letos vrsta zanimivih razstav, pri čemer organizatorji upajo, da bodo s temami, kot je futurizem in imeni, kot sta Giotto in Rafael, pritegnili več obiskovalcev, kot jih je sicer italijanskim muzejem in galerijam uspelo pritegniti lani. Ob 100. obletnici objave futurističnega manifesta Filippa Tommase Marinettija, ki zaznamuje začetek futurističnega gibanja, bodo po vsej državi pripravili vrsto razstav, od tega tri večje v Milanu, ob tem pa še razstave v Rimu, Benetkah in Roveretu.

Ob razstavah, posvečenih futurizmu, bodo pripravili tudi razstave nekaterih velikanov likovne umetnosti. Razstavišče Vittoriano v Rimu bo denimo gostilo razstavo Giotta. Na postavitvi, ki bo vratila odprla 6. marca, bo na ogled nekaj redkih del tega umetnika iz 14. stoletja.

V Firencah se bodo z razstavo poklonili kiparju Gian Lorenzu Berniniju. Postavitev v razstavišču Bargello bo raziskovala povezave med njegovimi mojstrovinami v marmorju in rojstvom baročnega portreta. Razstava bodo odprli 3. aprila. V galeriji Borghese v Rimu bodo skupaj razstavili dela Caravaggia (1571-1610) in Francisa Bacona (1909-1992). Čeprav gre za 400 let razlike, so v delih obeh umetnikov vidne določene sorodnosti.

V Urbnu bodo spomladni odprli razstavo Rafaelovih del, ki bo posvečena povezavam med umetnikom in njegovim rojstnim Urbini.

Nom. Razstava bo združila 40 del. V mestu Forli pa bodo odprli razstavo, posvečeno Antoniu Canovi in njegovem vplivu na druge umetnike. Razstava bo vrata odprla konec januarja, na njej pa bo predstavljenih 160 del, med drugim slike Tiziana in Rafaela.

V večini razstavišč bodo sicer letos obiskovalce skušali pritegniti z zveznimi imeni velikih mojstrov, ponekod pa napovedujejo tudi tematske razstave. Tako bodo denimo marca v Firencah odprli razstavo, posvečeno toskanskemu astronomu, fiziku in matematiku Galileu Galileu, v rimski Razstavni palači pa bodo ob 200-letnici rojstva pripravili razstavo, posvečeno angleškemu naravoslovcu Charlesu Darwinu.

Potem so še nekoliko neobičajne postavitve. Tako bodo v rimski galeriji Dorothy Circus 16. januarja odprli razstavo posvečeno ekstremom v ljubezni z naslovom »Border - love«. Ljubezen, ki se pogosto srečuje z določanjem mesta in utegne včasih tudi kaniti čez rob, bo na nekoliko drugačni postaviti povezovala dela številnih ustvarjalcev. Teme ljubezni, erotičnosti in strasti bodo v središču »pop nadrealističnih« razstavljenih del umetnikov, kot so Consuelo Mura Lostfish, Benjamin Lacombe in Kmie Chan. V njihovih slikah so namreč ujeti mnogoteri izrazi sodobnih ljubezni, ki so uporne, a jih klub temu hranita osamljenost in strast, še piše Ansa. Razstava »Border - love« bo na ogled do 25. februarja.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Slovensko stalno gledališče

Danes, 13. januarja ob 19.00 / Otvoritev Male dvorane Slovenskega stalnega gledališča.

**Tamara Matevc: »Zaljubljeni v smrt«** / Nastopajo člani SSG. Režija: Samo M. Strelec. Urnik: v petek, 16. ob 20.30 (Red A premiera z italijanskimi nadnapisi), v četrtek, 22., v petek, 23. in v soboto, 24. ob 20.30 ter v nedeljo, 25. januarja ob 16.00.

#### Gledališče Orazio Bobbio

##### La Contrada

**Bernard Slade: »Romantic Comedy«.**

/ Nastopajo: Marco Columbro, Mariangela D'Abbraccio, Tatiana Winteler, Federica Restan, Erica Puddu in Francesco Gabbielli. Režija: Alessandro Benvenuti. Urnik: danes, 13. ob 16.30, jutri, 14., v četrtek, 15., v petek, 16. in v soboto, 17. ob 20.30 ter v nedeljo, 18. januarja, ob 16.30.

#### GORICA

##### Kulturni dom

V ponedeljek, 26. januarja ob 20.30 / Tamara Matevc: »Zaljubljeni v smrt«. Nastopajo člani SSG. Režija: Samo M. Strelec.

#### TRŽIČS

##### Občinsko gledališče

V četrtek, 15. in v petek, 16. januarja ob 20.45 / Luigi Lo Cascio: »La caccia«. Povzeto iz Evripidovih Bakhantk. Nastopa Stalno inovativno gledališče FJK.

#### SVENJENJA

##### POVIR

##### Kulturni dom

V nedeljo, 18. januarja ob 18.00 / Marco Tassara: »Amour, amore, Liebe ... na trnek se lovijo ribe«. Komedija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel in priredil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu.

#### NOVA GORICA

##### SNG Nova Gorica

Predstava »Marsovčki na obisku«, Amaterskega mladinskega odra, ki bi morala biti danes, 13. januarja ob 17.00 je zaradi bolezni preložena na torek, 20. januarja ob 17.00.

**Predstava Duohtar pod mus**, ki je zradi bolezni v ansamblu 30. decembra odpadla, bo nadomestna predstava v nedeljo, 25. januarja ob 20.00.

#### LJUBLJANA

##### SNG Drama Ljubljana

##### Veliki oder

V petek, 16. ob 18.00 in v soboto, 17. januarja ob 19.00 / Ajshil: »Oresteja«.

V ponedeljek, 19. ob 18.00 in v torek,



#### Gledališče Rossetti

Daniele Finzi Pasca: »Cirque Éloize - Rain« / Spektakel, ki spada v okvir abonmajske sezone "Musical & Grandi Eventi". Urnik: jutri, 14., v četrtek, 15. in v petek, 16. januarja ob 20.30, v soboto, 17. ob 15.30 in ob 21.00 ter v nedeljo, 18. januarja ob 16.00.

#### Dvorana Bartoli

Corrado Travani: »Sala d'Attesa«. / Nastopajo: Paolo Fagioli, Giulio Morgan, Sara Alzetta, Francesca Campello, Chiara Beccari, Corrado Travani pri klavirju Marco Barbato. Urnik: v četrtek, 15., v petek, 16. in v soboto, 17. ob 21.00 ter v nedeljo, 18. januarja ob 17.00.

#### 20. januarja ob 20.00 / Ajshil: »Oresteja«.

**V petek, 23. ob 19.30 in v soboto, 24. januarja ob 20.00 / Drago Jančar: »Niha ura tiha«.**

##### Mala drama

**Od danes, 13. do 15. januarja ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.**

**V petek, 16. januarja ob 20.00 / Yasmina Reza: »En španski komad«.**

**V ponedeljek, 19. januarja ob 20.00 / Yasmina Reza: »Art«.**

**V torek, 20. januarja ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.**

**V sredo, 21. ob 20.00 in v četrtek, 22. januarja ob 11.00 in ob 20.00 / Harold Pinter: »Vrnitev domov«.**

#### Mestno gledališče Ljubljansko

##### Veliki oder

**Danes, 13. januarja ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.**

**Jutri, 14. januarja ob 15.30 in 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.**

**V četrtek, 15. januarja ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.**

**V petek, 16. januarja ob 19.30 / Dragica Potočnjak: »Za naše mlade dame«.**

**V soboto 17. januarja ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kandler in Fred Ebb: »Kabaret«.**

**V ponedeljek, 29. januarja ob 19.00 / John Stein, Jerry Bock in Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.**

**V torek, 20. januarja ob 15.30 in ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.**

**V sredo, 21. januarja ob 19.30 / William Shakespeare: »Milo za drago«.**

**V četrtek, 22., v petek, 23. in v soboto, 24. januarja ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.**

**V nedeljo, 25. januarja ob 19.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«, gostuje Beogradsko dramsko pozorište.**

**Mala scena**

**Danes, 13. januarja ob 20.00 / Miha Mazzini: »Let v Rim«.**

**Jutri, 14. januarja ob 20.00 / Celinka: »Lili - razglednice futuristične ljubezni«.**

**V četrtek, 15. januarja ob 20.00 / Branko Završan in solisti: »Solistika«.**

**V soboto, 17. januarja ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.**

**V ponedeljek, 19. januarja ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punce in pol«.**

**V sredo, 21. januarja ob 18.00 in 20.00 / Branko Završan in solisti: »Solistika«.**

**V četrtek, 22. januarja ob 20.00 / Miha Mazzini: »Let v Rim«.**

**V soboto, 24. januarja ob 20.00 / Celinka: »Lili - razglednice futuristične ljubezni«.**

#### Šentjakobsko gledališče

**Danes, 13. januarja ob 17.00 / J. Austen / J. Jory: »Prevzetnost in pristranost«.**

Romantična komedija v režiji Zvoneta Šedlbauerja.

**V petek, 16. in v soboto, 17. ob 19.30 ter v ponedeljek, 19. in v torek, 20. januarja ob 17.00 / J. Austen / J. Jory: »Prevzetnost in pristranost«.**

Romantična komedija v režiji Zvoneta Šedlbauerja.

#### Cankarjev dom

**V soboto, 17., v soboto, 24. in v soboto, 31. januarja, Klub CD / Marko Po-korn: »Kdo vam je pa to delu?«. Igra: Boris Kobal. Komedia v enem curku.**

#### Slovensko mladinsko gledališče

**Do četrtega, 15. januarja ob 19.30 / Predstava »Noč ali Klic v stiski« v režiji Damjana Kozoleta po lastni drami. V glavnih vlogah igrajo Ivan Godnič, Boris Kos in Vesna Vončina.**

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Verdi

**G. Verdi: »Aida«. Nastopa ansambel gledališča Verdi. Dirigent: Nello Santi. Urnik: v petek, 23. januarja ob 19.30, v soboto, 24. in v nedeljo, 25. ob 16.00, v torek, 27. in v četrtek, 29. ob 19.30, ter v soboto, 31. januarja ob 17.00 in v torek, 3. februarja ob 19.30.**

**SLOVENIJA**

#### LJUBLJANA

##### Cankarjev dom

**Aleksander P. Borodin: »Knez Igor«, Galusova dvorana / Opera v dveh delih v dramaturški predelavi Plamna**

Kartaloffa. Dirigent: Grigor Palikarov. Urnik: v soboto, 17. januarja ob 19.00 (premiera), v ponedeljek, 19. ob 15.00, v sredo, 21. in v petek, 23. ob 19.00, v nedeljo, 25. ob 17.00 ter v torek, 27. januarja ob 19.00.

**V soboto, 24. januarja ob 20.00, Klub CD / Adi Smolar, koncert Ježkovega nagrajenca 2008.**

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Galerija Narodnega doma:** do sobote, 17. januarja, razstavlja Noriaki Sangawa pod naslovom: »Tok narave«. Urnik: od ponedeljnika do petka, od 17.00 do 19.00 in ob sobotah, od 10.30 do 12.30.

**Muzej na gradu sv. Justa:** do 25. januarja 2009 je na ogled razstava »Srednji vek v Trstu«. Odprt vsak dan od 9.00 do 17.00.

**Muzej židovske skupnosti Carlo in Vera Wagner:** razstava razglednic o antisemitizmu


**Rai Tre**
**SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika  
**20.25 Tv Kocka:** Kamorkoli naokoli... po Sloveniji - Jutro v živalskem vrtu  
**20.30 Deželni TV dnevnik**  
**20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1**


**Rai Uno**

**6.10 Nan.: Incantesimo**  
**6.30 Dnevnik, Cciss**  
**6.45 Aktualno: Unomattina (vodita E. Daniele in M. Cucuzza)**  
**10.00 Aktualno: Verdetto finale**  
**11.00 Aktualno: Occhio alla spesa**  
**11.25 Dnevnik in vremenska napoved**  
**12.00 Variete: La prova del cuoco**  
**13.30 17.00 Dnevnik, sledi Gospodarstvo**  
**14.10 Variete: Festa Italiana**  
**16.15 Aktualno: La vita in diretta**  
**17.00 Dnevnik in vremenska napoved**  
**18.50 Kviz: L'eredità**  
**20.00 23.15, 0.55 Dnevnik**  
**20.30 Kviz: Affari tuoi**  
**21.10 Variete: Dimmi la verita' (v. C. Ballivo)**  
**23.20 Aktualno: Porta a porta**


**Rai Due**

**6.55 Aktualno: Quasi le sette**  
**7.00 Variete: Cartoon Flakes**  
**9.45 Nan.: Tracy & Polpetta**  
**10.00 Dnevnik, vremenska napoved in rubrike**  
**11.00 Variete: Insieme sul Due**  
**13.00 Dnevnik**  
**13.30 Aktualno: Costume e società, sledi Zdravje**  
**14.00 Variete: Scalo 76 Cargo**  
**14.45 Aktualno: Italia allo specchio**  
**16.15 Aktualno: Ricomincio da qui**  
**17.20 Nan.: Law & Order**  
**18.05 Dnevnik - kratke vesti vremenska napoved in Športne vesti**  
**18.30 Dnevnik in vremenska napoved**  
**19.00 0.20 Resničnostni show: X Factor**  
**19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11**  
**20.25 Žrebanje lota**  
**20.30 Dnevnik**  
**20.55 Nogometna tekma: Inter vs. Genoa**  
**23.05 Nočni dnevnik, sledi Punto di vista**  
**23.20 Dok.: Un paese chiamato Po**


**Rai Tre**

**6.00 Dnevnik - Rai News 24 vmes il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso**  
**7.30 Dnevnik - Buongiorno Regione**  
**8.00 Rai News 24**  
**8.15 Aktualno: La storia siamo noi**  
**9.15 Aktualno: Verba volant**  
**9.20 Aktualno: Cominciamo bene**  
**12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved**  
**12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano**  
**13.05 Nad.: Terra nostra**  
**14.00 Deželne vesti in vremenska napoved in rubrike**  
**15.15 Variete: Trebisonda**  
**17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo**  
**19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti**  
**20.00 Variete: Blob**  
**20.10 Nan.: Agrodolce**  
**20.35 Nad.: Un posto al sole**  
**21.05 Dnevnik**  
**21.10 Aktualno: Ballaro'**  
**23.20 Variete: Parla con me**


**Rete 4**

**7.05 Nan.: Quincy**  
**8.05 Nan.: Hunter**  
**8.55 Nan.: Nash Bridges**  
**10.10 Nan.: Febbre d'amore**  
**10.30 Nad.: Bianca**  
**11.30 Dnevnik in prometne informacije**  
**11.40 Nad.: My Life 2**  
**12.40 Nan.: Un detective in corsia**  
**13.30 Dnevnik in vremenska napoved**  
**14.05 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum**  
**15.00 Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino**

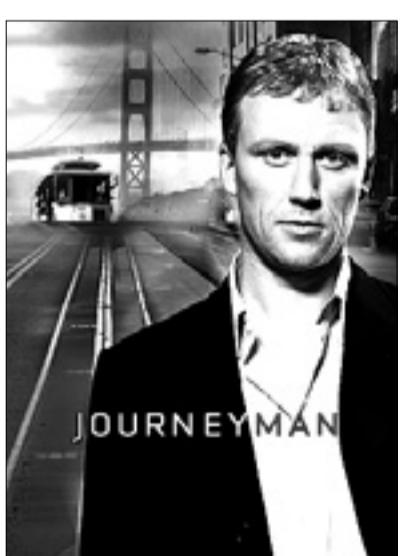
**15.55 Nad.: Sentieri**  
**16.15 Film: Sella d'argento (western, lt., '78, r. L. Fulci, i. G. Gemma)**  
**18.35 Nad.: Tempesta d'amore**  
**18.55 21.55 Dnevnik - vremenska napoved**  
**20.20 Nan.: Walker Texas Ranger**  
**21.10 Film: Qualcosa di cui... sparare (kom., ZDA, '94, r. L. Hallstrom, i. J. Roberts, D. Quaid)**  
**23.30 Film: Era mio padre (dram., ZDA, '02, r. S. Mendes, i. T. Hanks, P. Newman)**  
**1.45 Dnevnik, pregled tiska**


**Canale 5**

**6.00 Dnevnik - Prima pagina**  
**7.55 Dnevnik - prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar**  
**8.00 Jutranji dnevnik**  
**8.40 Aktualno: Mattino cinque (vodita: Barbara D'Urso in Claudio Brancino)**  
**10.00 Tg 5 - Ore 10**  
**11.00 Aktualno: Forum (vodi R. Dalla Chiesa)**  
**13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved**  
**13.40 Nad.: Beautiful**  
**14.10 Nan.: Cento Vetrine**  
**14.45 Aktualno: Uomini e donne**  
**16.15 Resničnostni show: Amici**  
**16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque (vodita: Barbara D'Urso in Claudio Brancino)**  
**18.05 Resničnostni show: Grande Fratello**  
**18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)**  
**20.00 Dnevnik in vremenska napoved**  
**20.30 Variete: Striscia la notizia (v. E. Greggio, E. Iacchetti)**  
**21.10 Nan.: R.I.S. 5 - Delitti imperfetti (lt., '08, r. F. Tagliafava)**  
**23.30 Aktualno: Matrix (vodi Enrico Mentana)**


**Italia 1**

**6.15 Nan.: Still standing**  
**6.35 13.40, 17.10 Risanke**  
**9.00 Nan.: La tata**  
**9.30 Nan.: Ally McBeal**  
**10.20 Nan.: Will & Grace**  
**10.50 Nan.: E alla fine arriva mamma!**  
**11.00 Nan.: Friends**  
**12.15 Aktualno: secondo voi**  
**12.25 Dnevnik in vremenska napoved, sledi Studio sport**  
**15.00 Nan.: Paso adelante**  
**15.50 Nan.: Smallville**  
**16.40 Nan.: Drake & Josh**  
**18.30 0.15 Dnevnik in vremenska napoved**  
**19.30 Nan.: Love Bugs III**  
**20.05 Camera café ristretto, sledi Camera café**  
**20.30 Kviz: La ruote della fortuna (vodi Enrico Papi)**  
**21.10 Nan.: Merlin**  
**23.00 Nan.: Journeyman**



**Tele 4**

**7.00 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik**  
**7.15 17.00, 19.00 Risanke**  
**8.10 Pregled tiska**  
**9.00 Aktualno: L'eta' non conta**  
**10.35 Nan.: Don Matteo 5**  
**11.00 Nan.: Lassie**  
**12.00 Angelus**  
**12.40 Expo' Mittel School**  
**13.50 Aktualno: Nel baule dei tempi**  
**14.30 Palco, gli eventi in TV**  
**15.05 Videomotori**  
**15.30 Dokumentarec o naravi**  
**20.00 Musa TV 2009**

**20.30 Deželni dnevnik**  
**21.00 Aktualno: Di roccia e di cielo**  
**21.30 Film: Vento di primavera (dram., '99, r. F. Salvia, i. F. Testi, C. Burt)**  
**22.55 aktualno: La Trieste che ci crede**  
**23.30 Košarka: Basket Snaidero Ud vs. Montepaschi Siena**


**La 7**

**7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life**  
**10.05 Aktualno: Due minuti un libro**  
**10.20 Nan.: Il tocco di un angelo**  
**11.30 Nan.: Matlock**  
**12.30 Dnevnik in športne vesti**  
**13.00 Nan.: Cuore e batticuore**  
**14.00 Film: Il castello di carte (dram., V.B., '68, r. J. Guillermín, i. G. Peppard)**  
**16.05 Nan.: Mac Gyver**  
**17.05 Nan.: Streghe**  
**19.00 Nan.: Cold Squad**  
**20.00 Dnevnik**  
**20.30 Aktualno: Otto e mezzo**  
**21.10 Nan.: Relic Hunter**



**23.40 Nan.. Sex and the City**


**Slovenija 1**

**6.10 Kultura, sledi Odmevi**  
**7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila**  
**7.05 8.05 Dobro jutro**  
**9.10 Na potepop spominu**  
**9.40 Otr. nad.: Ribič Pepe (pon.)**  
**10.00 18.10 Risanke**  
**10.10 Igrana nan.: S soncem v očeh**  
**10.25 Zgodbe iz školjke**  
**11.00 Poljudoznan. odd.: Tiger in menih (pon.)**  
**11.55 Večerni gost: Joe Valenčič (pon.)**  
**12.00 Intervju: Ivo Vajgl (pon.)**  
**13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti**  
**13.20 ARS 360 (pon.)**  
**13.40 Umetni raj (pon.)**  
**14.05 Duhovni utrip (pon.)**  
**14.20 Obzorja duha**  
**15.10 Mostovi - Hidak**  
**15.45 Risana nan: Nekoč je bilo ... življene**  
**16.10 Potplatopis**  
**16.30 Knjiga mene briga (pon.)**  
**17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved**  
**17.30 Nad.: Fina gospa**  
**18.05 Žrebanje Astra**  
**18.25 Nad.: Strasti**  
**18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti**  
**19.55 Piramida**  
**21.00 Dok.: Mednarodna obzorja**  
**22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved**  
**23.00 Dok. serija: Sedem obdobjij rocka**  
**23.55 Prava ideja! (pon.)**


**Slovenija 2**

**6.30 9.30, 0.55 Zabavni infokanal**  
**7.00 Infokanal**  
**8.00 Otroški infokanal**  
**13.15 Glasbeni spomini (pon.)**  
**14.10 Dober dan, Koroška (pon.)**  
**14.40 Digitron**  
**15.05 Studio city (pon.)**  
**16.00 Sedma moč osamosvojivite (Tv dnevnik 13.01.1991)**  
**16.25 Prisluhnimo tišini**  
**17.00 Glasnik**  
**17.25 Mostovi - Hidak**  
**18.00 Slovenija danes**  
**18.25 Kronika osrednje Slovenije**  
**18.35 Primorska kronika**  
**19.00 Najboljši otroški zbor s tekmovanjem v Zagorju ob Savi (pon.)**  
**19.35 Zvoki dvanaestajstih strun**  
**20.00 Muzikajeto**  
**20.30 Globus**

**21.00 Prava ideja!**  
**21.25 Nad.: Dediščina Evrope**  
**22.20 Vrhunci angleške nogometne lige**  
**23.15 Film: Karol - Papež ljudskih množic**


**Koper**

**13.45 Dnevni program**  
**14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti**  
**14.20 Euronews**  
**14.30 Fanzone (mladinska oddaja)**  
**15.00 Arhivski posnetki**  
**15.55 Sredozemlje**  
**16.25 Artevisione**  
**16.55 Meridiani**  
**18.00 Evropski magazin**  
**18.35 Vremenska napoved**  
**18.40 1.00 Primorska kronika**  
**19.00 22.10, 23.55 Vsedanes - TV dnevnik**  
**19.25 Šport**  
**19.30 Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje**  
**19.45 Alpe Jadran**  
**20.15 Folkest 2008**  
**20.45 Spoznavajmo Agrigento**  
**21.20 Q - trendovska oddaja**  
**22.05 23.50 Vsedanes - TV dnevnik**  
**22.20 Potopisi**  
**22.50 Biker Explorer**  
**23.20 Istra in...**

**12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki; 10.00 Med poslovni križljami; 12.00 Vroči mikrofon; 13.00 Danes do 13.ih; 13.30 Napoved sporedov; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki; 16.30 Zapisi iz močvirja; 16.50 Torkov klicaj; 17.00 Fiesta latina; 17.40 Šport; 18.00 18. vzporednik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torem obujamo spomine.**

**SLOVENIJA 3**

**9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasb. jutranjica; 8.00 Lirični utrnek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsova spominčica; 13.05 Odprto za literaturo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncertni dogodki na tujem; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Dnevnik; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrnek.**

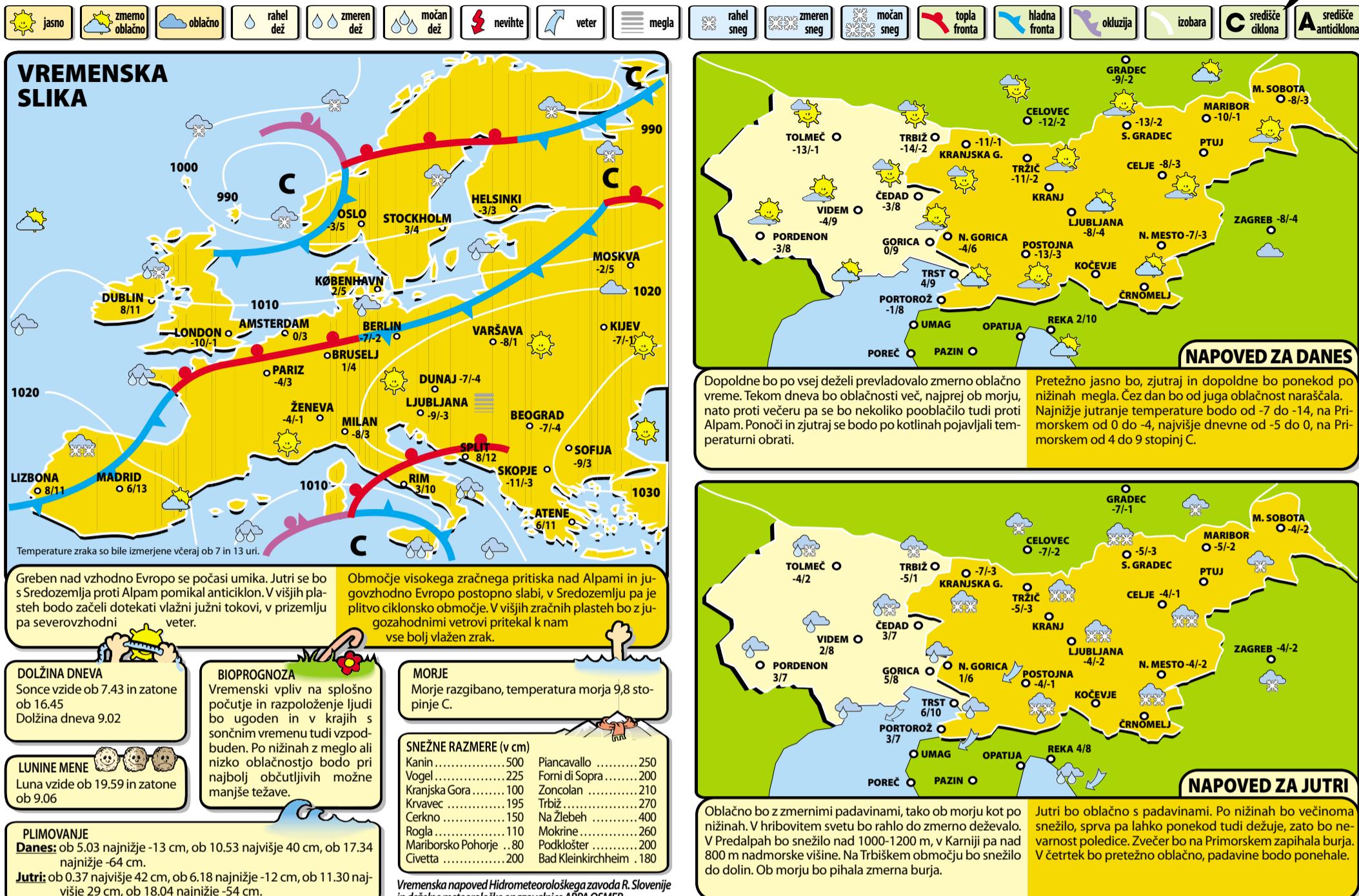
**RADIO KOROŠKA**

**6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Slobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHZ)**


**Primorski dnevnik**  
 Lastnik:  
Zadruga Primorska dnevnik d.z. - Trst  
 Izdajatelj:  
Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

**Tisk: EDIGRAF srl, Trst**

**Odg**



ZDA - Zapleteno spoštovanje obljube izvoljenega predsednika

## Obamovi hčerki bliže izbiri psa: labradorec ali portugalski vodni pes



Družina Obama si ogleduje Lincolnov spomenik v Washingtonu

WASHINGTON - Novoizvoljeni ameriški predsednik Barack Obama je v nedeljo razkril, da sta njegovi hčerki izbor psa, ki jima ga je obljudil zaradi potrežljivosti med predvolilno kampanjo, zožili na dve pasmi. Ali bo labradorec ali pa portugalski vodni pes, je povedal Obama v pogovoru za televizijsko mrežo ABC.

"Zgleda, da sta izbor zožili na labradorce ali portugalskega vodnega psa. Se-daj se bomo začeli zanimati po zavetiščih,

da bi videli, kdaj bo kateri od njiju na voljo," je povedal Obama, ki se bo z ženo Michelle ter sedemletno Sasho in desetletno Malio v Belo hišo preselil 20. januarja.

Izbor psa, ki ga je Obama hčerkama obljudil v svojem prvem govoru po zmagi na novembriških predsedniških volitvah, je v ZDA deležen velikega interesa javnosti, gotovo pa je, da bo pasmi, katero bo izbrala prva družina ZDA, skokovito narasla priljubljenost.

Obama je še priznal, da je izbiranje psa prave pasme veliko težje, kot je pričakovalo, in v šali dodal, da "veliko težje, kot izbira ministra za gospodarstvo". Slednjega po umiku svojega prvega kandidata Billa Richardsona še ni imenoval. Zaradi alergije Malie na pse so namreč morali izbrati pasme, ki povzročajo manj alergičnih reakcij. V Beli hiši so psi sicer redni stanovalci vse od predsednika Calvinja Coolidgea, ki je bil izvoljen leta 1923. (STA)

ČEŠKA - Po ugotovitvah novinarja

## Zgodba o preživeli stevardesi prikrojena



Vesna Vulović v novejši sliki

PRAGA - Po dolgoletnem raziskovanju nemški dopisnik iz Češke Peter Hornung-Andersen trdi, da je vest o strmoglavljenju potniškega letala jugoslovanske letalske družbe Jat leta 1972 z več kot 10.000 metrov višine, v katerem je preživela samo stevardesa Vesna Vulović, poverila češka tajna služba, da bi prikrlila lastno napako.

Rekord stevardese, ki je brez padala preživel strmoglavljenje letala, je prišel tudi v Guinnessovo knjigo rekordov. Po besedah novinarja Hornung-Andersena, ki bo izsledke raziskave predstavil konec tedna na nemškem radiu ARD, je med drugim šlo za strmoglavljenje letala le z nekaj sto metrov.

Kot je dejal, je res, da je letalo DC-9 strmoglivilo nad krajem Srpske Kamenice na severu Češke (STA)

bližu meje z Nemčijo in da je strmoglavljenje preživel samo stevardesa Vulović. Ni pa res, da je letalo strmoglivilo zaradi eksplozije bombe, in to z višine 10.000 metrov.

Nemški novinar, ki se sklicuje na dokumente tajnih služb, strokovnjake in priče, trdi, da je letalo strmoglivilo, ker ga je po nesreči zadel izstrelki češke protizračne obrambe, v času začetka padca pa je bil le na nekaj sto metrih višine. Zgodbo o bombi pa naj bi si izmisli, da bi prikrali napako čeških obvezčevalnih služb.

Namesto prave preiskave dogodka so si sicer po svetu vsa te leta prizadevali znanstveno pojasnititi čudež, da je stevardesa preživelu padec letala z 10.000 metrov, poroča hrvaška tiskovna agencija Hina.